



VOYAH



VOYAH FREE

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Уважаемый владелец автомобиля VOYAH FREE!

Поздравляем вас с приобретением среднеразмерного, высококомпактного, электрического спортивно-утилитарного автомобиля (SUV) и благодарим за доверие и поддержку!

Правильная эксплуатация вашего автомобиля не только доставит вам полное удовольствие от вождения, но и продлит срок его службы. Поэтому, пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство перед началом эксплуатации автомобиля.

Информация, указанная в данном руководстве, является важной для обеспечения вашей безопасности при использовании транспортного средства, поэтому, пожалуйста, обязательно соблюдайте приведенные здесь указания.

Данное руководство содержит только самую последнюю информацию на момент печати, и мы оставляем за собой право обновлять продукцию без предварительного уведомления, поскольку программное обеспечение, оборудование и технологии автомобилей постоянно совершенствуются.

Фактическое оборудование, конфигурация и функции автомобиля могут отличаться от описаний и иллюстраций в данном руководстве.

Настоящее руководство содержит вводную информацию об автомобиле, однако некоторые элементы оборудования и функции могут не входить в комплект поставки конкретного автомобиля.

Графические примеры, приведенные в руководстве, служат только для ознакомления с автомобилем и имеют обобщённый характер.

«Руководство пользователя» является неотъемлемой частью автомобиля и должно перевозиться вместе с автомобилем. При продаже или передаче автомобиля во временное пользование передайте данное руководство новому пользователю.

Для получения дополнительной информации об автомобиле обратитесь к другим руководствам, поставляемым вместе с автомобилем.

VOYAH искренне желает вам счастливой жизни с вашим автомобилем!

Право окончательной интерпретации данного руководства принадлежит компании VOYAH. Полное или частичное воспроизведение, или переиздание без письменного разрешения VOYAH строго запрещено.

Особые указания по технике безопасности при эксплуатации автомобиля объясняются знаком безопасности на автомобиле и инструктажем по технике безопасности в данном руководстве.

- Знак безопасности - конкретное место см. раздел «безопасность -> знак безопасности».
- Инструктаж по технике безопасности - объясняется обозначениями и текстами в данном руководстве.

Описание	
 Предупреждение	Несоблюдение может привести к человеческим жертвам или серьезным повреждениям автомобиля.
 Внимание	Несоблюдение может привести к человеческим жертвам или серьезным повреждениям автомобиля.
 Подсказки	Напоминание о правилах и запретах для лучшего использования и обслуживания вашего автомобиля.
 Защита окружающей среды	Описанные содержания относятся к защите окружающей среды.

- Функции/конфигурации, отмеченные в данном руководстве знаком «*», означают, что данная функция/конфигурация доступна только для некоторых моделей.
- Если не указано иное, инструкции в данном руководстве, касающиеся ориентации автомобиля (впереди, сзади, налево и направо), основаны на направлении движения автомобиля вперед.

Содержание:

Общие сведения

Важное примечание	7
Вниманию пользователя	7
Регистратор.....	8
Характеристики нового автомобиля	9
Идентификационный номер автомобиля	12
Знак безопасности	13
Индекс рисунков	14
Внешняя часть	14
Внутренняя часть	17

Включение и отключение

Ключ	18
Умный ключ	18
Механический ключ	19
Бесключевой доступ	19
Отпирание при приближении	19
Запирание при удалении ключа от автомобиля.....	19
Бесключевой доступ для задней двери с электроприводом	20
Встреча при приближении	20

Замок двери	20
Скрытая ручка двери	20
Клавиша центрального запирания замков.....	20
Внутренняя ручка двери.....	21
Доступ с ключом	21
Отпирание / запирание двери механическим ключом	21
Замок безопасности для детей.....	22
Автоматическое отпирание при парковке	22
Автоматическое запирание дверей	23
Автоматическое запирание дверей во время вождения.....	23
Отпирание при столкновении	23
Система противоугонной сигнализации	23
Открытие / закрытие умным ключом	23

Задняя дверь с электроприводом	23
Открытие / закрытие одним движением ноги....	23
Выключатель задней двери с электроприводом со стороны водителя.....	24
Выключатель задней двери с электроприводом	24
Выключатель задней двери с электроприводом на экране центрального управления.....	24
Выключатель для закрытия задней двери с электроприводом	25
Аварийное открытие задней двери с электроприводом.....	25
Защита от зажимания электрической дверью багажника.....	25

Инициализация задней двери

с электроприводом	26
-------------------------	----

Электрический стеклоподъемник

.....	26
-------	----

Клавиши стеклоподъемника

со стороны водителя	26
---------------------------	----

Автоматическое закрывание окон

во время дождя.....	26
---------------------	----

Выключатель окон на экране

центрального управления.....	27
------------------------------	----

Открытие / закрытие умным ключом

.....	27
-------	----

Автоматическое закрывание окон

при запирании	27
---------------------	----

Защита от зажимания окном

.....	27
-------	----

Инициализация окон

.....	27
-------	----

Панорамный люк*

.....	28
-------	----

Панорамный люк / солнцезащитная шторка

с электроприводом.....	28
------------------------	----

Выключатель люка / солнцезащитного козырька

на экране центрального управления.....	29
--	----

Открытие / закрытие люка умным ключом

.....	29
-------	----

Функция защиты от зажимания люка /

солнцезащитной шторки	29
-----------------------------	----

Инициализация люка

.....	30
-------	----

Панорамная застекленная крыша*

.....	30
-------	----

Капот

.....	31
-------	----

Открытие капота

.....	31
-------	----

Закрытие капота

.....	31
-------	----

Вождение автомобиля

Инструкция по управлению

.....	32
-------	----

Инструкция по технике безопасности

.....	32
-------	----

Безопасное положение для водителя

и пассажиров	33
--------------------	----

Включение / выключение автомобиля

.....	34
-------	----

Описание переключения передач

.....	35
-------	----

Удобный вход и выход из автомобиля

.....	36
-------	----

Сервисный режим пневматической подвески

.....	37
-------	----

Режим вождения

.....	37
-------	----

Вспомогательный режим вождения

круиз-контроля на низкой скорости	38
---	----

Адаптация пневматической подвески

при движении на скоростной дороге	38
---	----

Тормозная система

.....	39
-------	----

Рабочий тормоз

.....	39
-------	----

Электронная стояночная

тормозная система (EPB)	39
-------------------------------	----

Автоматическое удерживание неподвижного

автомобиля (Auto Hold)	40
------------------------------	----

Электронная ходовая тормозная система

.....	41
-------	----

Антиблокировочная система (ABS)

.....	41
-------	----

Система распределения

тормозных усилий (EBD)	42
------------------------------	----

Электронная система динамической стабилизации автомобиля.....	42
Противобуксовочная система (TCS)	43
Система помощи водителю.....	43
Система помощи	
при старте на подъеме (HSA)	43
Система помощи при спуске (HDC).....	43
Гидравлическая система помощи	
при торможении (HBA)	44
Адаптивный круиз-контроль (ACC)	44
Напоминание о старте автомобиля спереди (FVSR)	47
Предупреждение о переднем столкновении (FCW).....	46
Автоматическая система экстренного торможения (AEBS)	49
Предупреждение о наезде сзади (RCW)	51
Система контроля слепых зон (BSD)	
и система помощи водителю	
при смене полосы движения (LCA).....	52
Система предупреждения	
о выезде с полосы движения.....	53
Предупреждение об открытии двери (DOW).....	56
Система предупреждения	
о приближении объекта сзади	
в поперечном направлении (RCTA).....	57
Интеллектуальная система помощи	
при круиз-контроле (ICA)	58
Предупреждение водителя	
о приближении пешеходов (VSP)	59
Система ночного видения (NVS)	60
Система мониторинга состояния водителя	61
Автомобильный видеoreгистратор.....	62
Контроль давления в шинах	63
Вспомогательная система при парковке.....	64
Система переднего парковочного радара	64
Система заднего парковочного радара.....	64
Система изображения с круговым обзором на 360 градусов	65
Система полностью автоматической парковки	67
Система электроусиления	
рулевого управления EPS	69
Сиденья	70
Сиденья переднего пассажира	70
Функция запоминания положения сиденья водителя / наружного зеркала заднего вида	71
Функция приветствия и вежливости сиденья водителя.....	71
Сиденья заднего ряда.....	72
Подголовник	72
Внутреннее зеркало заднего вида.....	73
Наружное зеркало заднего вида	74
Регулировка положения наружного зеркала заднего вида.....	74
Автоматическое опускание наружных зеркал заднего вида при движении задним ходом	74
Обогрев наружных зеркал заднего вида	74
Комбинация приборов	75
Режим отображения прибора	76
Индикаторы и предупреждающие лампы для приборов	76
Рулевое колесо	78
Регулировка положения рулевого колеса	78
Кнопки управления рулевым колесом.....	78
Звуковой сигнал.....	79
Наружное освещение	78
Комбинированный выключатель наружного освещения	80
Автоматическое управление освещением	80
Габаритные огни	80
Фары ближнего света	81
Задние противотуманные фонари	81
Фонари указателя поворота	81
Фары дальнего света	82
Дневные ходовые огни	82
Автоматическая регулировка высоты наружного освещения	82
Проводить домой	82
Задние отражатели	83
Режим «Встречающее освещение»	83
Задний фонарь освещения номерного знака	83
Предупреждающий световой сигнал при столкновении	83
Третий стоп-сигнал и стоп-сигнал	83
Предупреждающая лампа аварийного торможения	83
Внутреннее освещение	84
Лампа для чтения	84
Лампа освещения багажника	85
Лампа освещения зеркала в солнцезащитном козырьке	85
Лампа подсветки	85
Лампа подсветки ног	85
Фоновые подсветки	85
Стеклоочиститель и омыватель ветрового стекла	86
Выключатель стеклоочистителя и омывателя	86
Автоматическое кондиционирование воздуха двухзонного управления	89
Положение воздуховодов	89
Регулировка направления подачи воздуха	90
Панель управления	90
Режим двухзонного управления	93

Автоматическая защита от тумана.....	93	Напоминание о непристегнутом ремне безопасности.....	110
Активное снижение температуры в кабине	93	Предварительное натяжение и ограничение усилия ремня безопасности	110
Автоматическое снижение расхода воздуха при входящем звонке	93	Проверка и обслуживание ремней безопасности.....	110
Система очистки воздуха (автомобильный ароматизатор)*	94	Подушка безопасности	111
Контроль качества воздуха в автомобиле (IAQC)*	94	Индикатор неисправности пневматической подушки безопасности	112
Мониторинг PM2,5*.....	94	Ситуации, при которых подушка безопасности может не сработать.....	112
Устройство хранения вещей	95	Ситуации, при которых подушка безопасности может сработать	113
Ящик для хранения вещей в двери	95	Безопасная перевозка детей	114
Перчаточный ящик	95	Указание при перевозке детей.....	114
Ящик для хранения вещей в центральном подлокотнике.....	96	Детское автокресло	114
Держатели для стаканов	96	Информация, связанная с детским автокреслом	115
Ручка, крючок для одежды и шляп	97	Правильная установка детского автокресла	116
Зажим для чека.....	97		
Футляр для очков	97		
Карман за передним сиденьем.....	97		
Передний багажник.....	98		
Задний багажник.....	99		
Шторки заднего багажника	99		
Солнцезащитный козырек	100		
Защита от солнечного света спереди.....	100		
Защита от солнечного света сбоку	100		
Рейлинги на крыше автомобиля	100		
Интерфейс электроаппарата	101		
Интерфейс USB	101		
Интерфейс источника питания 12 В	101		
Беспроводная зарядка			
мобильного телефона.....	102		
Неисправность беспроводной зарядки мобильного телефона.....	102		
Напоминание о забытом телефоне	103		
Сенсорная панель	103		
Руководство по зарядке	104		
Особые указания перед зарядкой	104		
Открытие крышки гнезда зарядки.....	104		
Проверка безопасности перед зарядкой.....	105		
Гнездо зарядки	105		
Зарядка от переменного тока	105		
Зарядка от постоянного тока	106		
Внешний разряд автомобиля.....	107		
Проверка перед разрядом	107		
Описание операции разряда	107		
Рекуперация энергии.....	107		
Безопасность			
Ремень безопасности	108		
Ремни безопасности.....	108		
Правильное пристегивание ремня безопасности	108		
Правильное пристегивание ремня безопасности беременной женщиной	109		
		Напоминание о непристегнутом ремне безопасности	110
		Предварительное натяжение и ограничение усилия ремня безопасности	110
		Проверка и обслуживание ремней безопасности.....	110
		Подушка безопасности	111
		Индикатор неисправности пневматической подушки безопасности	112
		Ситуации, при которых подушка безопасности может не сработать.....	112
		Ситуации, при которых подушка безопасности может сработать	113
		Безопасная перевозка детей	114
		Указание при перевозке детей.....	114
		Детское автокресло	114
		Информация, связанная с детским автокреслом	115
		Правильная установка детского автокресла	116
		Действия в аварийной обстановке	117
		Лампа аварийной сигнализации.....	117
		Треугольный предупреждающий знак	118
		Место хранения треугольных предупреждающих знаков	118
		Разверните треугольные предупреждающие знаки	118
		Светоотражающий жилет	119
		Инструмент для быстрого ремонта шин.....	119
		Аварийный запуск	120
		Шаги запуска с кабельной перемычки	120
		Предохранители	121
		Проверка или замена предохранителя	121
		Блок предохранителей переднего отсека.....	121
		Блок предохранителей положительной клетки аккумулятора	122
		Блок предохранителей в отсеке двигателя.....	122
		Блок предохранителей моторного отсека	123
		Предохранитель положительной клеммы аккумулятора	126
		Предохранители распределительной коробки кабины	127
		Буксировка эвакуатором	130
		Особые указания	130
		Способ буксировки	130
		Эксплуатация	
		и техническое обслуживание	
		Краткое описание технического	
		обслуживания.....	132
		Защита от коррозии	132
		Пункты ежедневного технического	
		обслуживания.....	133
		Особые указания ежедневного технического обслуживания	133

Ежедневный осмотр	133
Пункты ежедневного технического обслуживания наружной части автомобиля	133
Пункты ежедневного технического обслуживания внутренней части автомобиля	135
Техническое обслуживание переднего отсека	136
Проверка при техническом обслуживании	136
Тормозная жидкость	137
Фильтр кондиционера	138
Аккумуляторная батарея	139
Тяговая аккумуляторная батарея.....	139
Техническое обслуживание стеклоочистителя	140
Моющий раствор для ветрового стекла.....	140
Очистка передней щетки стеклоочистителя	141
Замена щетки переднего стеклоочистителя....	141
Очистка щетки заднего стеклоочистителя.....	142
Замена щетки заднего стеклоочистителя	142
Шины и колеса	142
Проверка шин и колес	142
Выбор и замена шин	143
Меры предосторожности разрыва камеры.....	144
Цепь противоскольжения	144
Технические параметры	
Габаритные размеры	145
Трехсекционный экран центрального управления	
Моноблочный подъемный трехсекционный экран.....	146
Особые указания.....	146
Описание моноблочного спуско-подъемного трехсекционного экрана.....	147
Описание интерфейса	148
Навигация и карты	153
Музыка.....	154
Радио.....	154
Видео.....	157
Телефон Bluetooth	155
Кондиционер	156
Сиденья	157
Управление автомобилем.....	158
Набор параметров.....	160
Фотокамера.....	160
Фотоальбом.....	160
Контроль за детьми на заднем сиденье.....	160
Настройка системы	161

Вниманию пользователя

- Важно, чтобы вы внимательно прочитали данное руководство перед началом эксплуатации автомобиля и строго следовали инструкциям по эксплуатации, описанным в данном руководстве, в процессе эксплуатации автомобиля. VOYAH несет ответственности за любой ущерб, вызванный вашим ненадлежащим использованием автомобиля.

- Регулярный уход и техническое обслуживание автомобиля необходимо проводить в соответствии с «инструкцией по техническому обслуживанию».

- Водитель и пассажиры должны правильно пристегиваться ремнями безопасности и сидеть в правильном положении, чтобы обеспечить удобство и безопасность водителя и пассажиров.

- В случае аварии срабатывающие подушки безопасности и шторки безопасности обеспечивают лучшую защиту водителя и пассажиров, которые правильно пристегнуты ремнями безопасности.

- Перед началом движения убедитесь, что перечисленные ниже пункты отвечают требованиям безопасности водителя и пассажиров:

- Состояние шин
- Угол наружного и внутреннего зеркала заднего вида
- Функция стеклоочистителя
- Ремень безопасности
- Наружное освещение
- Состояние педали тормоза
- Положение рулевого колеса
- Запас хода автомобиля
- Сиденья

- Перед выходом из автомобиля водитель должен убедиться, что передача переключена в положение P и горит индикатор стояночного тормоза.

- Если во время движения автомобиля на комбинации приборов загорается сигнальная лампа неисправности или появляется сообщение о неисправности, водитель должен как можно скорее безопасно остановить автомобиль для проверки и обратиться в пункт послепродажного обслуживания VOYAH.

- Пожалуйста, строго соблюдайте правила дорожного движения и безопасно управлите своим автомобилем.

- Оборудование или дополнительные аксессуары, которые были установлены, демонтированы или отремонтированы вне пункта послепродажного обслуживания VOYAH, могут повредить автомобиль и угрожать личной безопасности. Если у вас возникли потребности в установке дополнительного оборудования, пожалуйста, обратитесь в пункт послепродажного обслуживания VOYAH.

Общие сведения по мощности VOYAH FREE

Электрическая модель (EV): тяговая аккумуляторная батарея обеспечивает электрическую энергию для движения автомобиля.

Обязательно ознакомьтесь с характеристиками автомобиля, водите автомобиль с осторожностью и соблюдайте инструкцию по технике безопасности энергетических систем автомобиля.

Инструкция по технике безопасности тяговой аккумуляторной батареи

- По вопросам обслуживания, ремонта, демонтажа и монтажа, повторного использования или утилизации тяговой аккумуляторной батареи обратитесь в пункт послепродажного обслуживания VOYAH.

- При необходимости замены или утилизации тяговой аккумуляторной батареи обратитесь в пункт послепродажного обслуживания VOYAH. Неправильное обращение с тяговой аккумуляторной батареей может привести к серьезным травмам или даже смерти. Самостоятельный демонтаж, разборка или неправильная утилизация тяговой аккумуляторной батареи приведет к загрязнению окружающей среды, в этом случае вы будете нести ответственность за любое загрязнение окружающей среды или несчастные случаи, вызванные этим.



Предупреждение

- Тяговая аккумуляторная батарея является высоковольтной деталью, во избежание травм не касайтесь, не перемещайте и не разбирайте тяговую аккумуляторную батарею и соответствующую высоковольтную проводку.

Важное примечание

Пояснения

Регистратор данных событий

Автомобиль оснащен системой регистрации данных о дорожных происшествиях, которая сокращенно называется системой EDR. В зависимости от типа и тяжести столкновения автомобиля система EDR может записывать такую информацию, как идентификационный код автомобиля, положение педали тормоза/акселератора, скорость движения автомобиля, продольное ускорение автомобиля и состояние замка ремня безопасности во время столкновения, которая может быть использована для восстановления информации о состоянии автомобиля на момент происшествия и помощи в анализе. Мы не передаем данные третьим лицам, за исключением следующих случаев:

- По официальному запросу полиции, судов или государственных органов.
- Данные используются только для технической диагностики, исследования и разработки автомобиля компанией VOYAH и не раскрывают информацию о владельце или его личности.

Способ получения данных с регистратора данных событий:

Для считывания данных с регистратора данных событий требуется специальное техническое оборудование, при необходимости считывания данных с регистратора данных событий или получения дополнительной информации, пожалуйста, обратитесь в пункт послепродажного обслуживания VOYAH.

Подсказки

- В некоторых случаях (например, при нормальной работе автомобиля) регистратор данных событий не будет записывать соответствующую информацию.

Проверка автомобиля

Для обеспечения контроля качества, перед выходом новых автомобилей с завода они проходят тщательную проверку на дороге специалистами по контролю качества. Поэтому счетчик пробега вашего автомобиля отображает некоторое количество километров.



① Панорамная застекленная крыша*

- Панорамная застекленная крыша с интеллектуальной регулировкой прозрачности

Панорамный люк*

- Датчик дождя
- Люк с электроприводом, солнцезащитная шторка с электроприводом
- Автоматическая защита от защемления

② Наружные зеркала заднего вида с электроприводом

- Функция складывания, функция памяти, функция нагревания, автоматическое складывание при запирании
- Система помощи при парковке с камерой

③ L2 + усовершенствованная интеллектуальная система помощи при вождении

- Интеллектуальная система круиз-контроля ICA
- Система адаптивного круиз-контроля ACC

- Система удержания полосы движения LKA
- Система контроля центрирования в полосе движения LCC
- Система автоматического экстренного торможения AEB
- Система предупреждения столкновения FCW
- Система контроля слепых зон BSD
- Напоминание о старте автомобиля спереди FVSР
- Предупреждение о выезде за пределы полосы движения LDWS
- Система помощи водителю при смене полосы движения LCA
- Предупреждение об открытии двери DOW
- Предупреждение о приближении сзади RCW
- Система предупреждения о приближении объекта спереди в поперечном направлении RCTA

Характеристики автомобиля



① Скрытая ручка двери

- Автоматическое раскладывание при отпирании
- Автоматическое складывание при запирании

② Стекло передней двери

- Шумозащитный стеклопакет

③ Стекло задней двери

- Тонированное закаленное стекло

④ Направляющие для багажника

⑤ Крышка разъема зарядки

⑥ Задняя дверь

- Электропривод задней двери
- Выдвижная шторка багажника в салоне

⑦ Пневматическая подвеска

⑧ Тяговая аккумуляторная батарея

⑨ Передняя комбинированная фара

- Передняя фара LED
- Автоматическая регулировка высоты передних фар
- Вежливое освещение
- Автоматическая функция «Проводи домой»
- Автоматическое включение передних фар
-



① Контроль безопасности внутри автомобиля

② Интеллектуальный автомобильный видеорегистратор

③ Инфракрасная камера внутри автомобиля

- Распознавание жестов
- Распознавание FACE ID
- Система мониторинга состояния водителя

④ Сиденья с электроприводом

- Электрическая регулировка сиденья водителя в 12 направлениях
- Функции подогрева, вентиляции, массажа
- Функция памяти положения сиденья водителя

⑤ Цельный поднимающийся трехсекционный экран центрального управления

- Онлайн аудио-визуальная развлекательная система
- Live-Action навигация AR

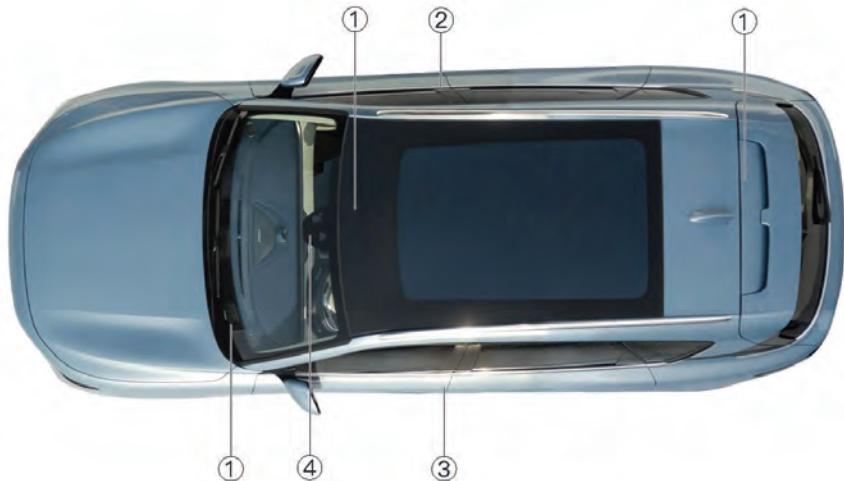
⑥ Беспроводная зарядка мобильного телефона

⑦ Двузонный автоматический климат-контроль

- Функция автоматического удаления запотевания
- Высокоэффективная система фильтрации воздуха
- Контроль качества воздуха внутри автомобиля*
- Система очистки воздуха (автомобильный ароматизатор)*
- Система контроля PM 2,5

⑧ Многоцветная декоративная подсветка

Идентификация автомобиля



① Идентификационный номер автомобиля (VIN)

- Находится на левой нижней части переднего ветрового стекла
- Находится на верхней внутренней части задней двери
- Находится на передней поперечной балке под сидением переднего пассажира

Вы также можете считать идентификационный номер автомобиля (VIN) с помощью диагностического прибора, соответствующего вашему автомобилю, диагностический интерфейс автомобиля расположен под левой частью нижнего кожуха рулевой станции.

② Бирка изготовителя автомобиля

- Находится на стойке кабины между дверями с правой стороны

③ Этикетка шины

Данная этикетка прикреплена к стойке кабины между дверями с левой стороны и содержит следующую информацию:

- Давление накачки шин при отсутствии нагрузки и полной нагрузке
- Размеры шин

④ Микроволновое окно

Для того чтобы обеспечить установку и считывание электронного идентификатора автомобиля, на переднем ветровом стекле автомобиля предусмотрено микроволновое окно.

Подсказки

- В некоторых случаях (например, при нормальной работе автомобиля) регистратор данных событий не будет записывать соответствующую информацию.



① Предупредительный знак о высоком напряжении

- Находится на месте присоединения жгута высоковольтных проводов к тяговой аккумуляторной батарее

② Предупреждающий знак о подушке безопасности и безопасности детей

- Находится на солнцезащитном козырьке со стороны переднего пассажира

③ Этикетка боковой шторки безопасности

- Находится на левой и правой центральных стойках кабины

④ Предупреждающий знак о тяговой аккумуляторной батарее

- Находится на лицевой стороне тяговой аккумуляторной батареи

⑤ Этикетка боковых подушек безопасности передних сидений

Находится на обеих сторонах передних сидений возле дверей

⑥ Предупреждающий знак об аккумуляторной батарее 12 V

- Находится на контейнере аккумуляторной батареи

Подсказки

- В случае расхождений в расположении или количестве обозначений на этикетках, пожалуйста, обратитесь к настоящему автомобилю.
- Если этикетка отклеилась или ее трудно прочитать, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.



Предупреждение

- Информация на этикетке относится к безопасности людей и автомобиля и поэтому должна строго соблюдаться.

Индекс рисунков

Общие
сведения

Экстерьер



- ① Умный ключ
- ② Направляющие для багажника на крыше автомобиля
- ③ Панорамный люк*
или панорамная застекленная крыша*
- ④ Датчик солнечного света и дождя
- ⑤ Передний стеклоочиститель
- ⑥ Правая передняя широкоугольная подсветка
- ⑦ Левая передняя широкоугольная подсветка
- ⑧ Отверстие для переднего буксировочного устройства.
- ⑨ Передняя фара LED
- ⑩ Колесо
- ⑪ Пневматическая подвеска

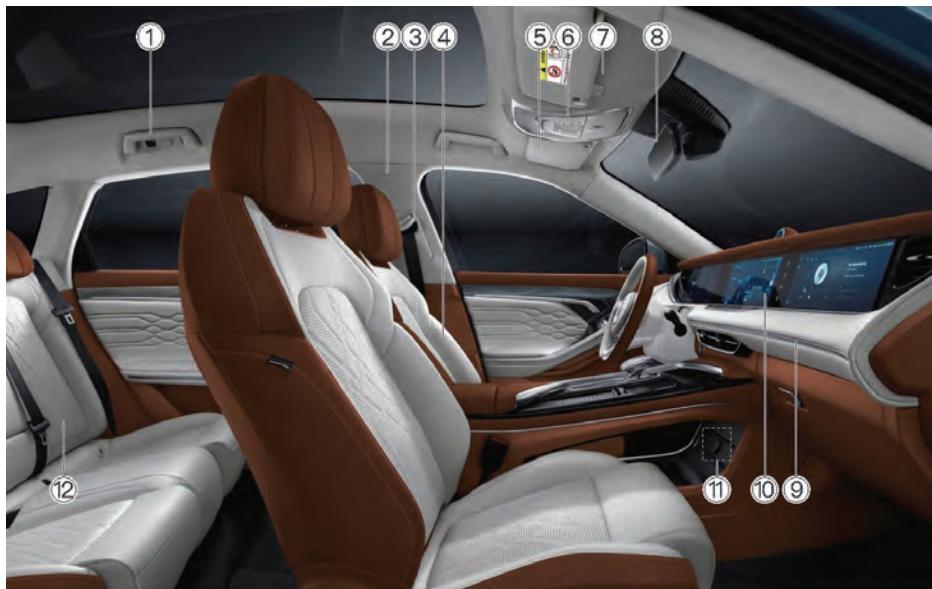


Индекс рисунков

Интерьер



- ① Внутренняя ручка двери
- ② Клавиша стеклоподъемника и наружных зеркал заднего вида со стороны водителя
- ③ Рычаг для управления освещением
- ④ Подушка безопасности на стороне водителя
- ⑤ Комбинированный выключатель стеклоочистителя
- ⑥ Инфракрасная камера внутри автомобиля
 - Распознавание жестов
 - Распознавание FACE ID
 - Система мониторинга состояния водителя
- ⑦ Боковое воздуховодное отверстие в переднем ряду
- ⑧ Клавиша стеклоподъемника со стороны переднего пассажира
- ⑨ Перчаточный ящик
- ⑩ Центральное воздуховодное отверстие в переднем ряду
- ⑪ Вспомогательная панель управления
 - Ручка переключения передач
 - Кнопка электронной стояночной тормозной системы
- Кнопка автоматического удерживания неподвижного автомобиля
- Кнопка для переключения режимов вождения
- Кнопка для подъема и опускания экрана
- Клавиши системы изображения с круговым обзором на 360 градусов
- Кнопка парковочного радара
- Кнопка системы автоматической парковки
- Беспроводная зарядка мобильного телефона
- Сенсорная панель
- ⑫ Педаль акселератора
- ⑬ Пусковой выключатель
- ⑭ Педаль тормоза
- ⑮ Правая область аудио-визуальной функции
- ⑯ Рычаг разблокировки переднего капота
- ⑰ Кнопки управления наружным освещением
- ⑱ Левая область функции движения
- ⑲ Выключатель привода задней двери с электроприводом



- ① Ручка, крючок для одежды
- ② Боковая шторка безопасности
- ③ Регулятор высоты ремня безопасности
- ④ Сиденья водителя
- ⑤ Солнцезащитный козырек
- ⑥ Верхняя панель управления
 - Кнопка лампы для чтения
 - Кнопка лампы контроля открытой двери
 - Кнопка панорамного люка*
 - Кнопка солнцезащитного козырька с электроприводом*
- ⑦ Подушка безопасности на стороне переднего пассажира
- ⑧ Внутреннее зеркало заднего вида
- ⑨ Декоративная фоновая подсветка
- ⑩ Подъемный трехсекционный экран центрального управления
- ⑪ Интерфейс электропотребителей
 - Интерфейс USB
 - Интерфейс источника питания 12 В
- ⑫ Заднерядные сидения

Умный ключ

Каждый автомобиль поставляется с двумя умными ключами и одним механическим ключом.

Умный ключ автомобиля



- ① Кнопка для открытия / закрытия задней двери с электроприводом
- ② Кнопка запирания
- ③ Кнопка отпирания

Подсказки

- Если умный ключ не может нормально использоваться, вы по-прежнему можете запирать/отпирать дверь механическим ключом.
- Чтобы не мешать нормальному использованию умного ключа, пожалуйста, не используйте защитную оболочку, мешающую сигналу умного ключа (например, металлическая защитная оболочка).

ВНИМАНИЕ

- Если вы потеряли или повредили ключ, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.
- В составе умного ключа включаются электронные компоненты, не подвергайте их воздействию воды, так как это может повредить умный ключ или повлиять на его нормальное использование.
- Не оставляйте умный ключ на длительное время в месте, где температура превышает 60°C.
- Не размещайте умный ключ вместе с устройствами, которые могут генерировать магнитные поля (мобильные телефоны, динамики или компьютеры и т.д.), или слишком близко к ним, так как это может привести к отключению функции умного ключа.

ВНИМАНИЕ

- Умный ключ очень чувствителен, пожалуйста, не возитесь с ним в кармане, чтобы избежать неосознанного отпирания дверей.
- Закрывая окно или люк, убедитесь, что ничто не мешает ему закрыться должным образом.
- Всегда берите ключи с собой, когда выходите из автомобиля, оставление умного ключа в автомобиле может привести к опасному вождению, вождению при превышении полномочия или непреднамеренному вождению.
- Если автомобиль припаркован слишком близко к умному ключу, автомобиль может потерять питание из-за частого пробуждения противоугонного модуля, поэтому обратите внимание на избежание этого.

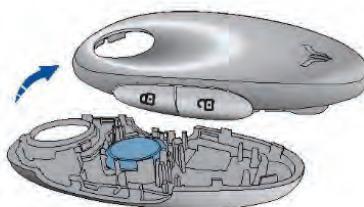
Замена батареи умного ключа

Когда батарея умного ключа разряжена, на комбинации приборов появится надпись: «Батарея разряжена, пожалуйста, замените батарею». Замените батарею умного ключа по следующим шагам, если у вас возникли вопросы, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

1. Откройте заднюю крышку умного ключа (показана стрелкой на рисунке ниже);



2. Откройте заднюю крышку умного ключа и извлеките разряженную батарею;



3. Установите новую батарею (обратите внимание на положение положительного и отрицательного полюса);

4. Закройте заднюю крышку умного ключа.



Защита окружающей среды

• Неправильная утилизация отработанных батарей наносит вред окружающей среде, пожалуйста, утилизируйте отработанные батареи в соответствии с действующими законами и правилами.



Предупреждение

- Необходимо предотвратить случайное проглатывание детьми батареи или других снятых деталей.
- Для замены всегда используйте новую батарею того же типа, использование батареи другого типа может привести к повреждению умного ключа.

Механический ключ



Механический ключ может использоваться в следующих ситуациях:

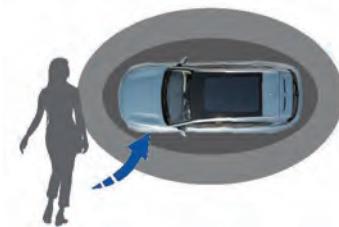
- Недостаток напряжения заряда автомобиля.
- Недостаток заряда батареи умного ключа.
- Неисправен умный ключ или автомобиль находится в среде с сильными магнитными помехами.



ВНИМАНИЕ

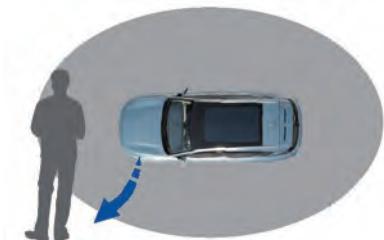
- Механический ключ используется только для отпирания или запирания двери, не может использоваться для включения двигателя автомобиля.

Отпирание при приближении



При использовании умного ключа двери автоматически отпираются при приближении к автомобилю, левый и правый указатель поворота соответственно мигают дважды, а наружные зеркала заднего вида и скрытые дверные ручки разворачиваются автоматически.

Запирание при удалении от автомобиля



Когда пусковой выключатель (START / STOP) выключен, закройте все двери автомобиля и заднюю дверь, возьмите умный ключ и отойдите от автомобиля, двери автоматически запираются, левый и правый указатель поворота соответственно мигают один раз, а клаксон издает один звуковой сигнал, при этом наружные зеркала заднего вида и дверные ручки автоматически складываются.



Подсказки

- Не оставляйте умный ключ в автомобиле, когда вы выходите из автомобиля.
- Если двери автомобиля или задняя дверь закрыта не полностью, после выхода из автомобиля автомобиль не будет автоматически запираться.
- Настройка Отпирания при приближении / Запирание при удалении может выполняться на интерфейсе Vehicle » Door & WIN на экране центрального управления.

Замки дверей запираются

Включение
и отключение

Подсказки

- Если функция Отпирания при приближении / Запирание при удалении срабатывает несколько раз в течение короткого периода времени, функция бесключевого доступа будет ограничена за определенный период времени.

ВНИМАНИЕ

- Обратите внимание на предупреждение воровства, когда умный ключ находится в зоне действия отпирания автомобиля.

Бесключевой доступ для задней двери с электроприводом



Для открытия задней двери, возмите с собой умный ключ и нажмите выключатель на задней двери, когда вы находитесь рядом с автомобилем.

Встреча при приближении

При входе в зону приветствия с умным ключом указатели поворота динамически мигают, указывая местоположение автомобиля.

Скрытая ручка двери

Автомобиль оснащен скрытыми дверными ручками для снижения сопротивления ветра и обеспечения лучшего внешнего вида при вождении.



- Когда автомобиль не заперт, скрытые дверные ручки автоматически разворачиваются, и двери открываются, если потянуть за них.
- Когда автомобиль заперт, скрытые дверные ручки автоматически убираются в свое скрытое положение.

Подсказки

- В случае недостатка напряжения скрытые дверные ручки не раскладываются автоматически при нажатии умного ключа для отпирания двери, а должны быть нажаты вручную, чтобы потянуть за них наружу.

Клавиша запирания центрального замка



① Кнопка отпирания дверей

② Кнопка запирания дверей

- Нажмите кнопку отпирания двери ①, чтобы отпереть двери.
- Нажмите кнопку запирания двери ②, чтобы запереть двери.

**ВНИМАНИЕ**

- Если любая дверь закрыта не полностью и скорость автомобиля превышает 10 км/ч, прозвучит сообщение и предупреждающий сигнал о необходимости закрыть дверь как можно скорее.
- Строго запрещается открывать дверь или заднюю дверь с электроприводом во время движения автомобиля.

Внутренняя ручка двери

- Когда автомобиль не заперт, дверь можно открыть, потянув за внутреннюю дверную ручку.
- Когда автомобиль заперт, дверь можно открыть, потянув за внутреннюю дверную ручку дважды.

Доступ с ключом

: нажмите кнопку отпирания умного ключа, чтобы отпереть дверь. При этом, наружные зеркала заднего вида и скрытые дверные ручки разворачиваются автоматически, а указатели поворота дважды мигают, указывая на то, что двери отперты.

: нажмите кнопку запирания умного ключа, чтобы запереть дверь. При этом, наружные зеркала заднего вида автоматически складываются, скрытые дверные ручки автоматически убираются, указатели поворота мигают один раз, а клаксон издает один звуковой сигнал, указывающий на то, что двери заперты.

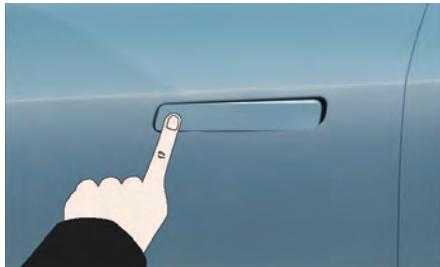
**ВНИМАНИЕ**

- Когда пусковой выключатель (START / STOP) включен, умный ключ не сможет управлять дверями.
- Автомобиль не может запереться, если не закрыта ни одна из дверей автомобиля или не закрыта задняя дверь с электроприводом. В этот момент дважды издается звуковой сигнал и трижды мигает указатель поворота, указывая на то, что дверь не заперта.

**Отпирание / запирание двери
механическим ключом**

При недостатке напряжения автомобиля, двери можно отпереть/запереть следующим образом:

1. Нажмите на переднюю часть скрытой ручки двери со стороны водителя так, чтобы ручка двери слегка отклонилась;



2. Вытяните параллельно скрытую дверную ручку так, чтобы она полностью выдвинулась, открыв отверстие замка;

3. Вставьте механический ключ в отверстие замка;

**4. Отпирание:**

a. Поверните ключ против часовой стрелки, чтобы отпереть дверь со стороны водителя.

b. Вытяните механический ключ, чтобы скрытые дверные ручки автоматически убрались.

Замок двери

с. Снова нажмите на переднюю часть скрытой ручки двери и вытяните ее параллельно наружу, чтобы открыть дверь.

д. После того как дверь со стороны водителя открыта, остальные двери можно открыть с помощью рукожаток двери из кабины.

5. Запирание:

а. Поверните ключ по часовой стрелке, чтобы запереть дверь со стороны водителя.

б. Вытяните механический ключ, чтобы скрытые дверные ручки автоматически убрались.

с. В положении запирания каждой двери имеется выключатель аварийного запирания (как показано на рисунке ниже), двери запираются путем вставки механического ключа в выключатель и поворота его на 45° для закрытия двери (45° против часовой стрелки для левой двери и 45° по часовой стрелке для правой двери).



Если батарея умного ключа разряжена, вы также можете отпирать/запирать двери следующим образом:

1. Нажмите на переднюю часть скрытой ручки двери со стороны водителя так, чтобы ручка двери слегка приподнялась;

2. Вытяните параллельно скрытую дверную ручку так, чтобы она полностью выдвинулась, открыв отверстие замка;

3. Вставьте механический ключ в отверстие замка;

4. Отпирание:

а. Поверните ключ против часовой стрелки, чтобы отпереть четыре двери.

б. Вытяните механический ключ и потяните скрытую дверную ручку наружу, чтобы открыть дверь.

5. Запирание:

а. Поверните ключ по часовой стрелке, чтобы запереть четыре двери.

б. Вытяните механический ключ, чтобы скрытые дверные ручки автоматически убрались.

ВНИМАНИЕ

- В экстремально холодную погоду, если ключ не возвращается в исходное положение при использовании механического ключа для открытия двери, пожалуйста, не вытаскивайте ключ силой, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

Замок безопасности для детей



Замок безопасности для детей предназначен для предотвращения открытия двери детьми изнутри автомобиля. Функцию замка безопасности для детей можно включить/выключить следующими двумя способами:

- Со стороны водителя нажмите кнопку замка безопасности для детей.

- Настройка включения замка безопасности для детей может выполняться на интерфейсе Vehicle > Door & WIN на экране центрального управления.

Подсказки

- Пожалуйста, активируйте замок безопасности для детей, если в автомобиле едут дети. Когда замок безопасности для детей включен, внутренние ручки задних дверей не работают должным образом, и задние двери могут быть открыты снаружи автомобиля пока замок безопасности для детей не будет выключен.

Автоматическое отпирание при парковке

Когда автомобиль полностью остановлен, КП переключается в положение P, а двери автоматически отпираются при выключении пускового выключателя (START/STOP).

Задняя дверь с электроприводом

Автоматическое запирание дверей

Если дверь отпирается центральным замком, то дверь автоматически запирается снова, если дверь не открывается в течение 30 секунд.

Автоматическое запирание дверей во время вождения

Если скорость движения превышает 20 км/ч, двери автомобиля и задняя дверь с электроприводом закрыты, то двери будут автоматически заперты.

Подсказки

- Если скорость движения превышает 60 км/ч, автомобиль будет автоматически запирать двери после того, как двери были открыты вручную.

Отпирание при столкновении

При столкновении автомобиля и соответствующим условиям двери будут автоматически открыты, и автоматически включаются знаки аварийной сигнализации.

Система противоугонной сигнализации

Если автомобиль заперт, несанкционированное открытие дверей силой будет приводить к срабатыванию системы противоугонной сигнализации автомобиля, в течение 30 секунд издается звуковой сигнал и мигают указатели поворота.

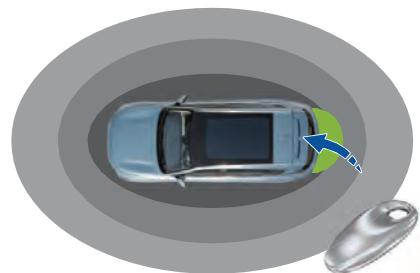
На интерфейсе Vehicle Saf. & Mnt. на экране центрального управления можно настроить на: Light only или Light + horn.

Предупреждение

- Категорически запрещается дополнительная установка или модификация системы противоугонной сигнализации автомобиля и ее деталей, так как это может привести к выходу из строя системы противоугонной сигнализации автомобиля.

Открытие / закрытие умным ключом

Для открытия / закрытия электрической задней двери, вблизи зоны идентификации автомобиля возьмите с собой умный ключ и поставьте носок ноги под средней частью заднего бампера, глубина помещения носка ноги под бампер не менее 10 см.



Выłożение
и отключение

Подсказки

- В процессе открытия / закрытия задней двери с электроприводом нажмите кнопку на умном ключе, чтобы прекратить движение задней двери; нажмите кнопку еще раз, чтобы задняя дверь с электроприводом двигалась в обратном направлении.

Открытие / закрытие умным ключом



Для открытия / закрытия задней двери с электроприводом вблизи зоны идентификации автомобиля возьмите с собой умный ключ и поставьте носок ноги под средней частью заднего бампера, глубина помещения носка ноги под бампер не менее 10 см.

Задняя дверь с электроприводом

Включение
и отключение

Подсказки

- Во время закрытия задней двери с электроприводом ее работу можно приостановить, быстро повторив данную операцию еще раз.
- Если крышка гнезда зарядки открыта, функция открытия / закрытия одним движением ноги временно недоступна.

Выключатель задней двери с электроприводом со стороны водителя



Когда автомобиль неподвижен, поднимите выключатель задней двери с электроприводом со стороны водителя, чтобы открыть электрическую дверь багажника; нажмите выключатель задней двери с электроприводом со стороны водителя, чтобы закрыть электрическую дверь багажника.

Подсказки

- В процессе открытия / закрытия задней двери с электроприводом, ее можно приостановить, снова нажав выключатель со стороны водителя.

Выключатель задней двери с электроприводом



- Когда автомобиль неподвижен, нажмите на выключатель задней двери с электроприводом, чтобы открыть или закрыть электрическую дверь багажника.

- В процессе перемещения задней двери с электроприводом, нажмите выключатель, чтобы временно прекратить перемещение двери; нажмите выключатель еще раз, чтобы задняя дверь с электроприводом продолжила перемещаться.



ВНИМАНИЕ

- Когда автомобиль заперт, вблизи зоны идентификации автомобиля возьмите с собой умный ключ и нажмите выключатель задней двери с электроприводом, чтобы нормально открыть электрическую дверь в задней стенке.
- Когда автомобиль неподвижен и отперт, электрическую дверь можно открыть, нажав на выключатель задней двери с электроприводом без умного ключа.

Выключатель задней двери с электроприводом на экране центрального управления

На интерфейсе Vehicle ➤ Door & WIN на экране центрального управления:

- Коснитесь кнопки Close trunk / Open trunk, чтобы включить/выключить функцию Trunk.
- При работе задней двери с электроприводом коснитесь кнопки STOP, чтобы остановить движение задней двери.
- Перетащите ползунок влево и вправо, чтобы установить Tailgate opening height (Pre). При повторном открытии задней двери с электроприводом она будет открываться по установленной высоте.

Задняя дверь с электроприводом

Выключатель для закрытия задней двери с электроприводом



Нажмите на выключатель для закрытия, , который находится на внутренней части задней двери с электроприводом, чтобы закрыть электрическую дверь багажника. На любой высоте нажмите и удерживайте выключатель для закрытия задней двери с электроприводом, чтобы установить текущую высоту на высоту открытия задней двери с электроприводом, при этом зуммер сигнализирует, это означает, что высота была установлена успешно.

Аварийное открытие задней двери с электроприводом

Когда задняя дверь с электроприводом не может открыться, можно осуществить аварийное открытие задней двери изнутри автомобиля:

1. Опустите спинки задних сидений;
2. Снимите шторки багажника;
3. Откройте декоративную крышку аварийного выключателя на внутренней стороне задней двери с электроприводом;



4. Нажмите на аварийный выключатель и толкните электрическую дверь багажника наружу, чтобы открыть ее.



Подсказки

- При невозможности открытия задней двери с электроприводом, пожалуйста, свяжитесь с пунктом постпосадочного обслуживания VOYAH.

Предупреждение

- Стого запрещено управление автомобилем при открытой задней двери
- При открытии и закрытии задней двери с электроприводом, пожалуйста, проверяйте окружающую обстановку во избежание повреждений и несчастных случаев.

Защита от зажимания задней дверью с электроприводом

Во время движения задней двери с электроприводом, если препятствие влияет на электрическое открытие и закрытие, срабатывает функция защиты от зажима, и задняя дверь с электроприводом немедленно приостанавливается и движется на некоторое расстояние в обратном направлении.

Электрический стеклоподъемник

Инициализация задней двери с электроприводом

При отключении и повторном включении аккумулятора функция задней двери с электроприводом может быть отключена, и вы можете инициализировать заднюю дверь с электроприводом по следующим шагам:

1. Нажмите выключатель задней двери с электроприводом и подождите, пока дверь не откроется автоматически до максимального положения;
2. После прекращения движения задней двери с электроприводом нажмите выключатель для закрытия задней двери и дождитесь автоматического закрытия задней двери с электроприводом, чтобы завершить инициализацию.

В процессе движения задней двери с электроприводом запрещено вмешательство руками. Если после завершения инициализации функция задней двери с электроприводом еще не восстановлена, попробуйте повторить вышеуказанные шаги или свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

Передние двери оснащены двухслойным акустическим стеклом, а задние - затемненным закаленным стеклом, это обеспечивает уютное пространство для вождения и конфиденциальность.

Клавиши стеклоподъемников со стороны водителя

Когда пусковой выключатель (START / STOP) включен, клавиши управления на двери со стороны водителя могут управлять стеклоподъемником четырех окон.



① Кнопка управления левым передним стеклоподъемником

② Кнопка управления правым передним стеклоподъемником

③ Кнопка управления левым задним стеклоподъемником

④ Кнопка управления правым задним стеклоподъемником

⑤ Кнопка для отключения стеклоподъемника / кнопка замка безопасности для детей

- Нажмите кнопку управления стеклоподъемником ①, чтобы опустить стекло, поднимите кнопку, чтобы поднять стекло. При сильном нажатии/подъеме кнопки включается режим одного нажатия, который автоматически опускает/поднимает окно до полного открытия/закрытия. Работу стеклоподъемников можно остановить в любой момент во время работы, нажав на кнопку.

- При нажатии кнопки ⑤ загорается индикатор кнопки, и задние пассажиры не могут управлять соответствующими окнами, при этом замок безопасности для детей включен.

Подсказки

- Кнопки других стеклоподъемников см. способ управления клавишей стеклоподъемников со стороны водителя.

Электроснабжение стеклоподъемников с задержкой времени выключения

Если после выключения пускового выключателя START / STOP не прошло 60 секунд и автомобиль не заперт, вы все еще можете управлять стеклоподъемниками вверх или вниз с помощью кнопок стеклоподъемников.

Автоматическое закрывание окон во время дожда



Положение датчика солнечного света и количества осадков показано стрелкой на рисунке выше. Если датчиком солнечного света и количества осадков обнаружен дождь, окна и люк будут автоматически закрываться.

Подсказки

- Пожалуйста, убедитесь, что в зоне работы датчика солнечного света и количества осадков, указанном на рисунке выше, нет грязи или посторонних предметов, чтобы избежать влияния на функцию автоматического закрывания окна во время дождя.

Выключатель окон на экране центрального управления

Настройка режима эксплуатации окон может выполняться на интерфейсе Vehicle Door & WIN на экране центрального управления:

- Коснитесь Close all, чтобы полностью закрыть четыре окна.
- Коснитесь Open all, чтобы полностью открыть четыре окна.
- Коснитесь Vent, чтобы открыть все четыре окна на 10 %.

Открытие / закрытие умным ключом

Когда пусковой выключатель (START / STOP) выключен и дверь закрыта, нажмите и удерживайте кнопку запирания / отпирания на умном ключе, чтобы управлять автоматическим подъемом / опусканием окон.

Подсказки

- Подъем / опускание окон может управляться с помощью APP VOYAH.

Автоматическое закрывание окон при запирании

Настройка включения / отключения Auto close when locking может выполняться на интерфейсе Vehicle » Door & WIN на экране центрального управления. Когда эта функция включена, окна будут автоматически закрываться, если автомобиль заперт.

Защита от зажимания окном

Для четырех окон автомобиля предусматривается данная функция. Когда любое окно находится в режиме подъема одним нажатием, окно остановится при обнаружении препятствия, а затем опустится на некоторое расстояние (касается тела человека или посторонних предметов).

Подсказки

- При неисправности одного окна или срабатывании защиты от зажимания другие окна могут нормально работать.
- Для одного и того же окна, при одновременном нажатии кнопки для поднятия или опускания окна оно выполнит команду опускания.
- Для одного и того же окна, при одновременном получении команды ручного управления и команды автоматического управления от системы, окно будет выполнять команду ручного управления в целях безопасности.

Предупреждение

- При закрытии окон убедитесь, что водитель и все пассажиры держат головы и руки подальше от окон, чтобы избежать случайных травм.
- Категорически запрещается использовать любую часть тела для проверки функции защиты от зажимания.
- Легкие или мелкие предметы не могут привести к срабатыванию функции защиты от зажимания.

Инициализация окон

При отключении и повторном включении аккумулятора функция поднятия и опускания одним нажатием и защита от зажимания может быть отключена, и вы можете инициализировать окна по следующим шагам:

- Поднимите кнопку стеклоподъемника до тех пор, пока окно не поднимется наполовину, и отпустите кнопку;
- Через 3 секунды снова поднимите кнопку окна, пока окно полностью не закроется и не перестанет двигаться, затем удерживайте кнопку в течение 3 секунд, чтобы завершить инициализацию окна.

Если после завершения инициализации функция поднятия и опускания одним нажатием и защиты от зажимания еще не восстановлена, попробуйте повторить вышеуказанные шаги или свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

Предупреждение

- В процессе инициализации функция защиты от зажимания стеклоподъемников отключена. Не используйте любую часть своего тела или другие предметы для препятствования закрытию окна, так как это может привести к травмам и повлиять на результат инициализации.

Панорамный люк*

Включение
и отключение

Панорамный люк / солнцезащитная шторка с электроприводом

Когда пусковой выключатель (START / STOP) включен, кнопка управления панорамным люком / солнцезащитным козырьком с электроприводом может управлять открытием / закрытием панорамного люка / солнцезащитного козырька с электроприводом.



- ① Кнопка для открытия солнцезащитной шторки с электроприводом
- ② Кнопка для закрытия солнцезащитной шторки с электроприводом
- ③ Кнопка для открытия панорамного люка
- ④ Кнопка для закрытия панорамного люка

Кнопка	Описание управления
	Нажмите и удерживайте кнопку для открытия солнцезащитной шторки с электроприводом, чтобы открыть ее, при отпускании кнопки солнцезащитная шторка с электроприводом перестает двигаться.
	Нажмите коротко кнопку для открытия солнцезащитной шторки с электроприводом, она будет автоматически открываться.
	При открытом панорамном люке нажмите и удерживайте кнопку для закрытия солнцезащитной шторки с электроприводом, чтобы панорамный люк и солнцезащитная шторка с электроприводом одновременно закрылись, при отпускании кнопки солнцезащитная шторка с электроприводом перестает двигаться.
	При открытом панорамном люке нажмите коротко кнопку для автоматического закрытия солнцезащитной шторки с электроприводом, чтобы панорамный люк и солнцезащитная шторка с электроприводом одновременно закрылись.
	Нажмите и удерживайте кнопку для открытия панорамного люка, солнцезащитная шторка с электроприводом будет открываться вместе с люком, когда кнопка отпущена, панорамный люк перестает двигаться.
	Панорамный люк автоматически чуть-чуть поднимается и открывается при коротком нажатии, а солнцезащитная шторка с электроприводом сдвигается назад в определенное положение.
	Нажмите и удерживайте кнопку для закрытия панорамного люка, когда кнопка отпущена, панорамный люк перестает двигаться.
	Нажмите кнопку, панорамный люк будет автоматически закрываться.

Электроснабжение панорамного люка с выдержкой времени

Если после выключения пускового выключателя START / STOP не прошло 60 секунд и автомобиль не заперт, вы еще можете управлять открытием / закрытием панорамного люка / солнцезащитного козырька с электроприводом с помощью кнопки.

Подсказки

- При открытии панорамного люка кнопкой, если солнцезащитная шторка закрыта, панорамный люк и солнцезащитная шторка будут открываться одновременно.
- Если в процессе перемещения панорамного люка постоянно или часто нажимать любую кнопку, это может приводить к срабатыванию защиты электродвигателя люка от перегрева, и движение люка или солнцезащитной шторки немедленно прекратится.

Выключатель люка / солнцезащитной шторки на центральном экране управления

Настройка включения / отключения Sunroof, Sunshade и функции люка VENT может выполняться на интерфейсе Vehicle » Door & WIN на центральном экране управления.

Настройка включения / отключения Sunroof может выполняться на интерфейсе Vehicle » Quick app на центральном экране управления.

Подсказки

- Открытие / закрытие люка и солнцезащитной шторки может управляться с помощью APP VOYAH.

Открытие / закрытие люка умным ключом

Когда пусковой выключатель (START / STOP) выключен и дверь закрыта, нажмите и удерживайте кнопку запирания / отпирания на умном ключе, чтобы управлять закрытием / открытием на маленькой степени.



Предупреждение

- Пожалуйста, не ставьте предметы на поверхности панорамного люка во избежание травм из-за падения их при открытии или закрытии панорамного люка.

Функция защиты от зажимания люка / солнцезащитной шторки

Если в процессе автоматического закрытия панорамного люка он касался постороннего предмета, то панорамный люк будет подниматься и отодвигаться на небольшое расстояние, солнцезащитная шторка с электроприводом тоже отодвигается на небольшое расстояние.

Если в процессе автоматического закрытия солнцезащитного козырька с электроприводом он касался постороннего предмета, солнцезащитная шторка с электроприводом будет отодвигаться на небольшое расстояние.



Предупреждение

- При управлении люком / солнцезащитным козырьком убедитесь, что водитель и все пассажиры держат головы, руки и другие части тела подальше от люка / солнцезащитной шторки, чтобы избежать случайных травм.
- При открытом люке запрещается высовывать голову, руки и другие части тела, чтобы избежать случайных травм.
- Легкие или мелкие предметы не могут привести к срабатыванию функции защиты от зажимания.
- Категорически запрещается использовать любую часть тела для проверки функции защиты от зажимания

Панорамная застекленная крыша*

Включение
и отключение

Инициализация люка

В случае отключения питания или других экстремальных обстоятельств в процессе движения люка, смещение положения люка может приводить к отключению функции защиты от зажимания или невозможности полного закрытия, вы можете инициализировать люк по следующим шагам:

1. При закрытом люке нажмите и удерживайте кнопку для закрытия люка в течение 10 секунд, люк продолжит пошаговое движение в направлении закрытого положения до дальнего конца, а затем вернется в закрытое положение;

2. После отпускания кнопки для закрытия люка сразу снова нажмите и удерживайте кнопку для закрытия люка, люк выполнит цикл открытия → закрытия, после завершения цикла отпустите кнопку, инициализация люка завершена.

Если после завершения инициализации функция защиты от зажимания еще не восстановлена, попробуйте повторить вышеуказанные шаги или свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.



Подсказки

- Метод инициализации солнцезащитного козырька с электроприводом может быть выполнен таким же образом, как и инициализация люка.



Предупреждение

- Не используйте любую часть своего тела или другие предметы для препятствования закрытию люка, так как это может привести к травмам или повлиять на результат инициализации.



Панорамная застекленная крыша обеспечивает проникновение дневного солнечного света внутрь автомобиля, а также имеет функции теплоизоляции и защиты от ультрафиолета.

Коэффициент пропускания света панорамной застекленной крышей может регулироваться на интерфейсе Vehicle » Door & WIN на центральном экране управления.

Настройка пропускания света панорамной застекленной крышей может выполняться на интерфейсе Vehicle » Quick app на центральном экране управления.



Подсказки

- Чтобы обеспечить наилучшие впечатления, пожалуйста, своевременно очищайте стекло панорамной крыши.

Открытие капота

Ручка для открытия капота находится под левой частью приборной панели.



Потяните за ручку для открытия капота два раза и поднимите капот. После открытия капота появится соответствующее сообщение на комбинации приборов.

Закрытие капота

1. Потяните капот вниз, пока он не опустится под собственным весом;
2. Нажмите на капот сверху, чтобы полностью закрыть его. Убедитесь, что капот надежно закрыт.



Подсказки

- Правильная своевременная смазка замка капота облегчает открытие/закрытие капота.



Предупреждение

- Капот является зоной повышенной опасности, неправильное открывание или закрывание капота может привести к серьезным травмам или смерти.
- Если пар или жидкость выходят из капота, не открывайте капот во избежание получения ожогов, и свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.
- Перед началом движения автомобиля убедитесь, что капот полностью закрыт, иначе он может внезапно открыться при движении и стать причиной аварии.
- При закрытии капота убедитесь, что на пути закрытия капота нет посторонних предметов, в противном случае существует опасность повреждения или травмы.

Инструкция по управлению

Вождение
автомобиля

Инструкция по технике безопасности

В данном разделе приведены важные рекомендации по управлению транспортным средством и особые указания по технике безопасности, поэтому, пожалуйста, внимательно прочтайте, следуйте этим рекомендациям и указаниям.

Для обеспечения безопасности на дороге необходимо выполнять следующие проверки перед поездкой:

- Внешний осмотр и состояние шин
- Функция рулевого управления
- Функция освещения и регулировки освещения
- Функция стеклоочистителя
- Положение и регулировка сиденья
- Ремень безопасности
- Угол наружного и внутреннего зеркала заднего вида
- Запас хода автомобиля
- Функция педали тормоза
- Функция стеклоочистителя



Подсказки

- На автомобиле в различных местах прикреплены предупредительные таблички, эти таблички содержат различные инструкции, они не должны быть повреждены или отклеены.



Внимание

- При установке напольных ковриков салона следует соблюдать следующие особые указания:
 - Не накладывайте друг на друга несколько ковриков.
 - Не устанавливайте нижнюю поверхность ковриков вверх и не меняйте местами передние и задние коврики.
 - Не используйте коврики, не совместимые с данной моделью автомобиля.



Предупреждение

- Не отвлекайтесь внимание от дороги во время вождения.
- Пожалуйста, строго соблюдайте правила дорожного движения и безопасно управляйте своим автомобилем.

Проверка после включения пускового выключателя (START / STOP) / в процессе движения

- Проверьте правильное отображение показаний комбинации приборов, убедитесь, что не горят индикаторы неисправности и не отображаются предупреждающие сообщения и т.д.
- Проверьте работу выключателей управления (выключатели освещения, комбинированный выключатель стеклоочистителя и др.).
- Проверьте работу тормозной системы для условия обеспечения безопасности.
- Проверьте отсутствие утечек воздуха для автомобиля с пневматической подвеской и посторонних шумов при запуске автомобиля и во время начала движения.

Особые указания в разных дорожных условиях

При управлении автомобилем, пожалуйста, снижайте скорость и управляйте автомобилем с осторожностью в следующих ситуациях:

- Неблагоприятные погодные условия, такие как дождь и снег
- Неровное дорожное покрытие
- Крутой уклон
- Скользкая дорога

Особые указания при движении по затопленному участку дороги

- Перед движением по затопленному участку дороги необходимо определить глубину воды. При прохождении затопленного участка вода не должна подниматься выше днища кузова
- Автомобиль с пневматической подвеской необходимо отрегулировать на максимальную высоту кузова.
- При движении по затопленному участку дороги эффект торможения будет снижен по сравнению с нормальным эффектом торможения, поэтому снизьте скорость и проезжайте затопленный участок на низкой равномерной скорости. После перехода через затопленный участок дороги нормальную эффективность торможения можно восстановить, слегка нажав на педаль тормоза несколько раз подряд.
- При движении по затопленному участку запрещена регулировка высоты подвески.
- Запрещена остановка автомобиля на затопленном участке дороги.

Особые указания при вождении в зимний период

- При парковке старайтесь выбирать крытые парковочные места.
- Для предотвращения обледенения на поверхность дверной ручки можно нанести антиобледенитель или глицерин.
- Своевременно удаляйте снег и лед с поверхности автомобиля, чтобы предотвратить сбои в работе систем автомобиля.
- Низкие температуры могут повлиять на нормальную работу тяговой аккумуляторной батареи. Для обеспечения лучшей работы автомобиля заряжайте его тяговую батарею своевременно, в процессе зарядки система контроля температуры тяговой аккумуляторной батареи активирует функцию подогрева батареи.
- Используйте стеклоомывающую жидкость и охлаждающую жидкость, подходящую для местных температурных условий, и регулярно проверяйте их.
- В условиях нивального климата рекомендуется иметь при себе необходимые аварийные предметы: цепи противоскольжения, снегоходные лопаты, мешки с песком или солью, скребки для стекол, кабели-перемычки, сигнальные фонари.

Предупредительные противопожарные мероприятия

Для предотвращения пожара в автомобиле, обратите внимание на следующее:

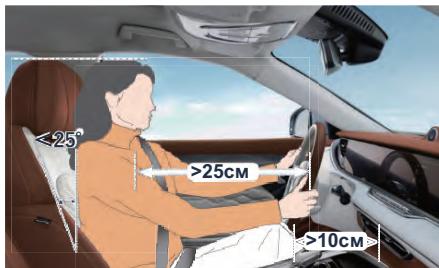
- Хранение легковоспламеняющихся и взрывоопасных веществ в автомобиле строго запрещено.
- В автомобиле должны иметься огнетушители, которые должны регулярно проверяться и заменяться.
- Запрещается использовать инвертор 220 В для получения напряжения от разъема питания 12 В.
- При постановке автомобиля на стоянку следует парковать автомобиль вдали от легковоспламеняющихся предметов (например, сухой травы, веток, листьев и т.д.).
- Следите за грызунами и муравьями, которые могут повредить жгут проводов автомобиля, что может привести к возгоранию.

Предупреждение

- Автомобиль оснащен высоковольтной тяговой аккумуляторной батареей, расположенной под шасси автомобиля, и при движении по затопленному участку дороги вода не должна подниматься выше днища автомобиля
- Когда автомобиль находится на стоянке в течение длительного времени, пожалуйста, своевременно заряжайте тяговую батарею, чтобы избежать повреждения тяговой батареи из-за чрезмерной разрядки.

Безопасное положение для водителя и пассажиров

Правильное положение водителя



- Сядьте на сиденье как можно плотнее, прижимая спину и плечи к спинке сиденья.
- Отрегулируйте высоту сиденья, чтобы получить хороший обзор.
- Отрегулируйте сиденье вперед и назад так, чтобы вы могли нажимать на педаль тормоза при естественном сгибании ног.
- Держите колени на расстоянии не менее 10 см от приборной панели.
- Отрегулируйте угол наклона спинки так, чтобы он не превышал 25° от вертикали.
- Отрегулируйте высоту подголовника так, чтобы верхний край находился на одном уровне с макушкой головы.
- Установите руль на расстоянии не менее 25 см от груди так, чтобы вы могли держать его при естественном сгибании рук.

Инструкция по управлению

Вождение
автомобиля

Правильное сидячее положение пассажиров



Сядьте на сиденье как можно плотнее, прижимая спину и плечи к спинке сиденья. Отрегулируйте высоту подголовника так, чтобы верхний край находился на одном уровне с макушкой головы.



Предупреждение

- Для обеспечения вашей безопасности регулировку сидений и подголовников следует выполнять при неподвижном автомобиле.
- Если передние пассажиры находятся слишком близко к приборной панели, система подушек безопасности не может обеспечить эффективной защиты.
- Не ставьте ноги на приборную панель или на сиденье и не высовывайте никакую часть тела из окна в процессе движения. В противном случае очень легко получить травму в случае экстренного торможения или аварии.
- В процессе движения запрещается чрезмерный наклон сиденья, ремни безопасности должны быть пристегнуты правильно, чтобы избежать травм в случае экстренного торможения.

Включение / выключение автомобиля

Пусковой выключатель



Автомобиль оснащен пусковым выключателем (START / STOP). Пусковой выключатель (START / STOP) можно использовать только в случае, если автомобиль распознает умный ключ.

Область педалей



① Педаль тормоза

② Педаль акселератора

Запуск автомобиля



Для запуска автомобиля:

1. Откройте замки дверей с помощью умного ключа, сядьте на водительское кресло, закройте дверь и пристегнитесь ремнем безопасности.

2. Нажмите педаль тормоза, нажмите пусковой выключатель (START/STOP) и подождите, пока индикатор комбинации приборов READY не загорится зеленым цветом, если индикатор READY загорелся, то автомобиль успешно запустился и готов начать движение.

Когда селектор передач автомобиля находится в положении P или N и педаль тормоза не нажата, а пусковой выключатель нажат, пусковой выключатель будет переключаться между режимами START и STOP:

- START: индикатор выключателя горит, комбинация приборов горит, все электронные приборы включились, но двигатель автомобиля не работает.
- STOP: индикатор выключателя гаснет, пусковой выключатель выключается и питание отключается.



Предупреждение

- Пожалуйста, строго соблюдайте правила дорожного движения и безопасно управляйте своим автомобилем.

Аварийный запуск автомобиля



Если в умном ключе разряжена батарея, после того как все двери и задняя дверь с электроприводом закрыты, поместите умный ключ в зону аварийного запуска (показана пунктирной линией выше), нажмите на педаль тормоза и нажмите пусковой выключатель (START / STOP), чтобы запустить автомобиль в аварийной ситуации.



Подсказки

- Если комбинация приборов показывает, что разряжена батарея ключа, как можно скорее замените батарею умного ключа.

Выключение автомобиля

- После остановки автомобиля переключите положение передачи на P, электронный стояночный тормоз будет автоматически активирован.
- Нажмите пусковой выключатель (START / STOP), чтобы выключить автомобиль.



ВНИМАНИЕ

- По возможности паркуйтесь на ровной поверхности.
- После переключения в положение P убедитесь, что электронная стояночная тормозная система включена.
- Не оставляйте ценные вещи и ключи в автомобиле, когда вы выходите из автомобиля.
- Перед запиранием автомобиля убедитесь, что люк, окна, капот и задняя дверь с электроприводом закрыты.



Предупреждение

- Парковка вблизи легковоспламеняющихся и взрывоопасных веществ строго запрещена.
- Категорически запрещается оставлять в автомобиле детей, животных или пассажиров с ограниченной подвижностью, так как они могут запустить автомобиль или запереть двери, создавая опасность для других людей или для себя.

Селектор выбора передач



Селектор выбора передач имеет четыре положения - P, R, N и D. Когда автомобиль переходит в состояние READY, нажмите на педаль тормоза, чтобы переключить передачу, загорится индикатор соответствующего положения передачи на селекторе переключения передач, и соответствующее положения передачи будет отображаться на комбинации приборов.

Инструкция по управлению

Вождение
автомобиля



Чтобы переключить из положения P или в положение R, нажмите кнопку разблокировки на боковой стороне селектора переключения передач (как показано стрелкой на рисунке выше).

P: парковка

Для парковки включите положение P.

R: задний ход

Для движения задним ходом включите положение R.

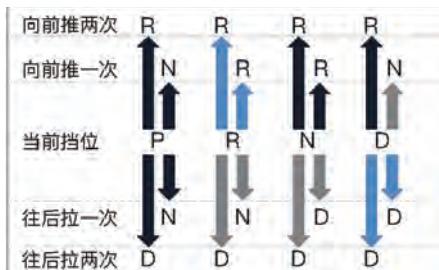
N: нейтральная передача

Для временной остановки включите положение N.

D: движение

Для движения вперед включите положение D.

При включении пускового выключателя (START / STOP) индикатор на селекторе переключения передач и комбинация приборов отображают информацию о текущем положении передачи. Способ переключения между положениями передач показан на следующем рисунке:



- Нажмите на педаль тормоза, нажмите кнопку разблокировки и переместите селектор
- Нажмите на педаль тормоза и переместите селектор
- Переместите селектор



ВНИМАНИЕ

- Перед переключением в положение P или R автомобиль должен быть полностью остановлен.
- Перед выключением пускового выключателя (START/STOP) убедитесь, что селектор переключения находится в положении P.
- Когда селектор переключения находится в положении R / N / D, нажмите кнопку P, чтобы переключить селектор в положение P.
- При невыполнении условий переключения, на комбинации приборов появится соответствующее сообщение, пожалуйста, следуйте подсказке.
- Когда горит индикатор комбинации приборов READY, можно переключать в любое положение передачи; когда он не горит, допускается только переключение в положение передачи P и N.
- При движении автомобиля запрещено движение на нейтральной передаче, так как это может повредить автомобиль или спровоцировать опасную ситуацию.

Удобный вход и выход из автомобиля

Для автомобилей с пневматической подвеской, когда автомобиль неподвижен и не заряжен, настройка Easy entry / Easy exit может выполняться на интерфейсе Vehicle >> Drv. Pref. на экране центрального управления:

Easy entry:

- Автоматический легкий вход в автомобиль: при включении данной функции автомобиль отпирается умным ключом, и кузов опускается в самое нижнее положение, чтобы пассажирам было удобнее входить в автомобиль.

Easy exit:

- Lower: кузов опускается в самое нижнее положение для удобного выхода.
- Restore: кузов возвращается в исходное положение.

Подсказки

- В процессе регулировки высоты кузова пневматической подвеске требуется время для надувания/сдувания, поэтому может возникнуть задержка в работе функции легкого входа и выхода из автомобиля.
- Насос для накачки пневматической подвески издает шум при надувании/сдувании.
- Автоматический легкий вход в автомобиль: чтобы открыть пункты настройки, необходимо выполнить условия использования.
- Функция легкого выхода из автомобиля не может использоваться, если автомобиль находится в режиме движения по бездорожью.

Сервисный режим пневматической подвески

Режим ремонта пневматической подвески используется только для специального технического персонала при осмотре и ремонте автомобиля. При неисправности пневматической подвески вашего автомобиля, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

Настройка включения / отключения функции Air suspension service mode, может выполняться на интерфейсе Vehicle >> Saf. & Mnt на экране центрального управления.

Индикатор системы пневматической подвески



- Если индикатор системы подвески горит серым цветом, система подвески в данный момент не поддерживает регулировку, например, автомобиль заряжается, пневматический насос перегрелся, двери открыты и т.д., при этом нельзя регулировать высоту подвески.
- Если индикатор системы подвески горит красным цветом, то система подвески неисправна, пожалуйста, как можно скорее свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

Подсказки

- Когда сервисный режим пневматической подвескиключен, функция регулировки высоты кузова временно не может использоваться.

Подсказки

- После соединения с прицепом, высота подвески поддерживается на нормальной высоте, функция регулировки высоты кузова временно не может использоваться.

Режимы вождения

Автомобиль может использоваться в различных режимах движения, таких как экономичный режим, режим «комфорт», режим «спорт», режим движения по бездорожью, режим «снег», индивидуальный режим движения и др., индивидуальный режим движения можно установить в соответствии с индивидуальными предпочтениями водителя.



Режимы движения можно переключить следующими двумя способами:

- Нажмите коротко кнопку для переключения режимов вождения (кнопку MODE на рисунке выше).
- Настройка Drive mode может выполняться на интерфейсе Vehicle >> Drv. pref. на экране центрального управления.

Режим «Eco»

В режиме Eco автомобиль обладает хорошим запасом хода и подходит для езды по обычным городским дорогам с твердым покрытием.

Характеристики при движении в экономическом режиме:

- Очень плавная реакция на ускорение.
- Высота пневматической подвески автоматически регулируется на стандартную высоту.

Режим «Comfort»

В режиме COMF автомобиль обладает хорошими характеристиками для вождения и подходит для езды по обычным городским дорогам с твердым покрытием.

Характеристики при движении в режиме «комфорт»:

Инструкция по управлению

Вождение
автомобиля

- Более резкая реакция на ускорение.
- Высота пневматической подвески автоматически регулируется на стандартную высоту.

Режим «Perf»

В режиме «Perf», автомобиль обладает максимальной мощностью и острой управляемостью для сценариев вождения, где требуются высокие характеристики ускорения и управляемости.

Характеристики при движении в режиме «Perf»:

- Реакция на ускорение становится радикальной.
- Воздушная подвеска автоматически опускается до высоты с низким уровнем.

Подсказки

- В режиме «Perf» трехсекционный экран центрального управления автоматически опускается.

Режим «Outing»

Режим Outing подходит для движения на низкой скорости на легком и умеренном бездорожье, и предназначается для выхода из ситуации застревания автомобиля, буксировки и других подобных сценариев.

Характеристики при движении в режиме движения по бездорожью:

- Более плавная и постепенная реакция на ускорение.
- Пневматическая подвеска автоматически поднимается на высокий уровень.

Подсказки

- После переключения в режим движения по бездорожью скорость движения автомобиля должна быть менее 40 км/ч.
- Если скорость движения превышает 40 км/ч, режим движения по бездорожью будет автоматически переключаться в режим «Comfort».

Режим «Snow»

Режим Snow подходит для движения на низкой скорости по обледенелым дорогам, и предназначается для движения на скользкой дороге и других подобных условий.

Характеристики при движении в режиме «Snow»:

- Плавная реакция на ускорение.
- Воздушная подвеска автоматически поднимается до стандартной высоты.

Режим «Individual»

Режим Indiv: для удовлетворения индивидуальных предпочтений водителя. Кроме вышеуказанных режимов вождения можно настроить индивидуальный режим вождения. Данный автомобиль предлагает некоторые комбинации характеристик, которые можно выбрать нажав клавишу Setting.

Вспомогательный режим вождения круиз-контроля на низкой скорости

Когда автомобиль движется на низкой скорости, и водитель отпускает педаль акселератора, автомобиль будет применять меньшую мощность для движения автомобиля, облегчая водителю управление автомобилем. По умолчанию вспомогательный режим вождения круиз-контроля на низкой скоростиключен.

Адаптация пневматической подвески при движении на скоростной дороге

Когда автомобиль определяет, что в данный момент он едет на скоростной дороге, высота подвески автоматически снижается, чтобы уменьшить сопротивление ветру при движении и увеличить запас хода.

Индикатор при подъеме/опускании пневматической подвески

- Если индикатор при подъеме/опускании пневматической подвески горит, это означает, что пневматическая подвеска в данный момент регулируется, и гаснет после завершения регулировки.

Включение / отключение функции адаптации пневматической подвески при движении на скоростной дороге

Настройка включения / отключения функции Highway adaptive suspension, может выполняться на интерфейсе Vehicle >> Drv. pref на экране центрального управления.

Автомобиль оснащен рабочим тормозом, электронным стояночным тормозом (EPB) и системой помощи для рабочего тормоза.

Рабочий тормоз

В процессе движения автомобиля водитель может замедлить или остановить автомобиль, нажав на педаль тормоза в зависимости от дорожных условий.

Эффективность торможения будет снижаться при следующих дорожных и погодных условиях, поэтому, пожалуйста, учитывайте дорожные условия при торможении.

Скользкая дорога

При движении по скользкой дороге тормозной путь увеличивается по сравнению с сухой дорогой, поэтому, пожалуйста, снизьте скорость и управляйте автомобилем с осторожностью.

Горная дорога

При движении автомобиля по горной дороге тормоз может задействоваться часто и интенсивно, это может привести к снижению эффективности торможения. Не удерживайте нажатой педаль тормоза длительное время, так как это может привести к перегреву тормозных механизмов и быстрому снижению эффективности торможения, что ускорит износ фрикционных накладок и создаст серьезный риск для безопасности движения. Для защиты тормозов от перегрева установите уровень рекуперации энергии автомобиля на максимальный.

Холодный климат

При движении по дороге со снегом и льдом тормозной путь значительно увеличивается, тормозной путь увеличивается с повышением скорости движения автомобиля, поэтому при движении по дороге со снегом и льдом следует обратить внимание на контроль скорости и соблюдение достаточной безопасной дистанции до впереди идущего автомобиля. При движении по дороге, обработанной солью, соленый раствор воды может разъесть компоненты тормоза и вызвать снижение эффективности торможения, поэтому следует своевременно очищать тормоза.

Неисправность системы

- Если во время движения автомобиля загорается сигнальная лампа неисправности тормозной системы, это указывает на неисправность рабочей тормозной системы. В этом случае немедленно остановите автомобиль и свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.
- Если при торможении рулевое колесо дрожит или автомобиль отклоняется от своей полосы движения, безопасно остановите автомобиль, включите знаки аварийной сигнализации и свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

Подсказки

- Не ставьте ногу на педаль тормоза за длительное время, кроме случаев необходимости применения рабочего тормоза, так как это может привести к перегреву тормоза, что повлияет на эффективность торможения и сократит срок службы фрикционных накладок. В то же время, не выключенный стоп-сигнал может повлиять на понимание дорожной ситуации водителя автомобиля, находящегося позади,
- При вождении автомобиля, который долго стоял на стоянке, может раздаться короткий шум при нажатии на педаль тормоза, это является нормальным явлением.
- Если автомобиль продолжает издавать резкий металлический скрежущий звук при торможении, фрикционные накладки нуждаются в техническом обслуживании и проверке, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

Электронная стояночная тормозная система (EPB)

Автомобиль оснащен электронной стояночной тормозной системой (EPB), которая помогает водителю управлять автомобилем.

При отключении EPB привод издает шум, это является нормальным явлением. EPB не может работать, если аккумулятор автомобиля разряжен.

Индикатор EPB (P)(P)

- Индикатор EPB горит красным цветом, указывая на то, что EPB включен. (P)
- Если индикатор EPB горит желтым цветом, то значит EPB неисправен и стояночный тормоз не работает, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH. (P)

Тормозная система

Включение / отключение электронной стояночной тормозной системы



Включение: после остановки автомобиля поднимите кнопку (P), загорится индикатор на комбинации приборов и кнопка, EPB включена.

Отключение: когда пусковой выключатель (START/STOP) включен, нажмите педаль тормоза и нажмите кнопку (P), индикатор EPB на комбинации приборов и индикатор кнопки гаснут, и EPB отключена.

Динамическое аварийное торможение

- Если ходовой рабочий тормоз автомобиля не работает, аварийный тормоз можно задействовать, постоянно поднимая кнопку EPB.
- EPB выходит из режима аварийного торможения при нажатии кнопки EPB или нажатии на педаль акселератора.

Подсказки

- Когда автомобиль переходит в состояние READY, EPB автоматически отключается нажатием на педаль акселератора, при этом водитель должен пристегнуть ремень безопасности и переключить селектор передач из положения P в другое положение передач. EPB необходимо отключать вручную, если ремень безопасности не пристегнут.
- Если индикатор EPB мигает из-за длительной стоянки, отключения питания во время работы EPB и т.д., нажмите кнопку EPB для самообучения, и после завершения самообучения она будет готова к нормальному использованию.
- EPB нельзя отключить вручную, если к зарядному порту автомобиля подключен зарядный пистолет.

ВНИМАНИЕ

- По возможности паркуйтесь на ровной поверхности.
- При использовании аварийного тормоза EPB автомобиль подаст звуковой сигнал, а на комбинации приборов появится предупреждающее сообщение.

Предупреждение

- Запрещается включать EPB во время буксировки или перемещении автомобиля на автоматической мойке.
- При парковке и выходе из автомобиля убедитесь, что положение передачи переключено в положение Р и система EPB включена.
- EPB не следует использовать во время движения автомобиля, за исключением аварийных случаев, а неправильное использование EPB может поставить под угрозу безопасность движения или повредить автомобиль.
- Запрещается прикасаться к кнопке EPB другим лицам кроме водителя, так как это может поставить под угрозу безопасность движения.

Автоматическое удерживание неподвижного автомобиля (Auto Hold)

Функция Auto Hold позволяет временно удерживать автомобиль на месте без нажатия на педаль тормоза,

Индикатор Auto Hold (A) (A) (A)

- Индикатор Auto Hold горит серым цветом, указывая на то, что система включена и ожидает активации.
- Индикатор Auto Hold горит зеленым цветом, указывая на то, что система активна.
- Индикатор Auto Hold горит красным цветом, указывая на неисправность системы, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

Электронная ходовая тормозная система

Включение / отключение Auto Hold



- Когда пусковой выключатель (START/STOP) включен, нажмите кнопку Auto Hold, индикатор Auto Hold на комбинации приборов загорится серым цветом, а индикатор кнопки загорится, функция Auto Hold включена; нажмите кнопку еще раз, и индикатор погаснет, и функция Auto Hold выключена.
- При кратковременной остановке автомобиля в процессе движения Auto Hold будет удерживать автомобиль на месте во время остановки. При удержании автомобиля индикатор Auto Hold на комбинации приборов загорается зеленым цветом. Для возобновления нормального движения нажмите на педаль акселератора, и индикатор станет серым.



ВНИМАНИЕ

- При длительной остановке автомобиля следует переключить селектор передач в положение Р и включить ЕРВ.
- Auto Hold не активируется при движении автомобиля задним ходом.

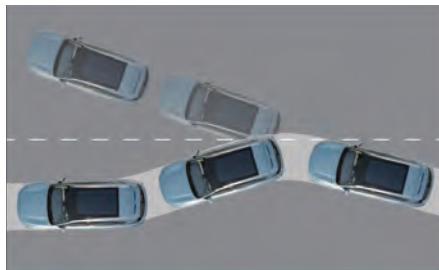


Предупреждение

- Auto Hold не может полностью заменить водителя при остановке, вам по-прежнему необходимо постоянно следить за состоянием автомобиля на остановке.
- Запрещается прикасаться к кнопке Auto Hold другим лицам кроме водителя, так как это может привести к аварийным ситуациям.
- Запрещается включать Auto Hold во время буксировки или перемещении автомобиля на автоматической мойке.

Антиблокировочная система тормозов (ABS)

Антиблокировочная система (ABS) предотвращает блокировку колес при экстренном торможении или торможении на скользкой дороге, предотвращая занос автомобиля, сход с курса или потерю управляемости.



Вождение
автомобиля

Автомобили с неисправным ABS могут потерять управляемость при блокировке передних колес или блокировке задних колес, при этом хвостовая часть автомобиля может уйти в занос.

Индикатор ABS (ABS)

- Когда пусковой выключатель (START / STOP) включен, индикатор ABS загорается на несколько секунд, а затем гаснет, это указывает на то, что система нормально работает. Если индикатор ABS загорается и не гаснет, это указывает на неисправность в тормозной системе, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.
- Если индикатор ABS постоянно загорается при движении автомобиля, это указывает на неисправность в тормозной системе, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

Способ торможения в чрезвычайных ситуациях

Если индикатор ABS постоянно загорается при движении автомобиля, это указывает на неисправность в тормозной системе автомобиля. (ABS) Следует отпустить педаль акселератора, немедленно включить знаки аварийной сигнализации, выполнить рекуперацию энергии, чтобы снизить скорость, и слегка нажать педаль тормоза. Если у автомобиля нет видимого эффекта торможения и замедления, приложите усилие к педали тормоза. При необходимости можно выполнить аварийное торможение с помощью ЕРВ для безопасной остановки автомобиля, далее свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

Электронная ходовая тормозная система

Вождение
автомобиля

Подсказки

- При аварийном торможении на сухой ровной дороге сильно нажмите на педаль тормоза и удерживайте ее; на скользкой или волнистой дороге по возможности избегайте аварийного торможения.



Предупреждение

- Категорически запрещается по своей инициативе тестировать систему ABS на дороге во избежание аварийных ситуаций.
- При аварийном торможении на скользкой дороге тормозной путь увеличивается по сравнению с сухой дорогой, поэтому, пожалуйста, снизьте скорость и управляемость с осторожностью.
- Не устанавливайте на автомобиль шины, размер или тип которых не соответствует оригинальным, так как это может повлиять на работу тормозной системы и увеличить риск возникновения аварийных ситуаций.

Система распределения тормозных усилий (EBD)

Система EBD динамически регулирует тормозное усилие передних и задних колес во время торможения для улучшения тормозного эффекта автомобиля.

Индикатор EBD

- Когда пусковой выключатель (START / STOP) включен, индикатор EBD загорается на несколько секунд, а затем гаснет, это указывает на то, что система нормально работает. Если индикатор EBD загорается и не гаснет, это указывает на неисправность в системе распределения тормозных усилий, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.
- Если индикатор EBD загорается во время движения автомобиля, это указывает на неисправность в системе, поэтому следует сразу безопасно остановить автомобиль и связаться с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

Электронная система динамической стабилизации автомобиля

ESC повышает устойчивость автомобиля в процессе движения и снижает вероятность заноса автомобиля, для обеспечения безопасности не выключайте ESC по собственному желанию.



При неисправной системе ESC, в случае попадания в занос будет происходить отклонение автомобиля от нормальной траектории движения.

Автомобили, оснащенные системой ESC, при движении могут выполнять корректировку тормозного усилия в зависимости от величины заноса, чтобы предотвратить отклонение от траектории движения.

Включение / отключение электронной системы динамической стабилизации автомобиля

Настройка включения / отключения функции ESC может выполняться на интерфейсе Vehicle Drv. pref. на экране центрального управления. После включения пускового выключателя (START / STOP) ESC будет автоматически включена.

Индикатор ESC

- Когда пусковой выключатель (START / STOP) включен, индикатор ESC загорается на несколько секунд, а затем гаснет, это указывает на то, что система нормально работает. Если индикатор ESC загорается и не гаснет, это указывает на неисправность в электронной системе динамической стабилизации автомобиля, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.
- В процессе движения автомобиля, если индикатор ESC мигает, это указывает на работу системы ESC; если индикатор ESC горит постоянно, это указывает на неисправности в системе ESC, поэтому следует сразу безопасно остановить автомобиль и связаться с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

Индикатор отключения ESC



После отключения ESC, индикатор отключения ESC загорается, автомобиль отключает функцию управления стабилизацией, пожалуйста, управляйте автомобилем с осторожностью.

Подсказки

- Если функция ESC выключена вручную, ESC будет автоматически включаться при достижении автомобилем скорости около 80 км/ч.
- Отключите ESC в следующих ситуациях:
 - При буксировке автомобиля.
 - При движении в режиме движения по бездорожью.
 - При движении автомобиля с цепью противоскольжения.



Предупреждение

- ESC - это активная система управления безопасностью, которая улучшает устойчивость автомобиля, но имеет ограничения при работе в сложных ситуациях (например, движение с высокой скоростью, движение по скользкой дороге и др.), поэтому, пожалуйста, снизьте скорость и управляйте с осторожностью.

Противобуксовочная система (TCS)



При резком ускорении или старте на дороге с плохим сцеплением поверхности ведущие колеса могут вращаться на месте и влиять на устойчивость автомобиля, противобуксовочная система (TCS) может эффективно предотвращать данное явление путем управления проскальзыванием ведущих колес.

Подсказки

- Для обеспечения безопасности движения, пожалуйста, держите скорость движения в разумных пределах.
- Система TCS является частью ESC, при отключении функции ESC система TCS тоже будет отключена.

Система помощи при старте на подъеме (HSA)



Система помощи при старте на подъеме (HSA) может предотвращать скатывание назад при старте на подъеме или скольжение вперед при движении задним ходом на спуске, в процессе этого водителю не нужно нажимать кнопку электронной стояночной тормозной системы, эффективно уменьшая затруднения при старте или движении задним ходом на дороге с уклоном.

Система помощи при спуске (HDC)



Hill descent control (HDC) может активно включать тормоз и снижать скорость автомобиля при движении на участке с крутым склоном, чтобы обеспечить безопасный и беспрепятственный проезд автомобилей.

Система помощи водителю

Включение / отключение системы помощи при спуске

Настройка функции включения / отключения HDC может выполняться на интерфейсе Vehicle » Drv. pref. на экране центрального управления.

Индикатор HDC

Индикатор HDC горит зеленым цветом, это указывает на то, что HDC находится в работе.

Если индикатор HDC горит желтым цветом, это указывает на неисправность в системе, пожалуйста, как можно скорее свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

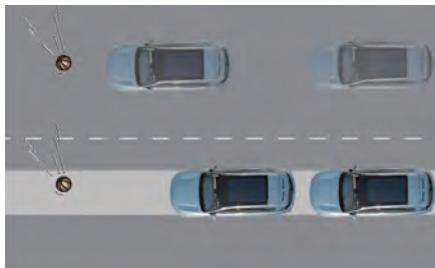
Когда активирована HDC, скорость движения автомобиля можно регулировать, нажимая на педаль тормоза или педаль акселератора, что позволяет автомобилю спускаться по склону со скоростью от 8 км/ч до 35 км/ч. Если этот диапазон превышен, HDC будет включать в ожидании активации; при скорости движения более 60 км/ч HDC будет автоматически отключена.



Предупреждение

- При высокой температуре окружающей среды и длительном использовании HDC, HDC может кратковременно прекратить работу, чтобы предотвратить перегрев тормозных дисков, из-за чего автомобиль может начать увеличивать скорость спуска, поэтому вовремя нажмите на педаль тормоза, чтобы восстановить управление скоростью движения автомобиля.

Гидравлическая система помощи при торможении (HVA)



Гидравлическая система помощи при торможении кратко называется системой HVA. При торможении автомобиля система HVA определяет, является ли это аварийным торможением, на основании скорости и усилия, с которым водитель нажимает на педаль тормо-

зя. Если система определяет, что торможение является аварийным, она поможет водителю создать большее тормозное усилие в течение короткого периода времени, тем самым сокращая тормозной путь.

Адаптивный круиз-контроль (ACC)

Адаптивный круиз-контроль (ACC) - это функция помощи водителю, которая активно управляет скоростью движения автомобиля, используя радар миллиметрового диапазона и интеллектуальную камеру переднего обзора для мониторинга состояния движения впереди идущего целевого автомобиля, активного управления скоростью автомобиля с ACC и автоматического следования на крейсерской скорости.

Эффективный диапазон настройки крейсерской скорости составляет от 30 км/ч до 130 км/ч:

- Если обнаружено замедление движения целевого автомобиля или появление нового целевого автомобиля со скоростью ниже, чем скорость самого автомобиля, ACC замедлит автомобиль, чтобы сохранить безопасное расстояние до целевого автомобиля или нового целевого автомобиля.
- Когда целевой автомобиль ускоряется или целевой автомобиль выходит из пути движения автомобиля с ACC, система управляет автомобилем для ускорения и поддержания заданной скорости.

Индикатор ACC

- Индикатор ACC горит серым цветом, это указывает на то, что система включена и ожидает активации.

- Индикатор ACC горит зеленым цветом, это указывает на то, что система активирована и находится в работе.

- Индикатор ACC горит красным цветом, это указывает на неисправность в системе, пожалуйста, как можно скорее свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

Операция с кнопкой



① Кнопка ACC

Если функция отключена, нажмите кратковременно для ее включения и попробуйте активировать функцию ACC;

Короткое нажатие для активации функции ACC, когда функция находится в состоянии ожидания активации;

Когда функция активирована, кратковременно нажмите кнопку, чтобы применить текущую скорость автомобиля в качестве целевой скорости.

② Переключатель для настройки функции круиз-контроля

Нажатие вверх (C^+):

- Кратковременно нажмите кнопку вверх для повышения крейсерской скорости с шагом 1 км / ч.;
- Длительно нажмите кнопку вверх для повышения крейсерской скорости с шагом 5 км / ч.;
- После временного отключения ACC нажмите кнопку вверх, чтобы восстановить крейсерскую скорость.

Нажатие вниз (-):

- Кратковременно нажмите кнопку вниз для снижения крейсерской скорости с шагом 1 км / ч.;
- Длительно нажмите кнопку вниз для снижения крейсерской скорости с шагом 5 км / ч.;

③ Кнопка для отключения функции круиз-контроля

- Нажмите кнопку, чтобы отключить функцию ACC.

④ Кнопка THW

- Нажмите кнопку, чтобы установить расстояние между собственным автомобилем и автомобилем впереди в виде промежутков времени.

Показания на комбинации приборов



① Крейсерская скорость

② Впереди идущий автомобиль

③ THW (всего 3 промежутка)

ВНИМАНИЕ

- Если на комбинации приборов появляется предупреждающее сообщение, немедленно возьмите управление автомобилем на себя.

Повышение крейсерской скорости

- При движении автомобиля в режиме ACC, нажмите вверх (C^+), чтобы повысить крейсерскую скорость, система будет управлять автомобилем для движения в установленном диапазоне скорости в соответствии с фактической ситуацией. При этом, на комбинации приборов отображается последняя зафиксированная крейсерская скорость.
- При движении автомобиля в режиме ACC, нажмите на педаль акселератора и увеличьте скорость до желаемой крейсерской скорости, нажмите на кнопку ACC, система установит текущую скорость как новую крейсерскую скорость и будет управлять автомобилем в установленном диапазоне скорости в соответствии с фактической ситуацией. При этом, на комбинации приборов отображается новая крейсерская скорость.

Снижение крейсерской скорости

- При движении автомобиля в режиме ACC, нажмите вниз (-), чтобы снизить крейсерскую скорость, система будет управлять автомобилем для движения в пределах установленного диапазона скорости в соответствии с фактической ситуацией. При этом, на комбинации приборов отображается новая крейсерская скорость.

Система помощи водителю

Вождение
автомобиля

Выход из режима адаптивного круиз-контроля

- При движении автомобиля в режиме ACC нажмите на педаль тормоза для выхода из режима ACC, система находится в состоянии ожидания активации, при этом водитель должен немедленно взять управление автомобилем на себя.

Возобновление режима адаптивного круиз-контроля

- Когда ACC находится в состоянии ожидания активации ACC, нажмите вверх поворотную кнопку для настройки функции круиз-контроля, чтобы снова активировать ACC, и крейсерская скорость вернется к установленной скорости перед отключением.
- При движении автомобиля в режиме ACC, нажмите на педаль тормоза и снизьте скорость до желаемой крейсерской скорости, нажмите на кнопку ACC, система установит текущую скорость как новую крейсерскую скорость и будет управлять автомобилем в установленном диапазоне скорости в соответствии с фактической ситуацией. При этом, на комбинации приборов снова загорается зеленый индикатор, и на ней отображается новая крейсерская скорость.

Отключение функции адаптивного круиз-контроля

- При движении автомобиля в режиме ACC, нажмите кнопку для отключения функции круиз-контроля ACC, чтобы отключить функцию адаптивного круиз-контроля, при этом индикатор на комбинации приборов гаснет, а водитель должен немедленно взять управление автомобилем на себя.

Движение и остановка при следовании в режиме адаптивного круиз-контроля



При движении автомобиля в режиме ACC, следуйте за целевым автомобилем до его остановки:

- Автомобиль с ACC автоматически следует за находящимся впереди автомобилем в течение 3 секунд если тот начинает движение.

- В случае продолжительности остановки автомобиля менее 10 минут, ACC снова активируется и будет следовать за впереди идущим автомобилем, для этого нужно нажать вверх кнопку для настройки функции круиз-контроля или слегка нажать на педаль акселератора.

- В случае продолжительности остановки автомобиля более 10 минут, электронная стояночная тормозная система автоматически включается. Функция ACC будет отключена, и комбинация приборов выдает предупреждающее сообщение.

Регулировка THW

- При включенной функции ACC, нажмите кнопку THW, чтобы установить расстояние THW (по дальней, средней и ближней дистанции)

Подсказки

- При движении автомобиля в режиме ACC, фактическая скорость может незначительно отличаться от установленной крейсерской скорости. Водитель всегда должен обращать внимание на скорость, и при необходимости взять управление на себя.
- Функция ACC недоступна при буксировке или буксировании собственного автомобиля



Предупреждение

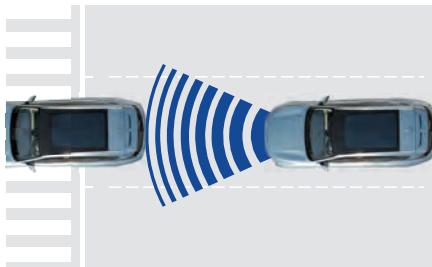
- ACC не может полностью заменить водителя при вождении, водитель всегда должен самостоятельно контролировать дорожную ситуацию, и при необходимости взять управление на себя, чтобы избежать угрозы возникновения аварийной ситуации.



Предупреждение

- Запрещается прикасаться к кнопкам, связанным с настройкой ACC, другим лицам кроме водителя, так как это может привести к серьезным последствиям.
- Включение ACC запрещено при движении в плохую погоду, по скользкой дороге, по перегруженной дороге и в других опасных условиях.
- После завершения использования, ACC следует отключить.
- Если впереди идущий автомобиль экстренно тормозит или меняет полосу движения, ACC может не успеть среагировать, поэтому водитель должен вовремя взять управление автомобилем на себя.
- ACC может обнаруживать только впереди идущие автомобили, но не пешеходов или другие подобные объекты на дороге.
- ACC не может распознать автомобили, находящиеся на той же полосе движения, но движущиеся в противоположном направлении или въезжающие в полосу движения автомобиля.
- Если поверхность переднего бампера (внутри которого устанавливается радар миллиметрового диапазона) или интеллектуальная камера переднего обзора на переднем ветровом стекле загрязнена, затемнена, повреждена или сломана, это может повлиять на обнаружение идущего впереди автомобиля, пожалуйста, вовремя устранит неисправность.

Напоминание о старте автомобиля спереди (FVSR)



Напоминание о запуске автомобиля спереди (FVSR) - это функция помощи водителю в обеспечении безопасности, и для включения функции FVSR должны быть удовлетворены следующие условия:

- Положение селектора передач находится в любом другом положении кроме R.

- Автомобиль находится в состоянии Ready.

- Время стоянки автомобиля более 3 сек.

- Автомобиль находящийся впереди неподвижен и расстояние его от бампера автомобиля менее 6 м.

При срабатывании FVSR автомобиль издает предупреждающий звуковой сигнал, а на комбинации приборов отображается сообщение «Автомобиль, идущий впереди, поехал».



Подсказки

- FVSR может не работать в плохую погоду (например, ливневый дождь, снежная буря, град и т.д.) или при движении по сложным дорогам (например, повороты, неровные поверхности и т.д.).
- Не разбирайте и не изменяйте положение радара миллиметрового диапазона. Если поверхность переднего бампера (внутри которого устанавливается радар миллиметрового диапазона) загрязнена, затемнена, повреждена или сломана, это может повлиять на обнаружение впереди идущего автомобиля, пожалуйста, вовремя устранит неисправность.

Предупреждение о переднем столкновении (FCW)



FCW использует радар миллиметрового диапазона и интеллектуальную камеру переднего обзора, чтобы контролировать риск столкновения автомобиля с такими объектами, как пешеходы и движущиеся впереди автомобили. При возникновении риска столкновения автомобиль подает светозвуковой сигнал тревоги, чтобы предупредить водителя.

FCW работает в диапазоне скоростей примерно от 30 км/ч до 150 км/ч для автомобилей, идущих впереди в том же направлении.

Система помощи водителю

FCW работает в диапазоне скоростей примерно от 30 км/ч до 85 км/ч для пешеходов, находящихся впереди.

Включение / отключение функции предупреждения о прямом столкновении

Настройка включения / отключения функции FCW может выполняться на интерфейсе Vehicle >> ADAS на экране центрального управления. После включения пускового выключателя (START / STOP) функция FCW включена по умолчанию.

Режим предупреждения о прямом столкновении

- Предварительное предупреждение: когда скорость автомобиля превышает 30 км/ч и возникает опасность столкновения с впереди идущим автомобилем, комбинация приборов предупредит водителя звуковым и визуальным сигналом, чтобы водитель своевременно затормозил, снизил скорость и взял управление автомобилем на себя для обеспечения безопасного расстояния.
- Аварийное предупреждение с притормаживанием: если при предварительном предупреждении FCW, водитель не реагирует на светозвуковые сигналы и ситуация продолжает ухудшаться, FCW будет применять короткое торможение, чтобы предупредить водителя о том, что он должен немедленно взять управление автомобилем на себя, чтобы избежать столкновения или уменьшить ущерб, вызванный столкновением.

FCW не подает предупредительный сигнал в следующих ситуациях

- Водитель затормозил до предупреждения FCW.
- При неисправности FCW или если данная функция отключена.

Подсказки

- FCW - функция помощи водителю в обеспечении безопасности, рекомендуется не отключать ее во время обычного движения.
- FVSR может не подать предупредительный сигнал или подать ложный предупредительный сигнал в плохую погоду (например, ливневый дождь, снежная буря, град и т.д.) или при движении по сложным дорогам (например, повороты, неровные поверхности и т.д.).

Подсказки

- FCW не может распознать автомобили, находящиеся на той же полосе движения, но движущиеся в противоположном направлении или въезжающие в полосу движения автомобиля.
- Функция FCW недоступна при буксировке или буксировании собственного автомобиля.
- FCW обычно реагирует только на автомобили или пешеходов, двигающихся в той же полосе и в том же направлении, но может реагировать на объекты, схожие по форме или характеристикам с автомобилями, пешеходами или двухколесными транспортными средствами.

ВНИМАНИЕ

- FCW не может заменить водителя при вождении и только может помочь водителю, предупреждая о сокращении расстояния до объектов или автомобилей, находящихся впереди. Водитель всегда должен сам контролировать безопасность этого расстояния, и при необходимости взять управление автомобилем на себя, в противном случае это может представлять угрозу безопасности.
- Если впереди идущий автомобиль экстренно тормозит или меняет полосу движения, FCW может не успеть среагировать, поэтому водитель должен вовремя взять управление автомобилем на себя.
- Если поверхность переднего бампера (внутри которого устанавливается радар миллиметрового диапазона) или интеллектуальная камера переднего обзора на переднем ветровом стекле загрязнена, затемнена, повреждена или сломана, это может повлиять на обнаружение препятствий, пожалуйста, вовремя устраните неисправность.

Автоматическая система экстренного торможения (AEB)



Auto emergency braking (AEB) использует радар миллиметрового диапазона и интеллектуальную камеру переднего обзора, чтобы производить контроль относительного расстояния и скорости между автомобилем и автомобилем, идущим впереди в той же полосе и в том же направлении, или пешеходами, переходящими дорогу, а также оценить вероятность столкновения между автомобилем и автомобилем, идущим впереди, или пешеходами, находящимися впереди. В случае опасности столкновения AEB будет автоматически включаться и выполнять торможение, чтобы избежать столкновения. Если столкновение неизбежно, система AEB еще снижает скорость автомобиля по возможности, чтобы минимизировать ущерб от столкновения.

AEB работает в диапазоне скоростей примерно от 7 км/ч до 150 км/ч для автомобилей, идущих впереди в том же направлении.

AEB работает в диапазоне скоростей примерно от 7 км/ч до 85 км/ч для пешеходов, находящихся впереди.

Индикатор AEB



- Индикатор OFF системы AEB горит желтым цветом, это указывает на то, что система выключена и AEB не работает.
- Индикатор AEB горит желтым цветом, это указывает на неисправность в системе. Свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

При работе AEB комбинация приборов выдает светозвуковое предупреждение, а педаль тормоза активно опускается.

Включение / отключение автоматической системы экстренного торможения

Настройка включения / отключения функции AEB может выполняться на интерфейсе Vehicle » ADAS на экране центрального управления. После включения пускового выключателя (START / STOP) функция AEB включена по умолчанию.

Три режима работы AEB:

Готовность к торможению

Когда система определяет, что текущая ситуация является неотложной, она выполнит подготовку к торможению для водителя, автоматически уменьшив воздушный зазор, между тормозными колодками и тормозными дисками.

Помощь при экстренном торможении

Если водитель предпринял экстренное торможение, но тормозное усилие оказалось недостаточным, AEB будет обеспечивать дополнительное тормозное усилие, чтобы достичь наилучшего тормозного эффекта для того, чтобы избежать или уменьшить ущерб, вызванный столкновением.

Автоматическое экстренное торможение

Если водитель не реагирует на аварийную ситуацию и опасность ситуации обостряется, AEB переходит к режиму автоматического экстренного торможения. Система будет применять тормозное усилие в пределах своих возможностей, чтобы в наибольшей степени избежать или смягчить ущерб, вызванный столкновением. Эффективность автоматического экстренного торможения снижается, когда скорость автомобиля превышает скорость примерно 88 км/ч.

Подсказки

- AEB - функция помощи водителю в обеспечении безопасности, рекомендуется не отключать ее во время обычного движения.
- AEB не будет работать, если водитель не пристегнут ремнем безопасности, открыта дверь или капот.
- Некоторые факторы окружающей среды могут влиять на обнаружение препятствий радаром (например, дорожные ограждения, въезды в туннели, сильный дождь или нивальный климат и т.д.).
- AEB обычно действует только на автомобили или пешеходов, движущихся в той же полосе и в том же направлении, но может действовать на объекты, схожие по форме или характеристикам с автомобилями, пешеходами или двухколесными транспортными средствами.

Система помощи водителю

Вождение
автомобиля

Подсказки

- Резкий поворот руля водителем приведет к отключению функции АЕВ, и функция вернется в нормальное состояние после завершения резкого поворота.
- АЕВ не может нормально работать в следующих ситуациях, включая их, но не ограничиваясь только ими:
 - Плохая погода (например: ливневый дождь, дождь, сильный туман, сильный снегопад, град и др.)
 - Влага или иней имеется на ветровом стекле.
 - Температура вокруг фронтальной камеры слишком высокая или слишком низкая.
 - Окружающий свет слишком яркий или слишком тусклый (вечером, в туннеле и др.).
 - Сложные дорожные условия (дорожные ограждения, въезды в туннели, повороты, неровные поверхности и др.).
 - Другие факторы окружающей среды (например, помехи электромагнитного поля, слишком высокая или низкая температура окружающей среды и др.).
 - Автомобиль резко ускоряется или поворачивает.
 - При движении автомобиля в повороте.
 - При движении автомобиля вверх или вниз на уклонах.
 - Задняя часть автомобиля, идущего впереди, мало освещена или не видна должным образом.
 - Автомобили, находящиеся на той же полосе движения, но движущиеся в противоположном направлении или въезжающие в полосу движения автомобиля.
 - Внезапное возникновение человека или животных перед автомобилем.
 - Водитель взял управление автомобилем на себя (например, резкое нажимание на педаль акселератора, резкий поворот руля, нажимание на педаль тормоза и т.д.).
- Следует отключить АЕВ в следующих ситуациях:
 - Автомобиль буксируется.
 - Автомобиль заехал на автоматическую автомойку.
 - Автомобиль тестируется на стенде испытания на беговом барабане.
 - При движении автомобиля в режиме бездорожья или при вождении на гоночной трассе.

Подсказки

- Когда функция ESC отключена, функция АЕВ тоже не доступна.
- Когда селектор переключения передач автомобиля находится в положении передачи Р или R, функция АЕВ недоступна.
- Функция АЕВ недоступна при буксировке или буксировании собственного автомобиля.
- Если поверхность переднего бампера (внутри которого устанавливается радар миллиметрового диапазона) или интеллектуальная камера переднего обзора на переднем ветровом стекле загрязнена, затемнена, повреждена или сломана, это может повлиять на обнаружение препятствий, пожалуйста, устраните неисправность.



Предупреждение

- Водителю категорически запрещается активно тестиировать функцию АЕВ, чтобы избежать возникновения аварийных ситуаций.
- АЕВ не может обнаружить все препятствия и не может заменить водителя в управлении автомобилем, и только помогает водителю в замедлении автомобиля. Водитель должен контролировать условия дорожного движения и нести ответственность за безопасное вождение.
- Скорость, которую можно снизить с помощью функции автоматического экстренного торможения, ограничена верхним пределом (не более 45 км/ч), данная функция не дает возможности полностью избежать столкновения, поэтому водитель должен всегда помнить об опасности столкновения и своевременно применять меры по торможению автомобиля.
- Когда система АЕВ срабатывает, пассажиры или предметы в автомобиле могут быть смещены по инерции, в некоторых случаях это может привести к травмам.

Предупреждение о наезде сзади (RCW)



RCW может определить расстояние между автомобилем, идущим сзади, и автомобилем с RCW, с помощью радара обнаружения. Когда автомобиль, идущий сзади, едет быстро, он может столкнуться с автомобилем с RCW, автомобиль с RCW издает предупреждающий сигнал, и на комбинации приборов появляется предупреждающее сообщение, чтобы предупредить водителя о возможном наезде сзади, в то же время знаки аварийной сигнализации быстро мигают, чтобы предупредить автомобиль, идущий сзади, о необходимости соблюдать безопасную дистанцию.

Диапазон работы системы RCW: скорость движения составляет от 0 км/ч до 200 км/ч, и рычаг переключения передач находится в положении передачи D / N / P.

Включение / отключение функции предупреждения о наезде сзади

Настройка включения / отключения функции RCW может выполняться на интерфейсе Vehicle » ADAS на экране центрального управления. Когда пусковой выключатель (START / STOP) включен, система запоминает последнюю настройку функции.

Режим предупреждения

о наезде сзади

Комбинация приборов показывает предупреждающее сообщение, в это время автомобиль издает предупреждающий звуковой сигнал, а знаки аварийной сигнализации быстро мигают, чтобы предупредить идущий сзади автомобиль.

RCW не подает предупредительный сигнал в следующих ситуациях

- При буксировке или буксировании собственного автомобиля.
- Вне зоны обнаружения RCW.
- При неисправности RCW или если данная функция отключена.

- Выключатель аварийной сигнализации включен.
- Радиус поворота дороги составляет менее 125 метров.

Подсказки

- RCW - функция помощи водителю в обеспечении безопасности, рекомендуется включить ее во время обычного движения.
- Функция RCW подходит только для использования на обычных дорожных покрытиях в хорошем состоянии и с разметкой, она не может нормально работать в следующих ситуациях (включая их, но не ограничиваясь ими):
 - Изменение высоты кузова (например: при работе пневматической подвески, недостаток давления в шинах, перегрузке автомобиля или движении на подъемах и уклонах и др.).
 - Плохая погода (например: недостаточная освещенность, туман, пыльная мгла, дождь, сильный снегопад, град и др.)
 - Слишком высокая или низкая температура окружающей среды или другие факторы окружающей среды (например, помехи электромагнитного поля и др.).
 - Движение по сложным дорогам (например: повороты, съезды со скоростной дороги, пункты взимания платы, зоны обслуживания, развязки, скользкие дороги, заснеженные дороги, обледневшие дороги, дорожные ограждения, въезды в туннели, неровные дороги, проезжие части с поднятыми предметами или выбоинами и т.д.).
- Поверхность заднего бампера (внутри которого устанавливается радар миллиметрового диапазона) загрязнена, затемнена, ударена или сломана, это может повлиять на обнаружение идущего автомобиля сзади, пожалуйста, вовремя устраните.

⚠ Предупреждение

- RCW не может заменить водителя в управлении автомобилем, а только помогает водителю в определении расстояния до идущего сзади автомобиля. В некоторых непредвиденных ситуациях RCW не может вовремя предупредить водителя (например, для резкого ускорения или смены полосы движения перед автомобилем, идущим сзади и т.д.), водитель должен постоянно соблюдать условия дорожного движения и всегда нести ответственность за безопасное вождение.

Система помощи водителю

Вождение
автомобиля



Предупреждение

- Запрещается прикасаться к кнопкам, связанным с настройкой функции помощи водителю, другим лицам кроме водителя, так как это может привести к серьезным последствиям.
- Включение функции помощи водителю по круиз-контролю запрещено при движении в плохую погоду, по скользкой дороге, по перегруженной дороге, в туннелях и в других сложных условиях.

Система контроля слепых зон (BSD) и система помощи водителю при смене полосы движения (LCA)



BSD и LCA могут контролировать соседние полосы движения позади автомобиля с помощью радарных датчиков, чтобы вовремя предупредить водителя об опасных зонах движения и предоставить помощь при смене полосы движения.

Диапазон работы системы BSD и LCA: скорость движения составляет от 18 км/ч до 150 км/ч, и рычаг переключения передач находится в положении передачи D/N.

Включение / отключение системы контроля слепых зон и система помощи водителю при смене полосы движения

Настройка включения / отключения функции BSD и LCA может выполняться на интерфейсе Vehicle >> ADAS на экране центрального управления.

Система контроля слепых зон и предупреждение о помощи водителю при смене полосы движения

- При нормальном движении, если радарный датчик обнаружил в зоне обнаружения слепой зоны автомобилю с опасностью столкновения, загорается предупреждающий индикатор на соответствующем боковом наружном зеркале.
- Если при этом указатели поворота включены с той же стороны, предупредительные индикаторы наружных зеркал заднего вида начнут мигать, а автомобиль подаст звуковой сигнал, чтобы предупредить водителя о том, что продолжение смены полосы движения может быть опасным.

Система контроля слепых зон и система помощи водителю при смене полосы движения не подают предупредительный сигнал в следующих ситуациях:

- При буксировке или буксировании собственного автомобиля.
- При неисправности BSD / LCA или данные функция отключены.
- Радиус поворота дороги составляет менее 125 метров.

Подсказки

- BSD и LCA - функция помощи водителю в обеспечении безопасности, рекомендуется включать ее во время обычного движения.
- Возможна задержка при срабатывании систем BSD и LCA, водитель всегда должен внимательно следить за дорожной обстановкой
- Функции BSD и LCA подходят только для использования на обычных дорожных покрытиях с хорошим состоянием и разметкой, она не может нормально работать в следующих ситуациях (включая их, но не ограничиваясь ими):
 - Изменение высоты кузова (например: при работе пневматической подвески, недостаток давления в шине, перегрузке автомобиля или движении на подъемах и уклонах и др.).
 - Плохая погода (например: недостаточная освещенность, туман, пыльная мгла, дождь, сильный снегопад, град и др.)
 - Слишком высокая или низкая температура окружающей среды или другие факторы окружающей среды (например, помехи электромагнитного поля и др.).

Подсказки

- Движение при сложных дорожных условиях (например: повороты, съезды со скоростной дороги, пункты взимания платы, зоны обслуживания, развязки, скользкие дороги, заснеженные дороги, обледеневшие дороги, дорожные ограждения, въезды в туннели, неровные дороги, проезжие части с поднятыми предметами или выбоинами и т.д.).
- Поверхность заднего бампера (внутри которого устанавливается радар миллиметрового диапазона) загрязнена, затемнена, ударена или сломана, это может повлиять на обнаружение идущего автомобиля сзади, пожалуйста, вовремя устранимте неисправность.



Предупреждение

- Система BSD и LCA не может заменить водителя в управлении автомобилем, водитель должен постоянно контролировать условия дорожного движения и всегда нести ответственность за безопасное вождение.
- Запрещается прикасаться к кнопкам, связанным с настройкой функции помощи водителю, другим лицам кроме водителя, так как это может привести к серьезным последствиям.
- Включение функции BSD и LCA запрещено при движении в плохую погоду, по скользкой пороге, по перегруженной дороге, в туннелях и в других сложных условиях.
- Использование функций BSD и LCA в «режиме буксировки» строго запрещено.

Система предупреждения о выезде с полосы движения



Система предупреждения о выезде с полосы движения включает три функции помощи для безопасного вождения: предупреждение о выезде за пределы полосы движения (LDW); система предупреждения о выезде с полосы движения и контроля центрирования полосы движения и о выезде за пределы полосы движения (LKA); система предупреждения о выезде за пределы полосы движения и контроля центрирования полосы движения (LCC)

Система предупреждения о выезде с полосы движения использует интеллектуальную камеру переднего обзора для определения линии полосы движения, находящейся впереди и расчета фактического положения автомобиля на полосе (траектории движения), предупреждая водителя с помощью комбинации приборов и зуммера в случае, когда автомобиль непреднамеренно съезжает со своей полосы движения, чтобы водитель вовремя взял управление автомобилем на себя. При включенной системе предупреждения о выезде с полосы движения, система может управляться системой рулевого управления, чтобы обеспечить активную коррекцию при выезде за пределы полосы движения для предотвращения отклонения от полосы движения или предупредить водителя о необходимости удержания автомобиля в полосе движения. При включенной системе контроля центрирования полосы движения система может управлять системой рулевого управления для оказания помощи при повороте, чтобы удержать автомобиль в своей полосе движения. Система предупреждения о выезде с полосы движения может снижать усилие водителя на рулевое управление и повышать комфорт и безопасность вождения.

Диапазон действия системы предупреждения о выезде с полосы движения: скорость движения составляет от 60 км/ч до 130 км/ч.

Индикатор системы предупреждения о выезде с полосы движения

- Индикатор системы предупреждения о выезде с полосы движения горит серым цветом, это указывает на то, что система включена и ожидает активации.
- Индикатор системы предупреждения о выезде с полосы движения горит зеленым цветом, а линии полосы движения - синими, указывая на то, что LKA управляет рулевым колесом.
- Индикатор системы предупреждения о выезде с полосы движения горит зеленым цветом, а линии полосы движения - красными со звуковым сигналом, указывая на предупреждение LDW.
- Индикатор системы предупреждения о выезде с полосы движения горит красным цветом, это указывает на неисправность LKA, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

Включение / отключение системы предупреждения о выезде с полосы движения

Настройка включения / отключения функции Lane keeping assist может выполняться в интерфейсе Vehicle » ADAS на экране центрального управления, LDW может включаться отдельно, выбрав Alert, LKA может включаться отдельно, выбрав LKA, а LCC может включаться отдельно, выбрав LCC. Также можно настроить LKA Sensitivity.

Предупреждение о выезде за пределы полосы движения (LDW)

При работе LDW индикатор системы предупреждения о выезде с полосы движения на комбинации приборов горит зеленым цветом. Если траектория движения автомобиля отклоняется, линии полосы движения в комбинации приборов становятся красными и раздается звуковой сигнал, предупреждающий водителя о необходимости своевременного управления автомобилем.

Система предупреждения о выезде с полосы движения и контроля центрирования полосы движения и о выезде за пределы полосы движения (LKA)

При работе LKA индикатор системы предупреждения о выезде с полосы движения на комбинации приборов горит зеленым цветом. Если траектория движения автомобиля отклоняется, LKA будет управлять системой рулевого управления для коррекции траектории

движения автомобиля. Если LKA не удается вернуть автомобиль в свою полосу движения и автомобиль продолжает отклоняться от линии полосы движения, система издает предупреждающий звуковой сигнал, а индикаторные линии полосы движения на комбинации приборов становятся красными, чтобы предупредить водителя о необходимости своевременного управления автомобилем.

Система предупреждения о выезде за пределы полосы движения и контроля центрирования полосы движения (LCC)

При работе LCC индикатор системы предупреждения о выезде с полосы движения на комбинации приборов горит зеленым цветом. LCC активно управляет системой рулевого управления, корректируя траекторию движения автомобиля и удерживая его вблизи центра своей полосы.

Предупреждение об отсутствии рук на рулевом колесе и об управлении рулевым колесом

Когда LKA обеспечивает 2 или более последовательных активных корректур в течение определенного времени движения, если система обнаружила, что водитель убрал руки с рулевого колеса, на комбинации приборов отображается предупреждение об управлении рулевым колесом со звуковым сигналом, чтобы напомнить водителю о необходимости своевременного управления автомобилем. Если водитель так и не возьмет управление автомобилем на себя, LKA продолжит подавать звуковое предупреждение при каждой следующей активной коррекции.

При работе LKA, если продолжительность одной активной коррекции превышает определенное время, система автоматически прерывает действие коррекции, и водитель должен немедленно взять управление автомобилем на себя.

При работе LCC, если система обнаружила, что водитель убрал руки с рулевого колеса в течение длительного периода времени, на комбинации приборов отображается предупреждение об управлении рулевым колесом с однократным звуковым сигналом, чтобы напомнить водителю о необходимости своевременного управления автомобилем. Если по истечении определенного времени водитель не возьмет управление автомобилем на себя, предупреждающий сигнал будет повышать до высокочастотного предупреждающего сигнала второй степени. Если водитель не возьмет управление автомобилем по истечении определенного времени с момента подачи системой предупреждающе-

го сигнала второй степени, система предупреждения о выезде с полосы движения автоматически отключится. При выходе из функции система подаст предупреждающий сигнал третьей степени. При подаче предупреждающего сигнала водитель должен немедленно крепко взять руль руками и взять управление автомобилем на себя. Когда система LCC обнаружит, что водитель взял управление автомобилем на себя, она отменит предупреждение для водителя.

Функции LKA и LCC могут подавать предупреждение об отсутствии рук на рулевом колесе и об управлении рулевым колесом, если водитель слегка держит рулевое колесо, при этом водитель может слегка повернуть рулевое колесо, обеспечивая безопасное вождение, и система отменит предупреждение для водителя.

Подсказки

- Система предупреждения о выезде с полосы движения может помогать в обеспечении помощи в управлении рулевым колесом в определенных условиях, и не участвует в регулировании скорости автомобиля. При включенных системах предупреждения о выезде с полосы движения и контроля центрирования полосы движения и о выезде за пределы полосы движения, водитель по-прежнему должен управлять педалями акселератора и тормоза.
- Система предупреждения о выезде с полосы движения может подвергаться воздействию погодных условий и освещенности окружающей среды, при недостаточной освещенности, тумане, пыльной мгле, дожде и др. она не сможет включиться.
- Резкое ускорение, резкое замедление, резкий поворот рулевого колеса, включение указателя поворота и знаков аварийной сигнализации и включение переднего стеклоочистителя, могут привести к ограничению или отключению системы.
- Система предупреждения о выезде с полосы движения подходит только для использования на обычных дорожных покрытиях в хорошем состоянии и с разметкой, когда дорожные условия ограничены следующими ситуациями (включая их, но не ограничиваясь ими), они могут привести к ограничению или отключению системы:
 - При движении в повороте с чрезмерно большой кривизной, например, съезды со скоростной дороги.

Подсказки

- Разметка полос движения покрыта снегом и льдом, нечеткие, изношенные, отсутствующие, пересеченные, и закрытые тенями, отбрасываемыми другими автомобилями, окружающей обстановкой, зданиями и т.д.
- При движении по дорогам без разметки полос движения, например, нестандартизированные дороги, перекрестки, зоны строительства и т.д.
- При проезде через специальные полосы движения, например, полоса медленного движения, отводная линия и др.
- Разметка полос движения не распознается или распознается неправильно из-за изменения уклона дороги, например, при движении на подъемах и уклонах, и др.
- Расстояние между полосами движения с каждой стороны слишком большое или слишком малое.
- Когда впереди идущий автомобиль в экстренной ситуации вклинивается в полосу движения автомобиля, линия полосы движения может быть перекрыта впереди идущим автомобилем, что приведет к отключению системы предупреждения о выезде с полосы движения, в этом случае водитель должен вовремя контролировать направление движения автомобиля.
- Если поверхность интеллектуальной камеры переднего обзора на переднем ветровом стекле загрязнена, затемнена, повреждена или сломана, это может повлиять на нормальную работу системы предупреждения о выезде с полосы движения, пожалуйста, вовремя устраните неисправность.

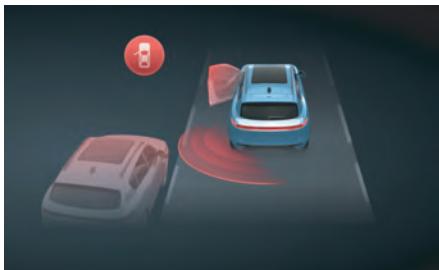
Предупреждение

- Система предупреждения о выезде с полосы движения не может управлять автомобилем автоматически, водитель по-прежнему должен держать руль, наблюдать за обстановкой на дороге и должен быть готовым взять на себя управление автомобилем при включенной системе, и водитель всегда должен нести ответственность за безопасное вождение.

Система помощи водителю

Вождение
автомобиля

Предупреждение об открытии двери (DOW)



Если система Door opening warning (DOW) с помощью радара обнаружила пешеходов, едущие автомобили и другие движущиеся цели в зоне позади автомобиля с обеих сторон, когда скорость движения автомобиля ниже 3 км/ч и водитель открывает дверь, автомобиль будет показывать предупреждающее сообщение, чтобы предупредить водителя о текущей ситуации.

Включение / отключение системы предупреждения об открытии двери

Настройка включения / отключения функции DOW может выполняться на интерфейсе Vehicle ➤ ADAS на экране центрального управления.

Режим предупреждения об открытии двери

Когда двери открыты, но не открыты, и система DOW с помощью радара обнаружила пешеходов, едущие автомобили и другие движущиеся цели за дверями с обеих сторон, соответствующий индикатор мертвых зон зеркала заднего вида загорается. Если при этом дверь открыта, соответствующий индикатор мертвых зон зеркала заднего вида начнет непрерывно мигать, и раздается звуковой сигнал.

Система предупреждения об открытии двери не подает предупредительный сигнал в следующих ситуациях

- При неисправности DOW или данная функция отключена.
- При буксировке или буксировании собственного автомобиля.
- Когда скорость движения автомобиля превышает 3 км/ч.

Подсказки

- DOW является функцией помощи водителю в обеспечении безопасности, рекомендуется включать ее во время обычного движения.
- DOW может не предупреждать о низкоскоростных целях.
- В следующих ситуациях (включая их, но не ограничиваясь ими), возможно, функция DOW не сможет нормально работать:
 - Изменение высоты кузова (например: при работе пневматической подвески, недостаток давления в шине, перегрузка автомобиля или движении на подъемах и уклонах и др.).
 - Плохая погода (например: недостаточная освещенность, туман, пыльная мгла, дождь, сильный снегопад, град и др.)
 - Слишком высокая или низкая температура окружающей среды или другие факторы окружающей среды (например, помехи электромагнитного поля и др.).
 - Движение по сложным дорогам (например: повороты, съезды со скоростной дороги, пункты взимания платы, зоны обслуживания, развязки, скользкие дороги, заснеженные дороги, обледневшие дороги, дорожные ограждения, въезды в туннели, неровные дороги, проезжие части с поднятыми предметами или выбоинами и т.д.).
 - Поверхность заднего бампера (внутри которого устанавливается радар миллиметрового диапазона) загрязнена, затемнена, повреждена или сломана, это может повлиять на обнаружение идущего автомобиля сзади, пожалуйста, вовремя устраните неисправность.



Предупреждение

- DOW может только помочь водителю следить за пешеходами, едущими автомобилями или движущимися объектами в зоне позади автомобиля с обеих сторон, водитель должен постоянно контролировать условия дорожного движения, иначе это может привести к возникновению угроз безопасности.
- Запрещается прикасаться к кнопкам, связанным с настройкой функции помощи водителю, другим лицам кроме водителя, так как это может привести к серьезным последствиям.
- Включение функции помощи водителю по круиз-контролю запрещено при движении в плохую погоду, по скользкой дороге, по перегруженной дороге, в туннелях и в других сложных условиях.

Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)



Когда автомобиль переключается в положение R (заднего хода), система RCTA определяет с помощью радара наличие пешеходов, едущих автомобилей или движущихся объектов, приближающихся слева и справа сзади автомобиля, и наличие рисков столкновения, при этом на экране центрального управления отображается предупреждающее сообщение и подается предупреждающий звуковой сигнал, чтобы предупредить водителя и предотвратить чрезвычайное происшествие.

Диапазон работы системы RCTA: скорость движения составляет от 0 км/ч до 10 км/ч, и рычаг переключения передач находится в положении передачи R.

Включение / отключение системы предупреждения о приближении объекта спереди в поперечном направлении

Настройка включения / отключения функции RCTA может выполняться на интерфейсе Vehicle >> ADAS на экране центрального управления.

Режим предупреждения RCTA

Если система RCTA обнаружила наличие пешеходов, едущих автомобилей или движущихся объектов, приближающихся слева и справа сзади автомобиля и время до столкновения составляет менее 2,5 секунд, соответствующий индикатор мертвого зоны зеркала заднего вида постоянно загорается.

RCTA не подает предупредительный сигнал в следующих ситуациях

- При неисправности RCTA или данная функция отключена.
- При буксировке или буксировании собственного автомобиля.

Подсказки

- RCTA является функцией помощи водителю в обеспечении безопасности, рекомендуется включать ее во время обычного движения.
- В следующих ситуациях (включая их, но не ограничиваясь ими), возможно, функция RCTA не может нормально работать:
 - Изменение высоты кузова (например: при работе пневматической подвески, недостаток давления в шине, перегрузка автомобиля или движении на подъемах и уклонах и др.).
 - Плохая погода (например: недостаточная освещенность, туман, пыльная мгла, дождь, сильный снегопад, град и др.)
 - Слишком высокая или низкая температура окружающей среды или другие факторы окружающей среды (например, помехи электромагнитного поля и др.).
 - Движение по сложным дорогам (например: повороты, съезды со скоростной дороги, пункты взимания платы, зоны обслуживания, развязки, скользкие дороги, заснеженные дороги, обледеневшие дороги, дорожные ограждения, въезды в туннели, неровные дороги, проезжие части с поднятыми предметами или выбоинами и т.д.).
 - Поверхность заднего бампера (внутри которого устанавливается радар миллиметрового диапазона) загрязнена, затемнена, повреждена или сломана, это может повлиять на обнаружение идущего автомобиля сзади, пожалуйста, вовремя устраните неисправность



Предупреждение

- RCTA может помочь водителю следить за условиями окружающей среды, водитель должен постоянно контролировать условия окружающей обстановки при движении задним ходом, иначе это может привести к возникновению угрозы безопасности.
- Запрещается прикасаться к кнопкам, связанным с настройкой функции помощи водителю, другим лицам кроме водителя, так как это может привести к серьезным последствиям.
- Включение функции помощи водителю по круг-из-контролю запрещено при движении в плохую погоду, по скользкой дороге, по перегруженной дороге, в туннелях и в других сложных условиях.

Система помощи водителю

Интеллектуальная система помощи при круиз-контроле (ICA)

Интеллектуальная система помощи при круиз-контроле включает в себя помощь при движении в пробках (TJA) и помощь на шоссе (HWA), может снижать нагрузку на водителя и повышать безопасность и комфорт вождения. TJA используется для движения в условиях пробки и в диапазоне скорости от 0 км/ч до 60 км/ч, HWA используется для движения в хороших дорожных условиях в диапазоне скорости от 60 км/ч до 130 км/ч.

Когда пусковой выключатель (START / STOP) включен, функция ICA выключена по умолчанию.

Индикатор интеллектуальной системы круиз-контроля



- Индикатор интеллектуальной системы круиз-контроля горит серым цветом, это указывает на то, что система включена и ожидает активации.
- Индикатор интеллектуальной системы круиз-контроля горит зеленым цветом, это указывает на то, что система активирована и находится в работе.
- Индикатор интеллектуальной системы круиз-контроля горит красным цветом, это указывает на неисправность в системе, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

Включение / отключение интеллектуальной системы помощи при круиз-контроле



- Когда функция ICA отключена, нажмите указанную кнопку ICA на нижеследующем рисунке для ее включения, и попробуйте активировать функцию ICA, нажав на кнопку один раз.
- Когда ICA включена, нажмите кнопку ACC, чтобы переключить в режим ACC; нажмите кнопку ICA один раз, чтобы активировать функцию ICA и установить крейсерскую текущую скорость автомобиля.

- Нажмите кнопку для отключения функции круиз-контроля, чтобы отключить функцию ICA.

Когда TJA активирована и автомобиль движется в диапазоне скоростей от 0 км/ч до 60 км/ч:

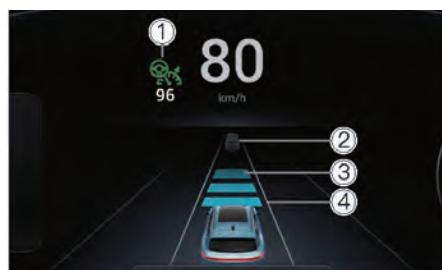
- Когда скорость автомобиля менее 20 км/ч и впереди едет другой автомобиль, автомобиль будет отдавать приоритет следованию за впереди идущим автомобилем и управляться по поперечному направлению;
- Когда скорость автомобиля более 30 км/ч, автомобиль будет отдавать приоритет следованию за полосами разметки при движении и управлять центрированием автомобиля относительно полосы движения;
- Если автомобиль не может распознать линий полос разметки движения и впереди находится целевой автомобиль, то автомобиль будет следовать за ним.

Если отсутствуют целевые автомобили и линии полос разметки движения, TJA не может выполнить помощь при повороте и только поддерживает режим адаптивного круиз-контроля.

Когда HWA включена, и автомобиль движется в диапазоне скоростей от 60 км/ч до 130 км/ч:

- Если линии полос разметки движения присутствуют и распознаются, автомобиль удерживается вблизи центра полосы движения в режиме адаптивного круиз-контроля независимо от наличия впереди идущего автомобиля.
- Если автомобиль не может распознать линий полос разметки, HWA не выполняет функцию помощи при повороте и только поддерживает режим адаптивного круиз-контроля, независимо от наличия впереди идущего автомобиля.

Показания на приборах



① Крейсерская скорость

② Впереди идущий автомобиль

③ THW (всего 3 положения)

④ Указание линий полосы разметки

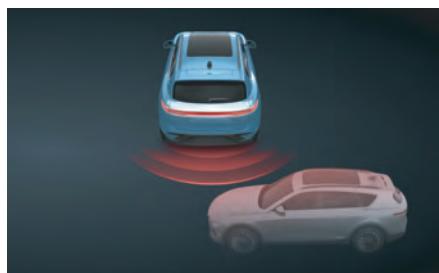
Подсказки

- ICA обеспечивает только помощь при повороте и не охватывает все условия движения, водитель всегда должен нести ответственность за безопасность движения.
- Водитель может активно управлять направлением движения автомобиля, когда ICA выполняет помощь при повороте.
- Функция ICA может подавать предупреждения об отсутствии рук на рулевом колесе, если водитель не крепко держит рулевое колесо. При этом водитель может слегка повернуть рулевое колесо с условием обеспечения безопасности движения, и система отменит предупреждение для водителя.
- ICA слегка вмешивается в рулевое управление, чтобы скорректировать направление движения при смене полосы движения без включения указателя поворота.
- Резкий поворот руля водителем приведет к отключению функции ICA, и функция вернется в нормальное состояние после завершения резкого поворота.
- Функция ICA недоступна при буксировке или буксировании собственного автомобиля.

ВНИМАНИЕ

- ICA - это система, объединяющая функции системы адаптивного круиз-контроля (ACC) и системы предупреждения о выезде с полосы движения в единое целое. При включенном системе ICA необходимо соблюдать соответствующие предупреждения и инструкции по системе адаптивного круиз-контроля (ACC) и системе предупреждения о выезде с полосы движения.
- Если впереди идущий автомобиль внезапно меняет полосу движения, ICA может не успеть среагировать, поэтому водитель должен вовремя взять управление автомобилем на себя.
- Если поверхность переднего бампера (внутри которого устанавливается радар миллиметрового диапазона) или интеллектуальная камера переднего обзора на переднем ветровом стекле загрязнена, затемнена, повреждена или сломана, это может повлиять на обнаружение идущего автомобиля впереди, пожалуйста, вовремя устранит неисправность.

Предупреждение водителя о приближении пешеходов (VSP)



Когда автомобиль движется на низкой скорости, система VSP подает звуковой сигнал пешеходам, приближающимся к автомобилю, чтобы предупредить их о соблюдении правил безопасности.

- На ICA влияют погодные условия, освещенность и четкость линий полосы разметки, и эффективность работы может значительно снижаться при движении в условиях низкой освещенности, при резких изменениях интенсивности света, на дорогах, покрытых снегом и льдом, и на сильно изношенных дорожных покрытиях.
- Функция ICA не может нормально работать или вообще не работает, если на поверхности дороги имеются предметы, влияющие на распознавание границ полосы разметки (например, вода, колея, трещины, выступающие части или впадины).
- ICA не может выполнить функцию автоматического вождения, поэтому не допускается вождение без рук на руле долгое время. Водитель должен вовремя брать управление автомобилем на себя в поворотах, на перекрестках, при смене полосы движения и при появлении впереди идущего автомобиля.
- При слабом освещении, плохой погоде (например, ливневый дождь, снегопад, сильный туман и т.д.) или при движении по сложным дорогам (например, повороты, неровные поверхности и т.д.), следует отключить ICA.

Система помощи водителю

Вождение
автомобиля

Звуковая сигнализация по скорости для пешеходов

Когда автомобиль движется вперед (положение передачи D) или задним ходом (положение передачи R):

- Если скорость движения более 0 км/ч, но не более 20 км/ч, звуковой сигнал предупреждения увеличивается с ростом скорости автомобиля.
- Если скорость движения более 20 км/ч, но не более 30 км/ч, звуковой сигнал предупреждения уменьшается с ростом скорости автомобиля.
- Если скорость движения более 30 км/ч, звуковой сигнал предупреждения будет автоматически прекращаться.



Подсказки

- VSP подает звуковой сигнал предупреждения только пешеходам, приближающимся к автомобилю, при этом водитель должен постоянно контролировать текущие условия вождения.



ВНИМАНИЕ

- Если звуковой сигнал предупреждения VSP не слышен на низких скоростях, немедленно откройте окна, включите знаки аварийной сигнализации и двигайтесь с постоянной скоростью 20 км/ч в положении передачи D (при этом звуковой сигнал предупреждения имеет максимальную громкость) для проверки звукового эффекта. Если вы уверены, что не слышите звуковой сигнал предупреждения, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

Система ночного видения (NVS)



Система ночного видения обеспечивает формирование четкого изображения в ночное время суток и отображает информацию о ситуации на дороге, такую как пешеходы, автомобили, линии полос разметки, дорож-

ные сигналы и т.д., тем самым предоставляя водителю более полную и точную информацию о дорожной обстановке и заблаговременно предупреждая об опасности.

Включение / отключение системы ночного видения



- Нажмите кнопку ночного видения на рулевом колесе, чтобы включить / отключить систему ночного видения.
- Настройка включения / отключения функции Night vision system with pedestrian marking/hazard warning может выполняться на интерфейсе **» ADAS** на экране центрального управления.

Предупреждение о столкновении

Когда функция ночного видения включена, она может выполнять распознавание пешеходов и автомобилей. Данная функция также определяет относительное расстояние и скорость между автомобилем и пешеходом или впереди идущим автомобилем, и выдает соответствующий предупреждающий сигнал в соответствии с текущими действиями водителя.

Условия срабатывания функции предупреждения о столкновении: автомобиль обнаружил возможность столкновения, которое спрогнозировано за 4 секунды до события, при скорости автомобиля выше 30 км/ч.

Режим предупреждения о столкновении: приборная панель указывает цель, имеющую максимальную вероятность столкновения.

Классификация идентифицируемых целей

- Распространенные модели: легковой автомобиль, SUV и др.
- Распространенные модели: микроавтобус, автофургон, пассажирский автомобиль, автомобиль представительского класса, инкассаторская машина, внедорожник и др.
- Общественный транспорт, автобус, школьный автобус и др.
- Грузовик, пикап, грузовая машина, прицеп, грузовик-контейнеровоз и др.

Подсказки

- Когда система ночного видения находится в режиме предупреждения о столкновении, система не будет выдавать предупреждение, если водитель активно тормозит и тормозное усилие достаточное, или если водитель активно меняет полосу движения с указателем поворота.
- Если поверхность инфракрасной камеры ночного видения на переднем ветровом стекле загрязнена, затемнена, повреждена или сломана, это может повлиять на точность распознавания системы ночного видения, пожалуйста, вовремя устраните неисправность.

Система мониторинга состояния водителя

Система мониторинга состояния водителя использует инфракрасную камеру в автомобиле для сбора данных в режиме реального времени о мимике и движениях рук водителя, которые затем распознаются и анализируются для определения состояния водителя и предоставления соответствующих подсказок / обратной связи.

Диапазон работы системы мониторинга состояния водителя: скорость движения составляет от 10 км/ч до 105 км/ч.

Система мониторинга усталости водителя

При движении автомобиля система будет отслеживать действия водителя (например, поворот руля, нажатие на педаль тормоза и т.д.), мимику лица и другую поведенческую информацию в режиме реального времени. Когда система определит, что водитель находится в состоянии усталости, автомобиль отправит сообщение, напоминающее водителю о необходимости скорректировать свое психическое состояние, чтобы избежать вождения в усталом состоянии.

Подсказки

- Система также работает normally, если водитель носит шляпу, очки, солнцезащитные очки (не ИК-блокирующие очки), маску и т.д.
- Настройка обычной / высокой чувствительности системы мониторинга состояния водителя может выполняться на интерфейсе «» безопасности & технического обслуживания на экране центрального управления.

Система мониторинга внимания водителя

При движении автомобиля система будет отслеживать положение головы водителя и направление взгляда в реальном времени. Когда система определяет, что водитель невнимателен за рулем, она будет показывать сообщение, напоминающее водителю о необходимости сосредоточиться на управлении автомобилем. Если водитель по-прежнему не сосредоточен, система подаст второе предупреждение через 10 секунд.

Система мониторинга поведения водителя в состоянии, сопряжённым с повышенным риском

При движении автомобиля система будет отслеживать поведение водителя в реальном времени. Если система обнаружила поведение водителя, сопряженное с повышенным риском (например, курение, поднятие трубы мобильного телефона для ответа и вызова по телефону, питье воды и т.д.), автомобиль отправит водителю сообщение с напоминанием о необходимости безопасного вождения.

Система распознавания настроения водителя

При движении автомобиля система будет следить за мимикой водителя и переднего пассажира в режиме реального времени, чтобы определить эмоциональное состояние. Если система обнаружила, что водитель / передний пассажир находится в отвлеченном состоянии, автомобиль отправит водителю / переднему пассажиру сообщение с напоминанием о необходимости безопасного вождения.

Система распознавания жестов водителя

На экране центрального управления водитель может задать различные статичные жесты, чтобы помочь себе более удобно пользоваться автомобилем. Для автомобиля можно выполнить настройку 4 статичных жестов.

№ п/п	Жест	Соответствующая функция
1		Подтверждение / ответ на вызов
2		Отмена / отклонение вызова
3		Сделать фото
4		Беззвучный режим

Система помощи водителю

Вождение
автомобиля

Подсказки

- Инфракрасная камера в автомобиле способна идентифицировать водителя, фиксируя его поведение или выражение лица. В некоторых случаях вождение в усталом состоянии, рассеянное вождение, опасное вождение и эмоциональное поведение водителя могут быть не обнаружены, и поэтому могут быть не выданы соответствующие предупреждения или обратная связь.
- В некоторых случаях, хотя способность к вождению не ухудшается, система контроля усталости водителя также предупреждает водителя о необходимости перерыва в нужное время, основываясь на поведенческих факторах, таких как привычки вождения. Очень важно вовремя остановиться и отдохнуть, независимо от предупреждения вас о вождении в усталом состоянии.
- Если поверхность инфракрасной камеры в центре приборной панели автомобиля загрязнена, повреждена или затемнена, что может повлиять на мониторинг состояния водителя, поэтому, пожалуйста, вовремя устраним неисправность.
- Система мониторинга состояния водителя может использоваться только в качестве вспомогательной функции по предупреждению водителя об усталости.

Автомобильный видеорегистратор

DVR способен записывать видеоизображение и звук дорожной обстановки перед автомобилем, фиксировать пейзажи по пути, а также предоставлять доказательства при дорожно-транспортном происшествии.

Автомобильный видеорегистратор имеет два режима: «видеозапись в нормальных ситуациях» и «видеозапись в чрезвычайных ситуациях».

Видеозапись в нормальных ситуациях

Когда включен пусковой переключатель (START / STOP) автомобильный регистратор автоматически включается и записывает видео, при этом время также будет записано на видео. Записанные видеофайлы можно просмотреть в разделе «Воспроизведение видео».

Видеозапись в чрезвычайных ситуациях

Когда пусковой выключатель (START / STOP) включен, в чрезвычайных ситуациях (экстренное торможение, детонация подушки безопасности и т.д.) авто-

мобильный видеорегистратор переходит в состояние «видеозаписи в чрезвычайных ситуациях» и сохраняет видеофайлы в «Папке видео в чрезвычайных ситуациях», которые также можно просмотреть в «Воспроизведении видео».

Когда автомобильный видеорегистратор включен, на экране центрального управления будут отображаться следующие значки, указывающие на его рабочее состояние:

- Автомобильный видеорегистратор находится в работе .
- Автомобильный видеорегистратор находится на паузе .
- Неисправность автомобильного видеорегистратора .

Подсказки

- При включенном автомобильном видеорегистраторе функцию записи необходимо включить вручную, и водитель должен вовремя включать функцию записи.
- Видеофайлы, записанные автомобильным видеорегистратором, принадлежат владельцу автомобиля.
- Видеофайлы, записанные в нормальных ситуациях, со временем будут перезаписаны, а видеофайлы в «Папке видео в чрезвычайных ситуациях» останутся без изменений.
- Можно просматривать или воспроизводить видео и выполнять настройки на экране центрального управления или на экране автомобильного видеорегистратора со стороны переднего пассажира.

Контроль давления в шинах

Система контроля давления в шинах может контролировать давление в шинах и температуру их в режиме реального времени.



С помощью кнопки меню на рулевом колесе можно переключаться между пунктами отображенной информации на комбинации приборов и просматривать текущее давление в шинах и температуру.

Индикатор неисправности системы контроля давления появляется;

- При неисправности системы Индикатор предупреждения о давлении в шинах загорается на комбинации приборов.
- При неисправности датчика. Индикатор предупреждения о давлении в шинах загорается на комбинации приборов, и отображается сообщение «отказ датчика шины».
- При неправильном давлении в шинах. Индикатор предупреждения о давлении в шинах загорается на комбинации приборов, и отображается сообщение «давление в шинах слишком низкое / высокое».
- При быстрой утечке воздуха из шин. Индикатор предупреждения о давлении в шинах загорается на комбинации приборов, и отображается сообщение «быстрая утечка из шин».

Сигнализация при низком давлении в шинах

При включении пускового выключателя (START / STOP) загорается индикатор предупреждения о давлении в шинах на комбинации приборов, а соответствующие значения давления в шинах и колесо становятся красными, когда любое значение давления в шинах падает ниже 1,9 бар; сигнализация при низком давлении в шинах будет прекращена, когда значение давления в шинах возвращается к значению выше 1,9 бар.

Сигнализация при высоком давлении в шинах

При включении пускового выключателя (START / STOP) загорается индикатор предупреждения о давлении в шинах на комбинации приборов, а соответствующие значения давления в шинах и колесо становятся красными, когда любое значение давления в шинах выше или равно 3,5 бар; сигнализация при высоком давлении в шинах будет прекращена, когда значение давления в шинах возвращается к значению ниже 3,3 бар.

Сигнализация при быстрой утечке

При включении пускового выключателя (START / STOP) загорается индикатор предупреждения о давлении в шинах на комбинации приборов, а соответствующие значения давления в шинах и колесо становятся красными, когда утечка воздуха из одной или нескольких шин превышает определенное значение; после устранения неисправности сигнализация о быстрой утечке будет прекращена.

Сигнализация при высокой температуре шины

При включении пускового выключателя (START / STOP) загорается индикатор предупреждения о высокой температуре шин на комбинации приборов, а соответствующие значения температуры шин и колесо становятся красными, когда температура одной или нескольких шин превышает определенное значение; когда температура шин возвращается к своему нормальному значению, сигнализация при высокой температуре шины будет прекращена.

Подсказки

- Автомобиль оснащен инструментом для ремонта шин, предназначенным для подкачки давления в шинах и устранения небольших утечек.
- Давление в шинах меняется с изменением температуры, поэтому при необходимости отрегулируйте его в соответствии со стандартным значением давления (табличка стандартного давления расположена средней стойке кабины со стороны двери водителя).
- При повторном включении пускового выключателя (START / STOP) после длительной стоянки автомобиля необходимо проехать некоторое расстояние для отображения давления в шинах и их температуры.

Вспомогательная система при парковке

Вождение
автомобиля

Подсказки

- Система контроля давления в шинах не может работать в нормально, если автомобиль находится в среде с сильными помехами сигнала (например, в сильных магнитных полях, под электрическими сетями, под высоковольтными линиями и т.д.).
- Неправильная установка модуля контроля давления в шинах может повлиять на нормальную работу системы контроля давления в шинах. При необходимости установки или замены, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.
- Если шины поменяны местами, система контроля давления в шинах должна быть повторно настроена, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.



ВНИМАНИЕ

- Если давление в шинах и температура шин ненормальны, система контроля давления в шинах не будет препятствовать движению автомобиля. Перед началом движения включите пусковой выключатель (START / STOP) и проверьте состояние шин. Не управляйте автомобилем, если давление в шинах не соответствует стандартным значениям, так как это может привести к повреждению автомобиля или шин, а также к дорожно-транспортному происшествию.
- Если во время движения давление в шинах и температура не соответствуют норме, немедленно и безопасно остановитесь, и проверьте состояние шин. Когда горит индикатор неисправности системы контроля давления, избегайте резких поворотов руля или экстренного торможения, крепко держите руль обеими руками, контролируйте направление движения, отпустите педаль акселератора и плавно нажмите на педаль тормоза, чтобы снизить скорость до безопасной остановки.

Система переднего парковочного радара



Передний парковочный радар установлен на переднем бампере.



Передний парковочный радар включается по умолчанию после запуска автомобиля, а включить/отключить систему парковочного радара можно с помощью переключателя парковочного радара, расположенного рядом с рычагом переключения передач.

Система заднего парковочного радара



Задний парковочный радар установлен на заднем бампере.

Вспомогательная система при парковке

Вождение
автомобиля

Система заднего парковочного радара является вспомогательным средством безопасности автомобиля, которое звуковым сигналом предупреждает водителя о препятствиях сзади автомобиля, помогая водителю определить расстояние до задних препятствий и повышая безопасность при парковке.

При установке сцепного устройства для прицепа длина автомобиля увеличивается, и в этом случае расстояние предупреждения заднего радара станет неточным, поэтому при движении задним ходом, пожалуйста, внимательно смотрите за обстановкой позади автомобиля.

При присоединенном прицепе задний парковочный радар не будет работать.

Подсказки

- При отключенной системе парковочного радара парковочный радар больше не будет обнаруживать препятствия перед/позади автомобиля, поэтому, пожалуйста, управляйте автомобилем с осторожностью.
- Работа системы заднего парковочного радара будет прекращена при переключении в положение селектора передач в положение Р.
- Зона в пределах 25 см от бампера является мертвой зоной для радарной системы, и объекты, расположенные в этой зоне, могут быть не обнаружены.
- Сигнализация бокового расстояния не может определить, движется ли препятствие, для выехавших препятствий система может по-прежнему указывать исходное положение обнаружения после въезда их в боковую слепую зону.
- Система парковочного радара может не обнаружить или обнаружить неправильно в следующих обстоятельствах (включая их, но не ограничиваясь ими):
 - Объекты, расположенные на расстоянии от 5 см до 10 см под зондом парковочного радара.
 - Металлическая проволока, швартовый кант и другие сетчатые предметы.
 - Транспортные средства с высоким шасси, например, самосвалы
 - Канавы и выступающие части, находящиеся спереди и сзади автомобиля.
 - Рыхлый снег, кустарник и другие предметы, которые легко поглощают ультразвук.
 - Двиущиеся объекты.

Подсказки

- При движении по неровным дорогам и травяным покрытиям могут быть ложные срабатывания, водитель может использовать систему изображения с круговым обзором на 360 градусов, чтобы определить, можно ли преодолеть препятствие.
- Радиолокационная система подвержена помехам от различных типов акустических и электромагнитных волн в окружающей среде, что может привести к ложным срабатываниям.
- Поверхность переднего и заднего бампера загрязнена, затемнена, ударена или сломана, это может повлиять на распознавание условий окружающей среды парковочным радаром, поэтому, пожалуйста, вовремя устранитте.



Предупреждение

- Водитель всегда несет ответственность за контроль обстановки вокруг автомобиля.

Система изображения с круговым обзором на 360 градусов

Система изображения с круговым обзором на 360 градусов, для которой используются 4 наружные камеры, которые передают изображение условий окружающей среды. Они показывают изображение на экране центрального управления, предоставляя водителю информацию об условиях окружающей среды в режиме реального времени, что помогает безопасно парковаться или водить автомобиль в сложных дорожных условиях.



Камера переднего обзора расположена над логотипом переднего бампера и используется для съемки зоны перед автомобилем.

Вспомогательная система при парковке



Камера заднего обзора расположена рядом с фонарем освещения номерного знака в заднем бампере и используется для съемки зоны за автомобилем. Когда рычаг переключения передач находится в положении R, на экране отображается линия динамической помощи при движении задним ходом.



Левая и правая камера соответственно расположена в нижней части внешних левого и правого зеркал заднего вида, и они используются для съемки боковых зон автомобиля.



ВНИМАНИЕ

- Поверхность камеры всегда должна содержаться в чистоте. При очистке передней камеры используйте мягкую, чистую, сухую ткань, чтобы не поцарапать камеру.



Предупреждение

- Водитель всегда несет ответственность за контроль обстановки вокруг автомобиля.

Включение / отключение системы изображения с круговым обзором на 360 градусов

Переключение положения передач

При включенном пусковом выключателе (START / STOP):

- Когда селектор переключения передач находится в положении R, система изображения с круговым обзором на 360 градусов автоматически включается.
- После переключения положения R в положение D или N, если скорость движения превышает 15 км/ч или время превышает 10 секунд, система изображения с круговым обзором на 360 градусов автоматически отключится.
- Когда селектор переключения передач находится в положении P, система изображения с круговым обзором на 360 градусов автоматически отключается.

Включение при повороте

На интерфейсе настройки системы изображения с круговым обзором на 360 градусов выберите включение / отключение функции изображения с круговым обзором при повороте. Если функция включена, система изображения с круговым обзором на 360 градусов включается автоматически при включении указателя поворота и скорости автомобиля ниже 25 км/ч.

Управление с помощью кнопки



При включении / выключении пускового выключателя (START / STOP) кнопкой:

- Нажмите кнопку, чтобы включить систему изображения с круговым обзором на 360 градусов.
- При повторном нажатии кнопки или скорости движения выше 30 км/ч система изображения с круговым обзором на 360 градусов отключается.

Вспомогательная система при парковке

Интерфейс работы системы

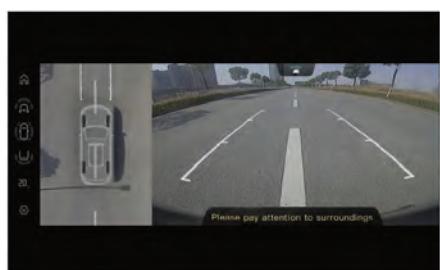


При включенной системе интерфейс изображения с круговым обзором будет отображать следующие варианты:

- Коснитесь кнопки ①, чтобы переключить между областями отображения вида автомобиля спереди, сзади, слева и справа.
- Коснитесь кнопки ②, чтобы переключить между режимами отображения изображения (2D / 3D).
- Коснитесь кнопки ③, чтобы выполнять настройку цвета автомобиля, интеллектуального переключения угла зрения и других функций.
- Основной интерфейс ④.

Прозрачный кузов

На интерфейсе настройки системы изображения с круговым обзором на 360 градусов может включаться функция прозрачного кузова, после включения пускового выключателя (START / STOP) данная функция включена по умолчанию.



Подсказки

• При включении системы изображения с круговым обзором на 360 градусов на экране центрального управления отображаются изображения, снятые вокруг автомобиля, и соответствующие вспомогательные линии.

• Поверхность камеры системы изображения с круговым обзором на 360 градусов загрязнены, затемнены, повреждены или сломаны, это может повлиять на съемку вокруг автомобиля, поэтому, пожалуйста, вовремя устранимте неисправности.



Предупреждение

• Система изображения с круговым обзором на 360 градусов не может подтверждать безопасности окружающей обстановки вместо водителя, а лишь помогает водителю наблюдать за окружающей обстановкой, водитель должен постоянно контролировать условия дорожного движения и всегда нести ответственность за безопасное вождение.

• При неисправности системы изображения с круговым обзором на 360 градусов, пожалуйста, управляйте автомобилем с осторожностью и свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

Система полностью автоматической парковки

Система полностью автоматической парковки использует изображение и ультразвук для идентификации парковочных мест, а также информацию о препятствиях. Система обрабатывает идентифицированные данные об окружающей среде и планирует путь парковки к целевому парковочному месту, управляя автомобилем для автоматического движения вперед, назад, поворота и торможения с целью въезда/выезда с парковочного места.

Подсказки

• Система полностью автоматической парковки может распознавать наземные размеченные места, включая стандартные горизонтальные, вертикальные и диагональные места; она также может распознавать объемные места, например, места между двумя автомобилями, доступные для парковки, включая горизонтальные и вертикальные места.

Вспомогательная система при парковке

Включение / отключение системы полностью автоматической парковки



Когда скорость движения ниже 25 км/час:

- Нажмите указанную кнопку на рисунке, чтобы включить функцию автоматической парковки; нажмите кнопку еще раз, чтобы отключить функцию автоматической парковки.

Поиск парковочных мест

Система полностью автоматической парковки автоматически будет искать парковочные места при выполнении следующих условий:

- Скорость движения ниже 15 км/час.
- Расстояние между автомобилем и целевым местом парковки должно составлять от 0,5 до 1,5 м.
- Селектор переключения передач находится в положении D.
- Все двери и задняя дверь с электроприводом закрыты.

Въезд /выезд

После подтверждения места для парковки нажмите «начало парковки» на экране центрального управления. Система спланирует путь автомобиля и возьмет на себя управление автомобилем, чтобы припарковать его на парковочном месте. Система полностью автоматической парковки поддерживает въезд на объемное и размеченнное место.

При выезде с места водитель выбирает направление выезда, включив указатель поворота. Система спланирует путь автомобиля и возьмет на себя управление автомобилем, чтобы выехать с парковочного места.

Прерывание в парковке

В процессе полностью автоматической парковки следующие ситуации могут привести к прерыванию в парковке:

- Водитель отстегнул ремень безопасности.
- На пути парковки обнаружено препятствие.
- Дверь со стороны переднего или задних пассажиров открыта.

Восстановление процесса парковки может выполняться по указаниям на экране центрального управления.

Прекращение парковки

В процессе полностью автоматической парковки следующие ситуации могут привести к прекращению парковки:

- Дверь со стороны водителя / задняя дверь с электроприводом открыта.
- Нажата педаль акселератора.
- EPB была включена.
- Водитель повернул руль.

Восстановление процесса парковки может выполняться по указаниям на экране центрального управления.

Завершение парковки

По завершении парковки на экране центрального управления появится надпись: «Парковка завершена». Перед выключением пускового выключателя (START / STOP) и запиранием автомобиля убедитесь, что передача переключена в положение P и включен электронный стояночный тормоз.

Система электроусиления рулевого управления EPS

Подсказки

- Следующие ситуации (включая их, но не ограничиваясь ими), могут привести к ограничению мониторинга радаров и камер, а также к невозможности нормальной работы АРА:
 - Радар или камера повреждена, смещена или загрязнена (например, грязь и глина, снег или лед).
 - Неблагоприятные погодные условия, такие как дождь, снег, туман, пыльная мгла и др.
 - Недостаточная освещенность окружающей среды или ночь.
 - Помехи от другого электрического оборудования или устройств.
- Следующие ситуации (включая их, но не ограничиваясь ими), могут привести к тому, что АРА не будет работать в соответствии с ожиданиями или даже создавать риск столкновения, поэтому нельзя использовать АРА в следующих случаях:
 - Прицеп прикреплен к задней части автомобиля.
 - На автомобиле установлены цепи противоскольжения, используется запасное колесо или давление в шинах слишком низкое.
 - Габариты груза превышают размер кузова автомобиля.
 - Целевое парковочное место примыкает к придорожному забору, стене, уличному фонарю, дереву, кусту или столбу.
 - В непосредственной близости от целевого парковочного места находятся пассажирские автомобили, грузовые автомобили, велосипеды, трехколесные велосипеды или другие специальные транспортные средства.
 - Не используйте функцию полностью автоматической парковки на уклонах или на узких парковочных местах.
 - При неисправности системы полностью автоматической парковки, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.
 - При полностью автоматической парковке следует обратить особое внимание на наличие вблизи автомобиля пешеходов, детей, животных или тонких, острых, коротких, нависающих препятствий, не распознаваемых радаром обнаружения.

ВНИМАНИЕ

- При установке сцепного устройства для прицепа профиль автомобиля удлиняется, и при использовании системы полностью автоматической парковки в этой ситуации существует определенный риск контакта автомобиля с препятствием, поэтому, пожалуйста, используйте систему полностью автоматической парковки с осторожностью после установки сцепного устройства, и при необходимости возьмите управление автомобилем на себя.
- После соединения автомобиля с прицепом система полностью автоматической парковки не будет работать.

Предупреждение

- Система полностью автоматической парковки не может полностью заменить водителя при вождении, и только помогает водителю при парковке, водитель должен нести ответственность за безопасность автомобиля и людей. В процессе парковки водитель должен постоянно контролировать условия окружающей обстановки, иначе это может привести к угрозе безопасности.

Система электроусиления рулевого управления (EPS) помогает водителю выполнять поворот с усилиением от электроусилителя и обеспечивает различные уровни усиления при рулении на разных скоростях /в разных режимах движения.

Индикатор неисправности системы рулевого управления с электроусилителем EPS

Если при движении автомобиля индикатор неисправности EPS загорается, то это указывает на то, что система электроусилителя неисправна, но водитель все еще может контролировать направление движения автомобиля с помощью рулевого колеса (необходимо прикладывать большее усилие для поворота руля). В этом случае немедленно аккуратно остановите автомобиль в безопасном месте и свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

Сиденья переднего пассажира

Кнопки регулировки сиденья позволяют регулировать положение сиденья вперед и назад, угол наклона подушки сиденья, высоту, угол наклона спинки и поясничную поддержку.

Сиденья с электрической регулировкой в 8 направлениях



- ① Регулировка положения сиденья вперед и назад
- ② Регулировка угла наклона подушки сиденья
- ③ Регулировка высоты сиденья
- ④ Регулятор угла наклона спинки

Поясничная поддержка с электрической регулировкой в 4 направлениях



Можно регулировать поясничную поддержку вверх, вниз, вперед и назад с помощью кнопок регулировки поясничной поддержки.

Предупреждение

- Категорически запрещается размещать предметы под передними сиденьями.
- Водителю категорически запрещается регулировать сиденье во время движения автомобиля.

Функции отопления, вентиляции, массажа передних сидений

Передние сиденья оснащены функциями отопления, вентиляции и массажа, которые вы можете включить по мере необходимости для повышения комфорта.

Настройка выключения / регулировки положения функция Cooling, Heating и Massage передних сидений может выполняться на основном интерфейсе Driver's Seat » на экране центрального управления.

Функция массажа доступна в двух режимах: Waving и Rolling.

Подсказки

- Функции вентиляции и отопления сидений не могут быть включены одновременно.
- Когда температура сидений или внутри кабины достигнет желаемой температуры, рекомендуется выключить функцию отопления сидений, чтобы снизить энергопотребление автомобиля.
- Включение / отключение функции отопления сиденья может выполняться с помощью APP VOYAH.

**ВНИМАНИЕ**

- Не используйте функцию отопления, если сиденья влажные.
- Не используйте функцию отопления сиденья в течение длительного времени, так как это может привести к ожогам водителя и пассажиров.
- При использовании функции отопления сиденья не кладите на сиденья изолирующие предметы.
- Не используйте жидкость для очистки сидений.
- Если невозможность регулировки или местный перегрев сидения и другие ненормальные обстоятельства обнаружены, пожалуйста, немедленно прекратите эксплуатацию и свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

Инициализация передних сидений

Отрегулируйте сиденье вперед и назад, высоту, угол наклона подушки сиденья и угол наклона спинки до крайнего положения с помощью кнопок регулировки сиденья и удерживайте их в течение 6 секунд, чтобы завершить инициализацию сиденья в данном направлении.

Подсказки

- После завершения инициализации сиденья можно настроить такие функции, как функция запоминания положения и функция приветствия и вежливости сиденья водителя.

Функция запоминания положения сиденья водителя / наружных зеркал заднего вида**Функция запоминания положения сиденья**

- Отрегулируйте сиденье и наружные зеркала заднего вида до подходящего положения.
- Настройка Driver side memory and adjustment может выполняться нажатием Driver's Seat на основном интерфейсе » на экране центрального управления. Система поддерживает запоминания до трех наборов положений, а название положения может быть изменено.

Подсказки

- Если были установлены все три набора положений сидений, при установке нового положения запоминания сидений можно выбрать любой набор положений запоминания сидений, которые уже были установлены, и запомнить их снова; при успешной установке новое положение запоминания перезапишет предыдущее положение запоминания сидений.

Отбор и использование положения запоминания

Когда пусковой выключатель (START / STOP) включен, можно отобрать и использовать положения запоминания сидения на интерфейсе всех приложений Chair на экране центрального управления.

Функция приветствия и вежливости сиденья водителя

Настройка включения / отключения функции Seat welcome feature может выполняться нажатием » Driver's Seat на основном интерфейсе на экране центрального управления.

Сиденья

Функция приветствия / вежливости сиденья

- Функция приветствия сиденья: после входа в автомобиль и закрытия двери включите пусковой выключатель (START / STOP), сиденье водителя автоматически переместится вперед в положение приветства.
- Функция вежливости сиденья: когда водитель готов к выходу из автомобиля, выключите пусковой выключатель (START / STOP), откройте дверь, и сиденье водителя автоматически переместится назад в положение вежливости.

Подсказки

- Настройка функций, связанных с передними сиденьями, может выполняться на интерфейсе всех приложений » Chair на экране переднего пассажира.

Сиденья заднего ряда



Спускание спинки

Поверните выключатель блокировки спинки сидений заднего ряда и откиньте спинку сидений заднего ряда вперед, в крайнее положение.

Восстановление спинки в исходное положение

Поднимите спинку сидений заднего ряда вверх, пока она не окажется примерно в 10 см от защелки, плотно сдвиньте спинку сидений назад до положения блокировки и подтвердите это.

Подголовник сидений заднего ряда

При занятии заднего ряда подголовник сиденья должен быть поднят в положение, удобное для головы пассажира.

Подсказки

- В процессе спускания и возврата сидений в исходное положение следует обратить внимание:
 - Отрегулируйте подголовник в самое нижнее положение.
 - Убедитесь, что ремень безопасности не препятствует опусканию и возврату сиденья в исходное положение.

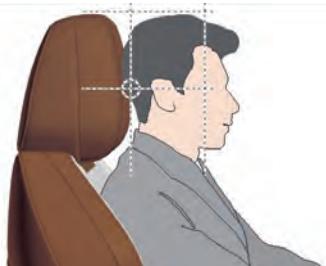
ВНИМАНИЕ

- Перед складыванием спинки сиденья уберите все предметы с сиденья. Когда спинка находится в сложенном состоянии, не кладите тяжелые предметы на спинку сиденья.

Предупреждение

- Категорически запрещается регулировать или складывать сиденья во время движения автомобиля.
- Никому не разрешается сидеть на сложенных спинках сидений или в багажном отделении.
- Детям запрещается входить в багажное отделение.

Подголовник



Правильная регулировка высоты подголовника необходима для безопасности водителя и пассажиров. При регулировке подголовника верхний край подголовника должен быть вровень с краем вашей головы.

Регулировка ушной части подголовника переднего сиденья



Поверните ушные части на двух сторонах, чтобы регулировать внутрь и наружу.

Регулировка высоты подголовника



- Опускание: нажмите и удерживайте кнопку блокировки, нажмите на подголовник до нужной высоты, отпустите кнопку блокировки и нажмите на подголовник, чтобы убедиться, что он заблокирован.
- Поднимание: после поднимания подголовника на нужную высоту нажмите на него, чтобы убедиться, что он заблокирован.

Подсказки

- Подголовник должен быть установлен на соответствующее сиденье.

Предупреждение

Чтобы снизить риск случайной травмы или смерти, необходимо строго соблюдать следующее:

- Не регулируйте подголовник во время движения.
- Подголовники должны всегда находиться в правильном положении, если они сняты или неправильно установлены, водитель и пассажиры могут легко получить травму.

Водитель может наблюдать ситуацию за автомобилем через внутреннее зеркало заднего вида, чтобы повышать безопасность движения.



Автомобиль оснащен автоматическим противоослепляющим внутренним зеркалом заднего вида, которое автоматически регулирует отражающую способность зеркала, чтобы уменьшить интенсивность рефлекса сильного света.

Подсказки

- При низкой температуре в автомобиле автоматическая регулировка противоослепляющей функции внутреннего зеркала заднего вида может занять немного больше времени.
- Автоматическая противоослепляющая функция внутреннего зеркала заднего вида переключается в обычный режим при движении автомобиля задним ходом.

ВНИМАНИЕ

- Для обеспечения нормальной работы датчика противоослепляющего внутреннего зеркала заднего вида не закрывайте положения датчика, указанные стрелками на рисунке выше.

Наружное зеркало заднего вида

Регулировка положения наружного зеркала заднего вида Электрическая регулировка



- Нажмите кнопку ① и нажмите кнопку вниз, вверх, влево и вправо на передней круглой комбинации клавиш, чтобы отрегулировать левое наружное зеркало заднего вида на соответствующий угол заднего вида.
- Нажмите кнопку ② и нажмите кнопку вниз, вверх, влево и вправо на передней круглой комбинации клавиш, чтобы отрегулировать правое наружное зеркало заднего вида на соответствующий угол заднего вида.

Электронное складывание



Нажмите указанную кнопку на рисунке для электронного раскладывания / складывания наружных зеркал заднего вида.



Предупреждение

- Категорически запрещается регулировать/складывать наружные зеркала во время движения.

Автоматическое раскладывание / складывание наружных зеркал заднего вида

- Наружные зеркала заднего вида автоматически раскладываются при отпирании автомобиля.
- Наружные зеркала складываются автоматически при запирании автомобиля.

Автоматическое опускание наружных зеркал заднего вида при движении задним ходом

Автоматически спускаются наружные зеркала заднего вида при движении задним ходом, чтобы водитель мог наблюдать за землей.

Настройка включения / отключения функции Auto tilt down while reversing может выполняться на интерфейсе Vehicle >> Door & WIN на экране центрального управления. При включении этой функции и переключении передач в положение R наружные зеркала заднего вида автоматически откидываются вниз на запомненный угол.

Настройка угла автоматического опускания наружных зеркал заднего вида: переключите в положение R, отрегулируйте наружные зеркала в подходящее положение для движения задним ходом, при переключении из положения R данное положение сохраняется как положение опускания наружных зеркал заднего вида при движении задним ходом.

Обогрев наружных зеркал заднего вида

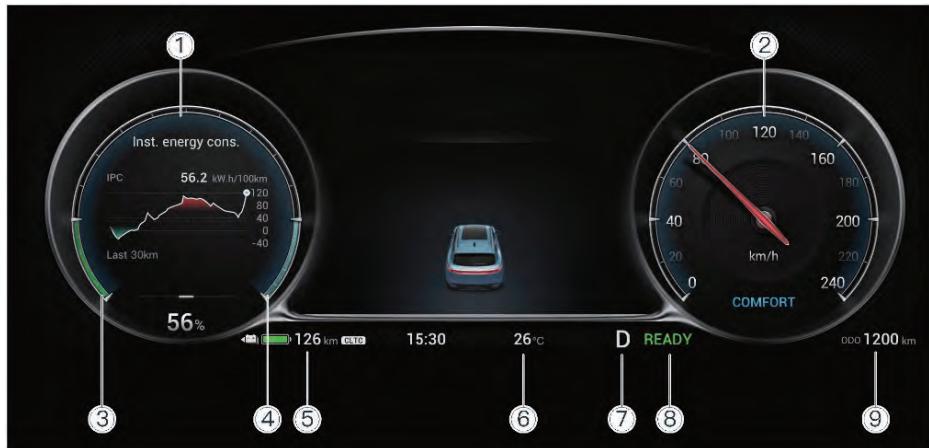


Нажмите кнопку обогрева наружных зеркал заднего вида, и индикатор кнопки загорится, чтобы активировать функцию обогрева наружных зеркал заднего вида, которая удаляет туман или иней с наружных зеркал заднего вида и заднего ветрового стекла. Нажмите кнопку еще раз, чтобы отключить функцию обогрева. Индикатор кнопки гаснет.



Подсказки

- Для предотвращения чрезмерного потребления электроэнергии функция обогрева наружных зеркал заднего вида автоматически отключается через 15 минут после включения.



- ① Бортовой компьютер
- ② Спидометр
- ③ Прибор рекуперации энергии
- ④ Прибор для измерения мощности приводного двигателя
- ⑤ Запас хода тягового аккумулятора

- ⑥ Показание температуры вне автомобиля
- ⑦ Показание передач КП
- ⑧ Индикатор READY (подготовка автомобиля завершена)
- ⑨ Общий пробег

Подсказки

- При переключении режима вождения комбинированные приборы отображают разные цвета по разным режимам вождения.

Бортовой компьютер

Нажмите на кнопку рулевого колеса, чтобы войти в интерфейс информации компьютера вождения комбинированного прибора. Короткое нажатие на кнопку позволяет циклически переключать и выводить на интерфейс информацию об автомобиле, музыке, сигнализации и навигации.

Описание показаний	
Since charged , Since started	Среднее потребление электроэнергии, пробег, время после зарядки / запуска автомобиля
Inst.energy cons.	Мгновенное потребление электроэнергии за последние 30 км
Energy flow	Текущее направление преобразования и потока энергии автомобиля
Tire pressure	Давление и температура в шинах
Vehicle status	Напряжение аккумулятора
Навигация	Показание информации навигации
Music	Информация о текущей воспроизводимой песне
Warning info.	Отображение текущей информации о сигнализации автомобиля

Комбинация приборов

Куметр тягового аккумулятора

- Отображение оставшегося заряда для текущего тягового аккумулятора автомобиля.
- Когда заряд тягового аккумулятора ниже 10 %, шкала заряда отображается красным цветом. При этом индикатор тягового аккумулятора горит желтым цветом, приборная панель подсказывает низкий заряд, пожалуйста, зарядите его вовремя.

Показание передач КП

Отображает текущую передачу (P, R, N, D) КП автомобиля.

Режим отображения прибора

- Автомобиль предоставляет разные режимы отображения прибора, которые могут переключаться в зависимости от личного предпочтения.
- В интерфейсе «» Settings Display Theme» всех приложений экрана центрального управления вы можете выбрать разные режимы отображения прибора.

Подсказки

- Местоположения разных индикаторов могут быть разными в различных режимах отображения, конкретная ситуация зависит от фактического автомобиля.

Индикаторы и предупреждающие лампы для приборов



Местонахождение	Значок	Смысл значков
Зона А		Индикатор неисправности тягового аккумулятора
Зона А		Индикатор перегрева тягового аккумулятора
Зона А		Индикатор низкого заряда аккумулятора 12в/ сигнализация неисправности DC - DC / низкого напряжения аккумулятора 12в
Зона А		Индикатор неисправности приводного двигателя
Зона А		Индикатор низкого уровня тормозной жидкости / Индикатор неисправности тормозной системы
Зона А		Индикатор электронного стояночного тормоза
Зона А		Индикатор низкого уровня охлаждающей жидкости
Зона В		Индикатор медленного спуска крутого склона (активация, неисправность)
Зона В		Индикатор неисправности электронной системы динамической стабилизации автомобиля

Комбинация приборов

Оборудование
автомобиля

Зона В		Индикатор неисправности наружной лампы
Зона В		Индикатор неисправности антиблокировочной тормозной системы
Зона В		Индикатор низкого уровня моющего раствора
Зона В		Индикатор неисправности электронной системой рулевого управления
Зона В		Индикатор неисправности электронной системы распределения тормозных усилий
Зона В		Индикатор неисправности электронного стояночного тормоза
Зона В		Индикатор неисправности давления в шинах
Зона В		Индикатор состояния зарядки
Зона В		Индикатор задних противотуманных фар
Зона В		Индикатор ограничения мощности
Зона В		Индикатор предупреждения
Зона В		Индикатор отключения системы динамической стабилизации автомобиля
Зона В		Вспомогательные индикаторы удержания полосы движения (ожидание активации включения, активация, неисправность)
Зона В		Левый указатель поворота
Зона В		Индикаторы автоматического торможения (ожидание активации включения, активация, неисправность)
Зона В		Индикатор габаритных огней
Зона В		Индикатор ближнего света
Зона В		Индикатор дальнего света
Зона В		Индикатор подключения зарядки
Зона В		Индикатор непристегнутого ремня безопасности
Зона В		Индикатор нажатия на тормоз
Зона В		Индикатор подъема пневматической подвески / Индикатор опускания пневматической подвески
Зона В		Правый указатель поворота
Зона В		Индикатор автоматического аварийного торможения (отключение, неисправность)
Зона С		Индикатор радарной системы заднего угла (отключение, неисправность)
Зона С		Индикатор неисправности энергосистемы (обычная неисправность, серьезная неисправность)

Рулевое колесо

Зона С		Индикатор системы пневмоподвески (недоступен, неисправность)
Зона С		Индикатор адаптивного круиз-контроля (ожидание активации включения, активация, неисправность)
Зона С		Индикатор интеллектуального круиз-контроля (ожидание активации включения, активация, неисправность)
Зона С		Индикатор перегрева электродвигателя
Зона С		Индикатор неисправности пневматической подушки безопасности
Прочие		Индикатор заряда тягового аккумулятора
Прочие		Подготовка автомобиля завершена

Подсказки

- Если индикатор / предупреждающая лампа комбинированного прибора загорается после пуска или во время движения автомобиля, это означает, что соответствующая система находится в определенном рабочем состоянии или неисправна. Вы должны подробно прочитать и проверить значение каждого индикатора / предупреждающей лампы, при возникновении неисправности свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

Предупреждение

- При движении автомобиля строго запрещается регулировать положение рулевого колеса во избежание возникновения аварийных ситуаций.
- Неправильное регулирование положения рулевого колеса или неправильное сидячее положение приводят к телесному повреждению, рекомендуемое расстояние между рулевым колесом и грудью не менее 25 см.

Регулировка положения рулевого колеса

Рукоятка регулировки рулевого колеса расположена под кожухом рулевой станции.



Способ регулировки:

- Оттянуть рукоятку регулировки рулевого колеса наружу;
- Держать рулевое колесо обеими руками, регулировать рулевое колесо вперед, назад, вверх и вниз до подходящего места;
- Поставить рукоятку регулировки рулевого колеса внутрь после регулировки до фиксации места;
- Качать рулевое колесо вверх, вниз, вперед и назад и убедиться, что рулевое колесо заблокировано.

Кнопки управления рулевым колесом

Левая зона функции движения



① Кнопка интеллектуального круиз-контроля
Нажатие на эту кнопку позволяет включать интеллектуальную функцию помощи при круизе (ICA).

② Кнопка установки круиз-контроля
Сдвиньте вверх (\textcircled{C}^+): повысить крейсерскую скорость / восстановить крейсерскую скорость.

Сдвиньте вниз (-): уменьшить крейсерскую скорость.

③ Кнопка для отключения функции круиз-контроля

Нажатие на эту кнопку позволяет отключать функцию ACC или функцию ICA.

④ Кнопка «промежутка времени» между бампером и целевым автомобилем

Нажатие на эту кнопку позволяет выбрать «промежуток времени» между своим автомобилем и передним автомобилем.

⑤ Кнопка ночного зрения

Нажатие на эту кнопку позволяет включать / отключать функцию системы ночного зрения.

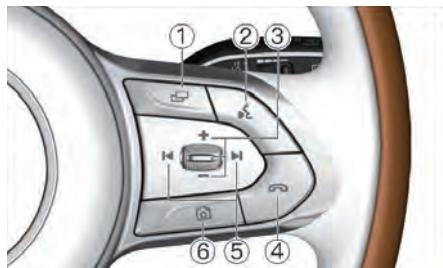
⑥ Кнопка ACC

Нажатие на эту кнопку позволяет включать функцию системы адаптивного круиз-контроля (ACC).

⑦ Самоопределяемая кнопка

Допускается настраивать самостоятельно переключение источника звука и другие функции.

Правая зона аудиовизуальной функции



① Кнопки меню

Нажатие на эту кнопку позволяет переключать информацию, показанную комбинированным прибором (например, информация мультимедиа, навигация, бортовой компьютер, сигнализация и так далее).

② Кнопка голосового управления

Данный автомобиль не поддерживает голосовое управление.

③ Кнопки регулировки «громкости +», «громкости -», «OK»

Сдвиньте вверх (громкости +) и громкость увеличивается.

Сдвиньте вниз (громкости -) и громкость уменьшается.

Короткое нажатие на кнопку «OK» позволяет воспроизвести / приостановить.

④ Кнопка функции телефона

Нажатие на эту кнопку позволяет отвечать / выключать телефон.

⑤ Предыдущая песня - левая кнопка, следующая песня - правая кнопка

⑥ Кнопка функции фотографирования

Нажатие на эту кнопку позволяет записать прекрасный момент во время движения автомобиля.

Звуковой сигнал



Нажмите на место в пунктирной области рулевого колеса на верхнем рисунке, гудок будет звучать, а отпустите – перестанет звучать.

Подсказки

- Пожалуйста, используйте гудок умеренно, только в необходимых случаях (например, поле зрения автомобиля плохое, чрезвычайная ситуация и так далее). При использовании гудков соблюдайте местные правила дорожного движения.

Наружное освещение

Комбинированный выключатель наружного освещения



Комбинированный выключатель наружного освещения находится слева от приборного щита.

- ① OFF Кнопка отключения комбинированного выключателя наружного освещения
- ② Кнопка автоматического управления освещением AUTO
- ③ ⚡ Кнопка габаритных огней
- ④ ⚡ Кнопка фар ближнего света
- ⑤ ⚡ Кнопка задних противотуманных фар

Подсказки

- При возникновении неисправности системы освещения, загорается индикатор неисправности наружной лампы на приборной панели ⚡, система выдает звуковой сигнал, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.



ВНИМАНИЕ

- При определенных условиях использования (например, влажность воздуха высокая или мойка автомобиля и так далее) в фарах может появляться туман, это относится к нормальным явлениям. Если в фаре появляется явление большого количества капелек или накапливается вода, то, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

Автоматическое управление освещением

После включения пускового переключателя (START / STOP) комбинированный выключатель наружного освещения по умолчанию находится в положении «AUTO», то есть «режим автоматического управления освещением».

В условиях недостаточной видимости вне автомобиля, габаритные огни и фары ближнего света автоматически включаются, при этом индикатор габаритных огней ⚡, индикатор ближнего света ⚡ в приборной панели загораются.

В условиях достаточной видимости вне автомобиля габаритные огни и фары ближнего света автоматически отключаются. При этом соответствующие индикаторы в приборной панели гаснут.

Нажатие на кнопку OFF позволяет отключить режим автоматического управления внешним освещением.

Датчик автоматического управления освещением



Датчик автоматического управления освещением находится в середине верхней части переднего ветрового стекла, пожалуйста, не закрывайте эту часть и держите ее в чистоте, чтобы не повлиять на функцию автоматического управления освещением.

Габаритные огни

- Нажмите на кнопку габаритных огней, габаритные огни включатся, соответствующий индикатор в приборной панели ⚡ загорится.
- Нажмите на кнопку OFF, габаритные огни отключатся, индикатор в приборной панели погаснет.

Подсказки

- В течение некоторого времени после отключения пускового переключателя (START / STOP) габаритные огни будут работать, и погаснут после блокировки автомобиля

Предупреждение

- В условиях плохой видимости на дороге строго запрещается включать только габаритные огни, иначе это легко приведет к несчастным случаям.
- При временной остановке автомобиля строго запрещается использовать габаритные огни в качестве парковочных огней, при этом следует включить лампу аварийной сигнализации для предупреждения.

Фары ближнего света

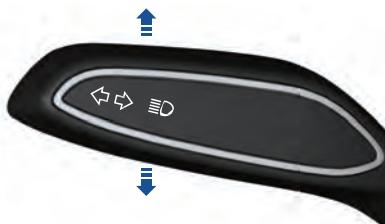
- После включения пускового переключателя (START / STOP), нажмите на кнопку ближнего света, фары ближнего света и габаритные огни включаются одновременно, соответствующие индикаторы в приборной панели загорятся;
- Нажмите на кнопку *, фары ближнего света и габаритные огни отключаются одновременно, индикатор в приборной панели гаснет.

Задние противотуманные фонари

- После включения фар ближнего света нажмите на кнопку задних противотуманных фар, задние противотуманные фары включаются, индикатор задних противотуманных фар в приборной панели загорится.
- Еще раз нажмите на кнопку задних противотуманных фар, задние противотуманные фары отключаются, индикатор в приборной панели погаснет.

Фонари указателя поворота

Включение указателя поворота



После включения пускового переключателя (START / STOP):

- Сдвиньте рычаг управления освещением вниз, левый указатель поворота включится.
- Сдвиньте рычаг управления освещением вверх, правый указатель поворота включится.

Когда рулевое колесо возвращается или рычаг управления возвращается в промежуточное положение, указатель поворота перестает работать. Когда какой-то указатель поворота загорается, соответствующий указатель поворота в приборной панели загорается, который сопровождается звуком «Да-Да».

При изменении полосы движения или обгоне во время движения автомобиля легко сдвиньте рычаг управления освещением, после освобождения рычаг управления автоматически возвращается, указатель поворота соответствующей стороны и соответствующий указатель поворота в приборной панели мигают 3 раза.

Подсказки

- Если какая-то сигнальная лампа указателя поворота выходит из строя, частота мигания соответствующего индикатора в приборной панели ускоряется.

Наружное освещение

Фары дальнего света



- После включения фар ближнего света сдвиньте рычаг управления освещением к направлению приборного щита, включите фары дальнего света, индикатор дальнего света прибора загорится.
- После включения фар дальнего света сдвиньте рычаг управления освещением к направлению водителя, отключите фары дальнего света, индикатор дальнего света прибора погаснет.

Мигание фары дальнего света

Многократно сдвиньте рычаг управления освещением к направлению рулевого колеса и сразу отпустите его, фары дальнего света будут мигать.

Дневные ходовые огни

После включения пускового переключателя (START / STOP), когда луч света достаточен и габаритные огни не включены, дневные ходовые огни автоматически загораются.

После включения габаритных огней или отключения пускового переключателя (START / STOP) дневные ходовые огни автоматически загораются.

Автоматическое отключение

стояночного тормоза

В интерфейсе «Vehicle Light» экрана центрального управления вы можете устанавливать функцию включения / отключения Automatically turn off DRL in P. После включения данной функции, при стояночном тормозе автомобиля дневные ходовые огни будут автоматически отключаться.

Автоматическая регулировка высоты наружного освещения



Система автоматической регулировки высоты наружного освещения автоматически регулирует угол луча фары в зависимости от состояния нагрузки автомобиля (без нагрузки, легкая нагрузка, средняя нагрузка, полная нагрузка) для обеспечения подходящей высоты луча.

Высота луча фар ближнего света может не регулироваться автоматически при следующих случаях, включая их, но не ограничиваясь ими:

- При включении указателя поворота.
- При резком повороте рулевого колеса.
- При прохождении крутого поворота.
- Когда скорость стеклоочистителя установлена на максимальную.
- При включении задней противотуманной фары.



Предупреждение

- Автоматическая регулировка высоты наружного освещения является вспомогательной функцией движения автомобиля, не может быть адаптирована ко всем дорожным условиям, пожалуйста, рационально используйте освещение.

Проводить домой

После остановки и запирания автомобиля ночью функция «Проводить домой» активируется. Габаритные огни и фары ближнего света автоматически загораются и отключаются с задержкой, чтобы осветить вам дорогу домой.

Включение / Отключение функции «Проводить домой»

В интерфейсе «Vehicle Light» экрана центрального управления вы можете устанавливать время «Follow me home»: Close, 15 сек., 30 сек., 60 сек.

Задние отражатели



Задние отражатели используются для отражения света лампы от автомобиля задней стороны для напоминания водителю автомобиля задней стороны о необходимости поддержания безопасного расстояния движения.

Подсказки

- Пожалуйста, обеспечьте чистоту поверхностей задних отражателей.
- Если задние отражатели повреждены, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

Режим «Встречающее освещение»

После отпирания автомобиля режим «Встречающее освещение» автоматически включается, при этом передние и задние габаритные огни загораются динамически.

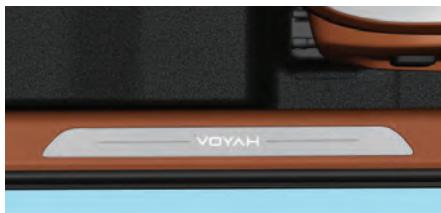
Включение / Отключение режима «Встречающее освещение»

В интерфейсе «Vehicle »> «Light» экрана центрального управления вы можете устанавливать три динамических эффекта для «Welcome lighting».

Автомобильная лампа-проектор передней двери

Автомобильная лампа-проектор передней двери находится под защитной плитой передней двери, что удобно для посадки и высадки водителя и пассажиров ночью.

Автомобильная лампа-проектор подножки



Автомобильная лампа-проектор подножки находится на пороге двери для обеспечения освещения при посадке и высадке водителя и пассажиров.

Задний фонарь освещения номерного знака



Задний фонарь освещения номерного знака устанавливается рядом с камерой заднего вида и обеспечивает освещение номерного знака автомобиля.

Предупреждающий световой сигнал при столкновении

При столкновении автомобиль включает световой сигнал предупреждая других участников дорожного движения об опасности.

Третий стоп-сигнал и стоп-сигнал

Нажмите на педаль тормоза, третий стоп-сигнал и основные стоп-сигналы загорятся.

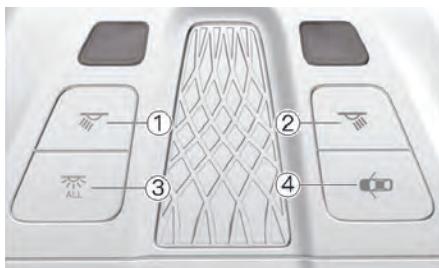
Предупреждающая лампа аварийного торможения

При движении автомобиля на высокой скорости, если возникает аварийное торможение, стоп-сигнал мигает; при снижении скорости до определенного значения стоп-сигнал постоянно загорается, и лампа аварийной сигнализации мигает, тем самым напоминают другим участникам дорожного движения о необходимости обеспечения безопасности.

Лампа для чтения

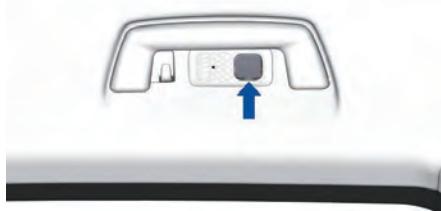
Передние и задние лампы для чтения соответственно имеют два положения яркости (низкая яркость / высокая яркость).

Передние лампы для чтения



- ① Кнопка лампы для чтения со стороны водителя
 - ② Кнопка лампы для чтения со стороны переднего пассажира
 - ③ Кнопка главного выключателя лампы для чтения
 - ④ Кнопка лампы, управляемой дверью
- Нажмите на кнопку ① , лампа для чтения со стороны главного водителя загорится с высокой яркостью.
 - Нажмите на кнопку ② , лампа для чтения со стороны переднего пассажира загорится с высокой яркостью.
 - Нажмите на кнопку ③ , передние и задние лампы для чтения загорятся с низкой яркостью.
 - Нажмите на кнопку ④ , функция лампы, управляемой дверью, включится.
 - Для всех кнопок нажатие на каждую кнопку еще раз позволяет отключать соответствующую функцию.

Задние лампы для чтения



- Нажмите на задние лампы для чтения и задние лампы для чтения загорятся с высокой яркостью; еще раз нажмите и задние лампы для чтения погаснут.

Подсказки

- После запирания автомобиля все лампы для чтения в автомобиле одновременно погаснут.

Функция управления дверью для лампы для чтения

После включения функции управления дверью:

- При открытии любой из дверей автомобиля передние и задние лампы для чтения загораются с высокой яркостью; при закрытии всех дверей яркость ламп переходит на низкую яркость и лампы автоматически гаснут через 30 секунд. В течение 5 минут после открытия любой из дверей, если дверь не закрывается, то лампы для чтения автоматически гаснут.
- При отпирании автомобиля передние и задние лампы для чтения автоматически загораются с низкой яркостью, если отсутствует другое срабатывание в течение 30 сек., то лампы для чтения автоматически гаснут.
- После отключения пускового переключателя (START / STOP), передние и задние лампы для чтения автоматически загорятся с низкой яркостью, лампы для чтения автоматически погаснут примерно через 30 секунд.

Лампа освещения багажника



- После открытия заднего багажника с электроприводом лампа освещения заднего багажника автоматически загорается.
- После закрытия заднего багажника с электроприводом лампа освещения заднего багажника автоматически гаснет.

Лампа освещения зеркала в солнцезащитном козырьке



- Откройте солнцезащитный козырек, сдвиньте крышку зеркала, и лампа освещения зеркала автоматически загорится; после закрытия крышки зеркала лампа освещения зеркала автоматически гаснет.

Лампа подсветки

Экран центрального управления может регулировать яркость подсветки приборов, экрана центрального управления, экрана пассажира и кнопки целого автомобиля; экран переднего пассажира может отдельно регулировать яркость экрана переднего пассажира.

Лампа подсветки ног



Перед водителем и передним пассажиром предусматривается лампа для освещения ног, которая обеспечивает освещение при посадке и высадке передних пассажиров из автомобиля.

- При включении габаритных огней лампа для освещения ног автоматически загорается.
- При отключении габаритных огней лампа для освещения ног автоматически гаснет.

Фоновые подсветки



Фоновая подсветка может улучшать яркость внутри автомобиля слабым светом, что создает мягкую осветительную среду в салоне автомобиля.

Включение / Отключение фоновой подсветки

В интерфейсе «Vehicle » Light» экрана центрального управления вы можете устанавливать режим «Amb lighting» и «Off Amb lighting».

Стеклоочиститель и омыватель ветрового стекла

Режим фоновой подсветки

Normal: цвет фоновой подсветки - всего 64 цвета, цвет может регулироваться в экране центрального управления.

Sy w Mu: после включения функции ритмичности музыки существует три дополнительных цвета - Warm, Neutral и Cold, фоновая подсветка будет представляться эффектом ритмичности по мере изменения величины громкости или ритма музыки автомобиля.

In W Drv: фоновая подсветка связана с режимом вождения, при разных режимах вождения фоновая подсветка отображает соответствующий цвет темы.

Выключатель стеклоочистителя и омывателя

Многофункциональный выключатель стеклоочистителя может управлять передними и задними стеклоочистителями, а также омывателем. При различных погодных условиях рациональное использование стеклоочистителей и омывателя позволяет улучшить поле обзора водителя.



- ① Включите очищающую систему переднего ветрового стекла
- ② Включите очищающую систему заднего ветрового стекла
- ③ Кнопка заднего стеклоочистителя
- ④ Автоматическая поворотная кнопка регуировки чувствительности стеклоочистителя
- ⑤ HI: высокоскоростной режим
- ⑥ LO: низкоскоростной режим
- ⑦ AUTO: автоматический стеклоочиститель
- ⑧ OFF: отключить стеклоочиститель
- ⑨ MIST: однократное срабатывание

Однократное срабатывание

Поставьте многофункциональный выключатель стеклоочистителя в положение «MIST» и отпустите, передние стеклоочистители сработают 1 раз.

Непрерывное срабатывание

- Низкоскоростной режим: поставить многофункциональный выключатель стеклоочистителя в положение «LO», передние стеклоочистители переходят на низкоскоростной режим очистки.

- Высокоскоростной режим: поставить многофункциональный выключатель стеклоочистителя в положение «HI», передние стеклоочистители переходят на высокоскоростной режим очистки.

Автоматический стеклоочиститель

Поставить многофункциональный выключатель стеклоочистителя в положение «AUTO», функция автоматической очистки включится, система стеклоочистителя автоматически регулирует скорость очистки в зависимости от текущего количества осадков и скорости движения в реальном времени.

Регулировка чувствительности автоматического стеклоочистителя



Когда многофункциональный выключатель стеклоочистителя находится в положении «AUTO», сдвиньте поворотную кнопку влево для повышения чувствительности автоматического стеклоочистителя; сдвиньте поворотную кнопку вправо для уменьшения чувствительности автоматического стеклоочистителя.

Стеклоочиститель и омыватель ветрового стекла

Отключение стеклоочистителя ветрового стекла

Установите многофункциональный выключатель стеклоочистителя в положение «OFF», и стеклоочиститель отключится.



ВНИМАНИЕ

- Когда приборная панель выдает сообщение «Неисправность датчика, пожалуйста, управляйте стеклоочистителем вручную», в целях безопасности стеклоочистители будут работать на низкой скорости. Вы также можете вручную настроить многофункциональный выключатель стеклоочистителя на соответствующее положение. Если датчик выходит из строя, пожалуйста, своевременно очистите поверхность переднего ветрового стекла. Если неисправность не была устранена, пожалуйста, свяжитесь с пунктом постпродажного обслуживания VOYAH.
- При очистке/ мойке автомобиля, пожалуйста, отключите функцию автоматической очистки стеклоочистителем, чтобы избежать повреждения стеклоочистителя или травм персонала.
- Автоматическая очистка является вспомогательной функцией. Водитель должен при необходимости вручную регулировать стеклоочистители в соответствии с условиями внешней среды для обеспечения безопасности движения.
- Перед использованием стеклоочистителя убедитесь, что он не приморщен к стеклу.
- Строго запрещается сухое срабатывание стеклоочистителя без воды. Если количество осадков невелико, перед использованием стеклоочистителя необходимо распылить моющий раствор во избежание повреждения ветрового стекла и щеток стеклоочистителей.

Обслуживание переднего стеклоочистителя

- После отключения пускового переключателя (START / STOP), сдвиньте многофункциональный выключатель стеклоочистителя в положение «MIST» и удерживайте его в течение 3 секунд, чтобы перейти в режим обслуживания стеклоочистителя.
- После повторного включения пускового переключателя (START / STOP) стеклоочиститель автоматически возвращается в исходное положение и выходит из режима обслуживания.

Включение системы омывания переднего ветрового стекла



- Сдвиньте многофункциональный выключатель стеклоочистителя в направлении водителя до предельного положения, передняя форсунка начнет распылять моющий раствор, и одновременно заработают передние стеклоочистители.
- Отпустите многофункциональный выключатель стеклоочистителя, чтобы он возвращался в исходное положение, система омывания переднего ветрового стекла отключится, и передние стеклоочистители непрерывно заработают на 3 цикла для очистки переднего ветрового стекла.



Подсказки

- Время каждого использования системы омывания ветрового стекла не должно быть слишком длинным, иначе это может привести к повреждению насоса системы омывания ветрового стекла.
- При использовании системы омывания ветрового стекла, пожалуйста, закройте панорамный люк и задний багажник с электроприводом, иначе моющий раствор ветрового стекла может попасть в автомобиль.



ВНИМАНИЕ

- Пожалуйста, используйте различные типы моющих растворов в зависимости от условий эксплуатации автомобиля. Строго запрещается использовать моющий раствор, добавленный в воду, иначе это приведет к повреждению системы омывания ветрового стекла.
- Пожалуйста, регулярно заменяйте щетки стеклоочистителя, чтобы обеспечить хорошее поле зрения водителя. Замена щеток стеклоочистителя см. раздел технического обслуживания.

Стеклоочиститель и омыватель ветрового стекла

Включение задних стеклоочистителей



Совместное срабатывание задних стеклоочистителей при движении задним ходом

- Когда передние стеклоочистители работают и передача переключена на положение «R», задние стеклоочистители автоматически включаются.
- При выведении из положения «R» задние стеклоочистители перестанут работать.

- Нажмите на кнопку задних стеклоочистителей, и задние стеклоочистители начнут работать.
- Нажмите на кнопку еще раз, и стеклоочистители перестанут работать.

Включение системы омывания заднего ветрового стекла



- При закрытии заднего багажника с электроприводом, сдвиньте многофункциональный выключатель стеклоочистителя в направлении приборного щитка до предельного положения, задняя форсунка распылит моющий раствор на заднее ветровое стекло, в то же время задние стеклоочистители заработают.
- Отпустите многофункциональный выключатель стеклоочистителя, чтобы он вернулся в исходное положение, система омывания заднего ветрового стекла отключится. Задние стеклоочистители непрерывно заработают на 3 цикла для очистки заднего ветрового стекла.

Положение воздуховодов



Оборудование
автомобиля

Положение передних воздуховодов

- ① Воздуховод для очистки боковых окон от запотевания
- ② Передний боковой воздуховод
- ③ Воздуховод для очистки переднего ветрового стекла от запотевания

- ④ Переднее центральное воздуховыпускное отверстие
- ⑤ Передний воздуховод обдува ног
- ⑥ Воздуховод перчаточного ящика

Положение задних воздуховодов



- ① Отверстие заднего воздуховода
- ② Задний воздуховод обдува ног

Автоматическое кондиционирование воздуха двухзонного управления

Регулировка направления подачи воздуха

Передний центральный воздуховод



Передвижение регулирующего язычка вверх, вниз, влево и вправо позволяет отрегулировать направление потока ветра из воздуховода, и передвижение влево / вправо до конца позволяет закрыть воздуховод.

Подсказки

- Способ регулировки переднего бокового воздуховода и заднего воздуховыпускного отверстия такой же, как и для переднего центрального воздуховода.

Воздуховод перчаточного ящика



Выключатель воздуховыпускного отверстия перчаточного ящика расположен в перчаточном ящике.

- Вращение выключателя против часовой стрелки позволяет открыть воздуховод перчаточного ящика.
- Вращение выключателя по часовой стрелке позволяет закрыть воздуховод перчаточного ящика.

Панель управления

Вы можете отдельно регулировать температуру в левой и правой зоне переднего ряда. Система автоматически отрегулирует температуру и расход воздуха в каждой зоне в соответствии с текущей температурой и заданной температурой в автомобиле.



- ① Кнопки регулировки температуры на левой и правой стороне
- ② Кнопка очистки переднего ветрового стекла от запотевания
- ③ AUTO Кнопка автоматического режима
- ④ A/C Кнопка переключателя охлаждения кондиционера
- ⑤ Кнопка уменьшения расхода воздуха / Кнопка отключения кондиционера
- ⑥ Кнопка переключателя лампы аварийной сигнализации
- ⑦ Кнопка увеличения расхода воздуха
- ⑧ MOODE Кнопка режима выхода воздуха
- ⑨ Кнопка режима циркуляции
- ⑩ Кнопка очистки заднего ветрового стекла от запотевания / обогрева зеркала заднего вида

Автоматическое кондиционирование воздуха двухзонного управления

Регулировка температуры

- Передвижение вверх и вниз кнопки «Температуры +» / «Температуры -» позволяет увеличить или уменьшить температуру. Величина каждой регулировки температуры составляет 0,5°C. Длинное нажатие на кнопку «Температуры +» / «Температуры -» позволяет непрерывно регулировать температуру.
- Отрегулированное значение температуры отображается на экране центрального управления, а температура регулируется в пределах 16°C - 30°C. Когда установленная температура ниже 16°C, температура отображается как «L0»; когда установленная температура выше 30°C, температура отображается как «H1».
- В автоматическом режиме при вводе в режим «L0»/ «H1» система кондиционирования воздуха будет поддерживать состояние подачи воздуха большим расходом воздуха.

Очистка переднего ветрового стекла от запотевания



Нажмите на очистку переднего ветрового стекла от запотевания, индикатор кнопки загорится, и функция очистки переднего ветрового стекла от запотевания включится. Система автоматически выполнит следующие установки:

- Автоматическое регулирование расхода воздуха на воздуховыпускном отверстии.
- Функция охлаждения кондиционера (A/C) включена.
- Режим подачи воздуха - обдув переднего ветрового стекла.
- Циркуляция воздуха осуществляется в режиме внешней циркуляции.

Нажмите на кнопку очистки переднего ветрового стекла от запотевания еще раз, индикатор погаснет, и функция удаления тумана переднего ветрового стекла отключится. Система кондиционирования воздуха автоматически возвращается в состояние перед включением функции очистки от запотевания.

Автоматический режим «AUTO»



Нажмите на кнопку автоматического режима, индикатор кнопки загорится, и система кондиционирования воздуха включит автоматический режим. Следующие пункты будут автоматически управляться в соответствии с установленным значением температуры:

- Расход воздуха на воздуховыпусканом отверстии.
- Режим подачи воздуха.
- Режим циркуляции воздуха.
- Рабочее состояние функции охлаждения кондиционера (A / C).
- Рабочее состояние высокоэффективной системы фильтрации воздуха.

При регулировке расхода воздуха или режима подачи воздуха индикатор кнопки гаснет, и автоматический режим «AUTO» системы кондиционирования воздуха отключается.

Переключатель охлаждения кондиционера «A/C»



Нажмите на кнопку переключателя охлаждения кондиционера, индикатор кнопки загорится, и система кондиционирования воздуха включит функцию охлаждения.

Расход воздуха - OFF

- Нажмите на кнопку «Расхода воздуха -» и скорость ветра уменьшится на одну ступень. На экране центрального управления отображается соответствующая ступень скорости ветра.

- При использовании автоматического режима, чтобы температура в автомобиле достигла целевого значения, система кондиционирования воздуха автоматически управляет скоростью ветра.

Автоматическое кондиционирование воздуха двухзонного управления

- При включенном состоянии кондиционера длинное нажатие кнопки «Расхода воздуха -» на 2 секунды позволяет отключить систему кондиционирования воздуха.
- Нажмите на кнопку «Расхода воздуха -», система кондиционирования воздуха выйдет из автоматического режима.

Расход воздуха +

- Нажмите на кнопку «Расхода воздуха +» и скорость ветра увеличится на одну ступень. На экране центрального управления отображается соответствующая ступень скорости ветра.
- При использовании автоматического режима, чтобы температура в автомобиле достигла целевого значения, система кондиционирования воздуха автоматически управляет скоростью ветра.
- Нажмите на кнопку «Расхода воздуха +», система кондиционирования воздуха выйдет из автоматического режима.

Режим подачи воздуха MODE

Нажмите на кнопку «Режима подачи воздуха», режим подачи воздуха будет циклически переключаться:

- Режим обдува лица 

Поток воздуха выдувается из переднего центрального воздуховода, переднего бокового воздуховода и заднего воздуховода.

- Режим обдува лица и ног 

Поток воздуха выдувается из переднего центрального воздуховода, переднего воздуховода обдува ног и заднего воздуховода обдува ног.

- Режим обдува ног 

Поток воздуха выдувается из переднего и заднего воздуховыпускного отверстия обдува ног.

- Режим обдува ног и очистки от запотевания 

Поток воздуха выдувается из воздуховыпускного отверстия для очистки переднего ветрового стекла от запотевания, воздуховода для очистки боковых окон от запотевания, переднего воздуховода обдува ног и заднего воздуховода обдува ног.

- Режим очистки от запотевания 

Поток воздуха выдувается из воздуховода для очистки переднего ветрового стекла от запотевания и воздуховода для очистки боковых окон от запотевания.

При использовании автоматического режима режим подачи воздуха выбирается системой кондиционирования воздуха в соответствии с окружающей средой в автомобиле.

Режим циркуляции

- Нажмите на кнопку режима циркуляции, чтобы режим циркуляции воздуха переключался между автоматической внутренней и внешней циркуляцией, внутренней циркуляцией и внешней циркуляцией.

- Режим автоматической внутренней и внешней циркуляции автоматически регулирует режим внутренней и внешней циркуляции по состоянию качества воздуха вне автомобиля. Когда качество воздуха вне автомобиля плохое, режим всасывания воздуха является внутренней циркуляцией; когда качество воздуха вне автомобиля хорошее, режим всасывания воздуха является внешней циркуляцией; когда функция омывания переднего ветрового стекла включена, контролируемый режим всасывания воздуха - внутренней циркуляцией.

Очистка заднего ветрового стекла от запотевания / обогрев зеркала заднего вида

заднего вида

Нажмите на кнопку очистки заднего ветрового стекла от запотевания / обогрева зеркала заднего вида, индикатор кнопки загорится, функция очистки заднего ветрового стекла от запотевания включится, электрический нагрев заднего ветрового стекла и наружного зеркала заднего вида производится.

Подсказки

- Значение температуры, отображаемое на экране центрального управления, является целевым значением установленной температуры, а не является измеренным значением температуры в автомобиле.
- В автоматическом режиме для получения идеальной температуры в автомобиле установленная по умолчанию температура системы кондиционирования воздуха составляет 22°C, которую при необходимости можно регулировать вручную.
- Если температура вне автомобиля ниже 0°C, нажмите на кнопку «A / C», и индикатор кнопки загорится, но функция охлаждения может быть не реализована.
- При включении режима очистки от запотевания режим циркуляции воздуха автоматически регулируется в режим внешней циркуляции.
- В автоматическом режиме система будет использовать режим внутренней циркуляции для усиления охлаждающего эффекта.

Автоматическое кондиционирование воздуха двухзонного управления



ВНИМАНИЕ

- При наличии обледенения или запотевания на переднем ветровом стекле следует немедленно включить функцию очистки переднего ветрового стекла от запотевания для обеспечения безопасности движения.



Предупреждение

- Пожалуйста, избегайте длительного использования режима внутренней циркуляции во избежание слишком высокой концентрации углекислого газа в автомобиле, что не способствует бодрствованию водителя.
- При низкой температуре зимой и высокой влажности окружающей среды весной и осенью, рекомендуется отдавать приоритет режиму внешней циркуляции. Использование режима внутренней циркуляции может легко привести к запотеванию стекол окон и переднего ветрового стекла, что повлияет на поле зрения водителя.

Режим двухзонного управления



В режиме двухзонного управления температура в зоне главного водителя и зоне переднего пассажира может регулироваться отдельно:

- Кнопка регулировки температуры ① (левая сторона) устанавливает температуру в зоне главного водителя.
- Кнопка регулировки температуры ② (правая сторона) устанавливает температуру в зоне переднего пассажира.

Нажмите на «SYNC», кондиционер выходит из режима двухзонного управления и переходит в режим однозонного управления, при этом температуры в зонах главного и переднего пассажира контролируются одновременно.



Подсказки

- При включении режима очистки переднего ветрового стекла от запотевания система по умолчанию работает в режиме однозонного управления и не может перейти в режим двухзонного управления.

Автоматическая защита от тумана

Датчик температуры и влажности, расположенный на внутренней стороне переднего ветрового стекла автомобиля позволяет контролировать температуру и влажность на поверхности переднего ветрового стекла. Когда кондиционер находится в автоматическом режиме «AUTO», при образовании туманной пленки на переднем ветровом стекле автомобиль автоматически включит функцию очистки ветрового стекла от запотевания, после завершения очистки от запотевания система будет автоматически отключаться.

Активное снижение температуры в кабине

После длительной остановки автомобиля или воздействия высокой температуры температура в автомобиле будет значительно выше, чем вне автомобиля, вы можете долго нажимать на кнопку отпирания на умном смарт-ключе для быстрого открытия окон 4 дверей автомобиля. При этом кондиционер автоматически включается (максимальный расход воздуха, режим внешней циркуляции, режим обдува лица и ног), что позволяет быстро снизить температуру в автомобиле путем введения наружного воздуха.

Автоматическое снижение расхода воздуха при входящем звонке

Когда Bluetooth мобильного телефона успешно подключен к Bluetooth автомобиля, при обнаружении вызова Bluetooth системой информационно-развлекательного оборудования в автомобиле система кондиционирования воздуха автоматически снижает расход воздуха до 3-й передачи (если расход воздуха выше 3-й передачи), чтобы облегчить вам ответ на вызов.

Автоматическое кондиционирование воздуха двухзонного управления

Система очистки воздуха (автомобильный ароматизатор) *

Система ароматизации в автомобиле поглощает аромат микронасосом, испускает аромат в автомобиль через вентиляционный воздуховод автомобиля, очищает воздух в автомобиле, чтобы среда в автомобиле была более комфортной для повышения ощущения во-ждения и езды в автомобиле.

Включение / Отключение системы ароматизации в автомобиле

- В интерфейсе « Air Conditioner» всех приложений экрана центрального управления вы можете устанавливать функцию на включение / отключение «Fragrance».
- После включения функции вы можете настроить «channel» и «CONC» в соответствии с вашими личными предпочтениями, при этом вы можете определить название запаха ароматов.

Замена ароматов в автомобиле

Последовательность действий по замене ароматов в автомобиле следующая:

1. Поднимите резиновую прокладку коробки для хранения на вспомогательном приборном щите (как показано стрелкой на следующем рисунке);



2. Снимите заглушку ароматов на задней части вспомогательного приборного щита (как показано стрелкой на следующем рисунке), вынуть исходные ароматы;



3. Снимите защитную пленку нового аромата, вложить новый аромат, установить заглушку аромата и резиновую прокладку коробки для хранения.

Подсказки

- Запах аромата ослабевает или исчезает, пожалуйста, вовремя меняйте аромат.

ВНИМАНИЕ

- Во время использования аромата, если водитель и пассажиры чувствуют дискомфорт или провоцируется появление аллергии у водителя и пассажиров, пожалуйста, прекратите его использование.

Контроль качества воздуха в автомобиле (IAQC)*

При включении автоматического режима кондиционера качество воздуха в автомобиле будет контролироваться в режиме реального времени. Когда автомобиль едет в более загрязненную зону, в пробки, при въезде в туннель и так далее, система кондиционирования воздуха переходит в режим внутренней циркуляции во избежание всасывания загрязненного воздуха в автомобиль, в то же время, когда наружный воздух становится свежим, система кондиционирования воздуха переключается в режим внешней циркуляции для введения свежего воздуха и увеличения содержания кислорода в автомобиле.

Мониторинг PM2.5*

В правом верхнем углу экрана центрального управления

 в режиме реального времени отображается концентрация PM 2,5 в автомобиле. Чем выше значение, тем хуже качество воздуха. При включении кондиционера автомобиля система автоматически очищает воздух в автомобиле; когда кондиционер отключен и система обнаружит, что концентрация PM 2,5 в автомобиле выше 75 мкг / м³, автомобиль напомнит вам включить кондиционер для очистки воздуха в автомобиле.

Подсказки

- Пожалуйста, обязательно регулярно заменяйте фильтрующий элемент фильтра кондиционера в соответствии с положениями «Руководства по гарантии качества и техническому обслуживанию». Если кондиционер долго используется в среде с плохим качеством воздуха, рекомендуется сократить частоту замены.
- При включении кондиционера под автомобилем существует явление капания воды, это относится к нормальному явлению.
- Следует регулярно очищать воздухозаборники кондиционера в нижней части переднего ветрового стекла, чтобы обеспечить нормальный впуск воздуха в систему кондиционирования.
- Система кондиционирования воздуха может работать с максимальным эффектом после того, как окна и панорамные люки закрыты. Когда температура в автомобиле высокая из-за лучей солнца, сначала следует ненадолго открыть окна автомобиля для выделения теплоты, а затем использовать кондиционер для охлаждения.
- После отключения системы кондиционирования воздуха воздух все еще может выходить из воздуховыпускного отверстия, что является нормальным явлением.
- Кондиционер может дистанционно включаться / отключаться с помощью «APP» автомобиля VOYAH.

Ящик для хранения вещей в двери



- Ящики для хранения вещей, расположенные во внутренних декоративных панелях 4-х дверей, используются для хранения различных мелких предметов.

Перчаточный ящик



Перчаточный ящик находится под правой стороной приборной панели.

- Сдвиньте рукоятку открытия перчаточного ящика, чтобы открыть перчаточный ящик.
- Толкните обратно крышку перчаточного ящика до щелчка, чтобы закрыть перчаточный ящик.

Подсказки

- Не оставляйте ценные вещи в перчаточном ящике, когда водитель и пассажиры уходят из автомобиля.

ВНИМАНИЕ

- Во время движения автомобиля, пожалуйста, закройте перчаточной ящик. Иначе при аварийном торможении или дорожно-транспортном происшествии это может навредить переднему пассажиру.

Устройство хранения вещей

Ящик для хранения вещей в центральном подлокотнике

Коробка для хранения вещей в центральном подлокотнике



- Верхняя крышка ящика в центральном подлокотнике выполняет функцию центрального подлокотника, нажатие на кнопку ящика для хранения вещей в центральном подлокотнике позволяет открыть ящик для хранения вещей в центральном подлокотнике.

Полка для хранения вещей под центральным подлокотником



- Полка для хранения вещей под центральным подлокотником находится под средней частью вспомогательной приборной панели, в ней предусматривается пространство для хранения, проходящее слева и справа.



Предупреждение

- Полка для хранения вещей в центральном подлокотнике не должна использоваться в качестве пепельницы, иначе это может привести к пожару.

Держатели для стаканов

Передний держатель для стакана



- Передний держатель для стаканов находится справа от селектора переключения передач, сдвигание крышки назад позволяет размещать стаканы.

Задний держатель для стакана

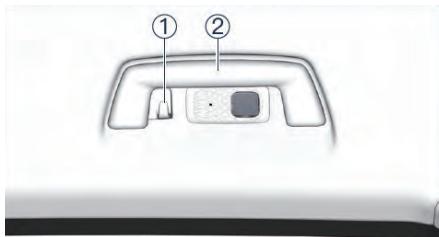


- Задний держатель для стаканов находится в середине заднего сиденья.

1. Вытащите центральный подлокотник заднего сиденья по направлению задней седельной подушки;

2. Нажатие на кнопку держателя для стакана на передней части центрального подлокотника заднего ряда позволяет открывать кронштейн держателя для стаканов, обратное толкание и фиксирование позволяют возвращать кронштейн обратно.

Ручка, крючок для одежды и шляп



- ① Крючок для одежды и шляп
- ② Ручка для заднего пассажира



ВНИМАНИЕ

- Вес предметов, подвешенных на крючок для одежды и шляп, не должен превышать 1 кг.
- На крючок для одежды можно вешать только одежду и другие легкие мягкие предметы, не вешайте твердые предметы.
- При аварийной ситуации предметы, подвешенные на крючке для одежды и шляп, могут опасно перемещаться по инерции.
- При размещении одежды следует убедиться, что они не влияют на поле зрения водителя.

Зажим для чека



- Зажим для чека расположен на внутренней стороне солнцезащитного козырька со стороны главного водителя, в котором могут храниться визитные карточки, чеки и другие предметы.

Футляр для очков



- Футляр для очков расположен на панели потолочного светильника в автомобиле. Вы можете положить очки после открытия футляра для очков.
- Нажмите на футляр для очков вверх, и футляр для очков откроется; толкните обратно футляр для очков до тех пор, пока не услышите щелчок, при этом футляр для очков закроется.



ВНИМАНИЕ

- При парковке под прямыми солнечными лучами не кладите очки в футляр для очков на длительное время во избежание повреждения очков слишком высокой температурой.

Карман за передним сиденьем



- Карман расположен за передним сиденьем.
- Оттяните назад карман, после этого вы можете размещать там книги, складной зонтик и другие предметы.

Устройство хранения вещей

Передний багажник*



Передний багажник (электрическая модель автомобиля) находится в переднем отсеке. Откройте передний капот, поднимите рукоятки открытия переднего багажника. Это позволяет открыть передний багажник, который может использоваться для перевозки предметов.



ВНИМАНИЕ

- В переднем багажнике строго запрещается хранить и перевозить огнеопасные и взрывоопасные предметы.
- В процессе движения или зарядки автомобиля температура в переднем багажнике может повышаться, что является нормальным явлением.

Задний багажник



В задний багажник можно загружать предметы большего размера. Для обеспечения стабильности и безопасности в процессе движения автомобиля при погрузке багажа следует равномерно размещать предметы по мере возможности, и тяжелые предметы должны помещаться в передней части багажника.

При использовании багажника следует соблюдать следующие соответствующие требования безопасности:

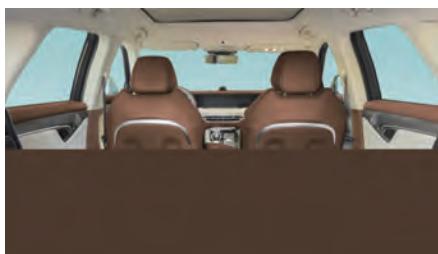
- Твердые или легко катящиеся предметы должны быть надлежащим образом обвернуты и разумно закреплены во избежание столкновения при торможении или тряске автомобиля.
- Не позволяйте предметам влиять на закрытие задней двери с электроприводом, если автомобиль оснащен задней дверью с электроприводом.
- Поддерживать порядок в багажнике, уменьшение нагрузки может снизить потребление энергии.



ВНИМАНИЕ

- При перевозке жидкостей следует обеспечить, чтобы емкость была герметична и жидкость не вытекала.
- Не допускайте детей в багажник.

Расширение пространства багажника



Опустите задние сиденья и снимите шторки багажника, тем самым вы можете расширить пространство в багажнике.



Крючки ①, расположенные на левой и правой стороне багажника, могут использоваться для прицепления более легких предметов. Крепежные кольца ② на левой и правой стороне могут использоваться для

завязывания и укрепления крупных предметов, помещенных в багажник.



Нажмите на заглушку ключом или пальцем по направлению стрелки на верхнем рисунке, после расцепления заглушка открывается, при этом вы можете использовать крепежное кольцо.



ВНИМАНИЕ

- После завершения использования крепёжного кольца, пожалуйста, установите заглушку обратно

Снятие / Установка шторки заднего багажника



Снятие: после свертывания шторки сожмите захватные устройства на обоих концах шторки, чтобы снять шторку.

Установка: установить один конец шторки в фиксированный паз, по направлению стрелки на верхнем рисунке сжимать захватные устройства шторки и удерживать, одновременно установить другой конец шторки.



Предупреждение

- Стого запрещается клесть слишком тяжелые, твердые или легко катящиеся предметы на шторку заднего багажника.

Шторка заднего багажника

Развертывание / Свертывание шторки заднего багажника



Развертывание: потяните ручку шторки назад, закрепите шторку в пазах с обеих сторон кузова автомобиля.

Свертывание: потяните ручку шторки назад, отсоединяйте шторку от фиксированного паза, медленно отпустите шторку вперед.

Солнцезащитный козырек

Оборудование
автомобиля

Защита от солнечного света спереди



Поверните солнцезащитный козырек вниз, чтобы блокировать солнечный свет спереди.

Защита от солнечного света сбоку



Отсоедините солнцезащитный козырек от кронштейна, поверните в бок, чтобы блокировать солнечный свет сбоку.



ВНИМАНИЕ

- В процессе вождения автомобиля, если вам необходимо, поверните солнцезащитный козырек в боковую сторону, пожалуйста, остановите автомобиль, а затем выполните эту операцию.

Крепления для багажника на крыше автомобиля



Во избежание повреждения крыши автомобиля, пожалуйста, используйте опорные фиксирующиеся поперечины для крепления багажа, одобренные компанией автомобиля VOYAH.

Перед погрузкой багажа (например, велосипедов, лыж и т. д.) на крышу автомобиля сначала следует установить опорные фиксирующиеся поперечины для крепления багажа, затем закрепить багаж на этих поперечинах и убедиться, что панорамный люк на крыше может быть полностью открыт/закрыт.

При погрузке и транспортировке багажа на поперечинах для багажа на крыше автомобиля необходимо обратить внимание на следующие пункты:

- Равномерно распределить багаж во избежание избыточного веса с одной стороны.
- Самая тяжелая часть багажа должна располагаться в середине по мере возможности.
- Прочно закрепить багаж веревкой.
- Багаж увеличивает ветровое сопротивление автомобиля и увеличивает потребление энергии, пожалуйста, осторожно ведите автомобиль.
- После окончания транспортировки багажа своевременно снимите дополнительно установленные поперечины для крепления багажа на крыше автомобиля.



ВНИМАНИЕ

- Максимальная грузоподъемность багажных поперечин составляет 75 кг (включая вес самих поперечин), максимальная высота погрузки багажа составляет 50 см.
- При транспортировке длинных и широких предметов, пожалуйста, соблюдайте правила безопасности при транспортировке.

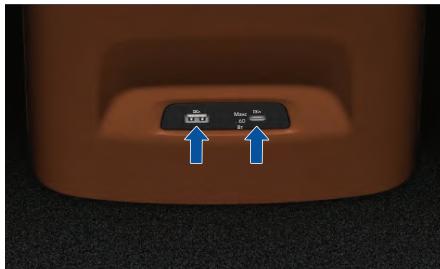
Интерфейс USB

Интерфейс USB переднего ряда



Под центральным подлокотником переднего ряда предусматриваются два интерфейса USB Type-A с зарядной мощностью 10,5 Вт и поддержкой передачи данных.

Интерфейс USB заднего ряда



На заднем ряду предусмотрены интерфейсы USB Type-A и Type-C. Зарядка интерфейса Type-A поддерживает QC3.0 18 Вт; зарядка интерфейса Type-C поддерживает PD 60 Вт; ни один из двух интерфейсов не поддерживает передачу данных.

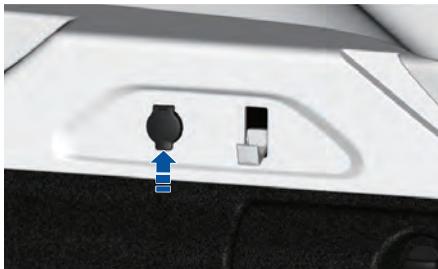
Разъем источника питания 12В

Передний разъем питания 12 В



Передний разъем питания 12 В расположен под центральным подлокотником, вы сможете использовать интерфейс после открытия крышки, максимальная допустимая мощность составляет 120 Вт.

Задний интерфейс питания 12 В



Задний интерфейс питания 12 В расположен на правой стороне заднего багажника, вы сможете использовать интерфейс только после открытия крышки, максимальная допустимая мощность составляет 120 Вт.



Предупреждение

- Строго запрещается трогать розетку электропитания и подключенные к ней электропотребители во избежание поражения электрическим током.
- Строго запрещается использовать электропотребители, мощность которых превышает максимально допустимую, во избежание возникновения неисправности или возгорания автомобиля.

Беспроводная зарядка мобильного телефона



Индукционная зона беспроводной зарядки мобильного телефона расположена в передней части приборного щита (как показано стрелкой на рисунке выше). В интерфейсе «» Settings Device» всех приложений экрана центрального управления вы можете переключать функцию на включение / отключение «Wireless Charging For Mobile Devices».



ВНИМАНИЕ

- Система беспроводной зарядки мобильного телефона предназначена только для мобильных телефонов, прошедших сертификацию «Qi». Если какой-либо несчастный случай вызван использованием мобильного телефона или зарядного устройства, которые не прошли сертификацию «Qi», компания автомобиля VOYAH не несет ответственности за связанные с этим обязанности и убытки.

Индикатор беспроводной зарядки

После включения функции беспроводной зарядки мобильного телефона индикатор беспроводной зарядки в строке состояния экрана центрального управления загорается, состояние значка будет изменяться в зависимости от состояния зарядки.

- Индикатор беспроводной зарядки загорается серым цветом, это означает, что беспроводная зарядка включена.
- Индикатор беспроводной зарядки загорается (со значком молнии), это означает, что он находится в состоянии зарядки.
- Индикатор беспроводной зарядки загорается зеленым цветом, это означает, что он находится в завершенном состоянии зарядки.
- Индикатор беспроводной зарядки загорается желтым цветом, это означает, что он находится в аномальном состоянии зарядки (например, не-

нормальное напряжение, перегрев и т.д.).

- Индикатор беспроводной зарядки загорается красным цветом, это означает, что он находится в состоянии неисправности из-за попадания постороннего предмета на панель.

Неисправность беспроводной зарядки мобильного телефона

- Внутренняя температура модуля беспроводной зарядки слишком высока, пожалуйста, удалите мобильный телефон и повторите попытку позже.
- В зоне размещения модуля беспроводной зарядки находятся металлические посторонние предметы, пожалуйста, уберите посторонние предметы.
- Напряжение электроснабжения модуля беспроводной зарядки слишком высоко или низко, пожалуйста, удалите мобильный телефон и повторите попытку позже.
- Мощность зарядки слишком высока, в результате чего сработает функция защиты от избыточной мощности, и зарядка прекратится, пожалуйста, удалите мобильный телефон и повторите попытку позже.
- Состояние заряда ненормально, что приводит к прерыванию зарядки, пожалуйста, удалите мобильный телефон и повторите попытку позже.



Подсказки

- Допускается зарядка только одного мобильного телефона в одно и то же время.
- Для обеспечения нормальной зарядки мобильного телефона, пожалуйста, постарайтесь обеспечить размещение мобильного телефона в центре индукционной зоны.
- При движении по ухабистым дорогам беспроводная зарядка мобильного телефона может периодически прекращаться. Если мобильный телефон отклоняется от зоны зарядки и прекращает заряжаться, необходимо переместить мобильный телефон обратно в зону зарядки.
- При слишком высокой температуре (более 85°C) или слишком низкой (ниже -40°C) зарядка мобильного телефона может прекратиться, и зарядка продолжится после того, как температура станет нормальной.



ВНИМАНИЕ

- Пожалуйста, не кладите какие-либо предметы между мобильным телефоном и зарядной панелью во время зарядки, посторонние предметы могут нагреваться, что приносит скрытую угрозу безопасности.
- Пожалуйста, избегайте контакта жидкостей с зоной беспроводной зарядки во избежание возникновения неисправности контроллера беспроводной зарядки.
- Когда мобильный телефон подключен к интерфейсу USB через кабель для передачи данных, пожалуйста, не помещайте его в зону беспроводной зарядки.

Напоминание о забытом телефоне

После отключения пускового переключателя (START / STOP), при открытии двери водителем индукционная зона беспроводной зарядки обнаруживает, что мобильный телефон был оставлен, приборная панель будет активировать функцию напоминания о забытом телефоне, напоминать водителю о необходимости забрать мобильный телефон.

Для активации функции напоминания о забытом телефоне необходимо одновременно выполнять следующие условия:

- Пусковой переключатель (START / STOP) отключается.
- Дверь со стороны водителя открывается.
- Индукционная зона беспроводной зарядки обнаруживает, что мобильный телефон был оставлен.



Предупреждение

- Если в автомобиле отсутствуют водитель и пассажиры, пожалуйста, не используйте беспроводное зарядное устройство мобильного телефона.
- Если функция беспроводной зарядки мобильного телефона выходит из строя, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.



Сенсорная панель находится справа от рукоятки переключения передач, в основном используется для распознавания различных информаций о жестах для выполнения соответствующих оперативных функций:

Категория	Жестовый сигнал	Соответствующая функция
Управление одним пальцем	Сдвиньте слева направо	Следующая песня
	Сдвиньте справа налево	Предыдущая песня
	Сдвиньте сверху вниз	Громкость -
	Сдвиньте снизу вверх	Громкость +
	Дважды нажмите	Воспроизведение / Приостановка
Управление двумя пальцами	Сдвиньте справа налево	Переместите карту влево
	Сдвиньте слева направо	Переместите карту вправо
	Сдвиньте снизу вверх	Переместите карту вверх
	Сдвиньте сверху вниз	Переместите карту вниз
	Расширьте расстояние	Расширьте полноэкранный режим
	Уменьшить расстояние	Сократите полноэкранный режим
	Нажмите однократно	Возврат в текущее положение позиционирования

Когда приборная панель выдает сообщение о недостаточном заряде тягового аккумулятора автомобиля, пожалуйста, своевременно заряжайте его, иначе это повлияет на срок службы тягового аккумулятора и динамику вождения автомобиля.

Особые указания перед зарядкой

Пожалуйста, обязательно соблюдайте следующие пункты во избежание поражения электрическим током или серьезных травм:

- Стого запрещается заряжать автомобиль в местах, где существуют легковоспламеняющиеся газы, жидкости или источники огня.
- Стого запрещается допуск несовершеннолетних к зарядному оборудованию или управление им.
- Стого запрещается самостоятельно ремонтировать зарядное оборудование при возникновении неисправности зарядного устройства, иначе это может привести к повреждению автомобиля или зарядного устройства и быть угрозой для личной безопасности.
- Не заряжать автомобиль во время дождя или снегопада, иначе это может привести к повреждению автомобиля или зарядного оборудования.
- При зарядке автомобиля на открытом воздухе после дождя и снега, пожалуйста, убедитесь, что гнездо зарядки чистое и сухое, иначе это может привести к повреждению автомобиля или зарядного оборудования.
- При выполнении операции зарядки автомобиля пользователь с имплантированным кардиостимулятором в теле должен отойти от автомобиля, иначе это может быть опасно для жизни.
- Перед зарядкой автомобиля, пожалуйста, проверьте исправность гнезда зарядки в автомобиле и разъема зарядного пистолета. Если вы обнаружите аномалии (например, влага, ржавчина, повреждения или посторонние предметы), пожалуйста, не заряжайте автомобиль, иначе это может привести к повреждению зарядного оборудования или автомобиля, и в худшем случае - к угрозе личной безопасности.
- Если в процессе зарядки обнаружится, что автомобиль издает неприятный запах или дымит, пожалуйста, немедленно прекратите зарядку и свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.
- По окончании зарядки не касайтесь зарядного устройства и кабеля, и зарядного пистолета мокрой рукой, иначе это может привести к поражению электрическим током и травмам.
- Если автомобиль заряжается в условиях высокой или низкой температуры, то время зарядки может быть увеличено.

Открытие крышки гнезда зарядки

Крышка гнезда зарядки расположена в задней части левой стороны автомобиля.



В интерфейсе экрана центрального управления сдвиньте направо для перехода к экрану «1», нажмите на «Open C. Port», и крышка гнезда зарядки будет автоматически открыта. После открытия крышки гнезда зарядки нажмите на крышку для её закрытия.

Подсказки

- Для обеспечения безопасности допускается открытие крышки гнезда зарядки только при неподвижном автомобиле и включенной передаче «Р».

ВНИМАНИЕ

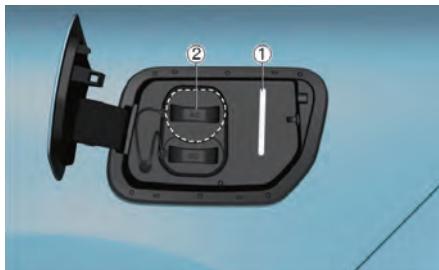
- Во время открытия крышки гнезда зарядки, пожалуйста, подождите некоторое время, пока крышка гнезда зарядки не откроется полностью, затем начните выполнять операцию зарядки.

Проверка безопасности перед зарядкой

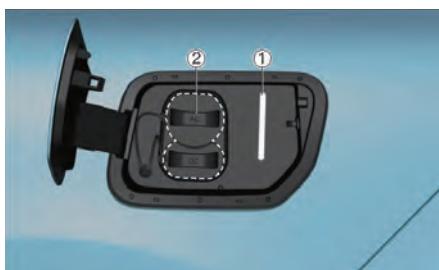
- Убедиться, что зарядный кабель не изношен, соединительный разъем не покрыт ржавчиной.
- Убедиться, что зарядный соединительный разъем надежно подключен.
- Убедиться, что гнездо зарядки сухое, нет водяных пятен или посторонних предметов, а металлические клеммы не перекошены, повреждены или корродированы.

Если вышеуказанные условия не выполняются, зарядка строго запрещена, иначе это может привести к короткому замыканию и поражению электрическим током с критическими последствиями.

Гнездо зарядки



- ① Индикатор зарядки
② Гнездо зарядки переменного тока



- ① Индикатор зарядки
② Гнездо зарядки постоянного тока

Предупреждение

- Страно запрещается самовольно разбирать или ремонтировать гнездо зарядки.

Индикатор гнезда зарядки

Индикатор гнезда зарядки находится над гнездом зарядки автомобиля и используется для индикации различных состояний зарядки, как показано ниже:

Цвет	Соответствующая функция	Описание
Зеленый	Зеленый индикатор постоянно горит	Текущее количество электричества
Зеленый	Зеленая лампа мигает	В процессе зарядки
Синий	Синяя лампа мигает	В процессе разряда
Красный	Все красные лампы горят	Неисправность зарядки

Зарядка от переменного тока

Способ зарядки от переменного тока следующий:

1. В интерфейсе экрана центрального управления сдвиньте направо для перехода к экрану «-1», нажмите на «Open C. Port», откройте защитный кожух гнезда зарядки переменного тока после того, как крышка гнезда зарядки откроется;



2. Подключите зарядный разъем, входящий в комплект зарядной станции, к гнезду зарядки переменного тока автомобиля;



3. По подсказке в интерфейсе зарядной станции включите процесс зарядки;
4. После завершения зарядки, по подсказке в интерфейсе зарядной станции завершите процесс зарядки;
5. Извлеките зарядный пистолет, вставьте зарядный пистолет обратно в зарядную станцию;
6. Закройте защитный кожух гнезда зарядки переменного тока и крышку гнезда зарядки автомобиля.

Зарядка от постоянного тока

Способ зарядки от постоянного тока следующий:

1. В интерфейсе экрана центрального управления сдвиньте направо для перехода к экрану «<1», нажмите на «Open C. Port», откройте защитный кожух гнезда зарядки переменного и постоянного тока после того, как крышка гнезда зарядки откроется;



2. Подключите зарядный разъем, входящий в комплект зарядной станции, к гнезду зарядки постоянного тока автомобиля;



3. По подсказке в интерфейсе зарядной станции включите процесс зарядки;
4. После завершения зарядки, по подсказке в интерфейсе зарядной станции завершите процесс зарядки;
5. Вытащите зарядный пистолет, вставьте зарядный пистолет обратно в зарядную колонку;
6. Закройте защитный кожух гнезда зарядки переменного и постоянного тока и крышку гнезда зарядки автомобиля.

Подсказки

- Не качать зарядный пистолет при соединении и извлечении зарядного пистолета во избежание повреждения зарядного оборудования.
- Зарядка автомобиля допускается только при стационарном состоянии. При нахождении автомобиля в состоянии вождения (когда передача находится в положении «R» или «D») и модернизации программного обеспечения не допускается зарядка.
- Во время зарядки процесс зарядки отображается на приборной панели с напоминанием ожидаемого оставшегося времени полной зарядки.
- Когда тяговый аккумулятор полностью заряжен, система зарядки автоматически прекращает зарядку.
- Процесс зарядки автоматически перезапускается после кратковременного отключения внешней электросети и повторного восстановления.
- По окончании зарядки, если вы не можете вытащить зарядный пистолет, то в интерфейсе экрана центрального управления сдвиньте направо для перехода к экрану «<1», нажмите на «Открытие крышки гнезда зарядки» для аварийной разблокировки зарядного пистолета.

ВНИМАНИЕ

- Избегать частого использования быстрой зарядки постоянным током для зарядки автомобиля. Частая быстрая зарядка постоянным током повлияет на срок службы тягового аккумулятора.
- После извлечения зарядного пистолета по окончании зарядки, пожалуйста, убедитесь, что защитный кожух гнезда зарядки и крышка гнезда зарядки установлены на место.
- Для продления срока службы тягового аккумулятора во время длительной стоянки рекомендуется использовать зарядную станцию переменного тока для зарядки автомобиля каждые 3 месяца.

Предупреждение

- Не трогайте зарядное устройство при зарядке автомобиля, иначе это может привести к поражению электрическим током.
- Пожалуйста, соблюдайте руководство по эксплуатации зарядной станции.

Автомобиль обладает функцией питания переменным током, которая позволяет выводить электричество на напряжением переменного тока 220 В, накопленное в тяговом аккумуляторе, с помощью разрядного пистолета, это количество электричества может использоватьсь для внешних электроприборов.

Проверка перед разрядом

- Убедиться, что разрядный пистолет не поврежден, соединительный кабель не изношен, соединительная вилка не покрыта ржавчиной.
- Убедиться, что в гнезде зарядки отсутствуют водяные пятна или посторонние предметы, а металлические клеммы не перекошены, повреждены, ржавлены или корродированы.

Описание операции разряда

1. Включите пусковой переключатель (START / STOP);
2. Откройте крышку гнезда зарядки, откройте защитный кожух гнезда зарядки переменного тока;
3. Подключите электроприемник после подключения разрядного пистолета к гнезду зарядки переменного тока;
4. В интерфейсе «Vehicle » CHG / DISCH» экрана центрального управления вы можете включите «Discharge», одновременно устанавливать «Battery discharge cut- off»;
5. При необходимости отключения функции разряда автомобиля в интерфейсе «Vehicle » CHG / DISCH» экрана центрального управления вы можете отключите «Discharge»;
6. Вытащить разрядный пистолет, закройте защитный кожух гнезда зарядки переменного тока и крышку гнезда зарядки, убрать соединительное устройство разряда.

Подсказки

- Данный автомобиль не оснащен соединительным устройством разряда. При необходимости, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.
- Перед разрядом, пожалуйста, убедитесь, что электроприемники находятся в отключенном состоянии.



Предупреждение

- При разряде строго запрещается размещать розетку и электроприемник для соединительного устройства разряда вблизи заднего багажника с электроприводом, передней части автомобиля и шин.
- Не трогать соединительное устройство разряда при разряде автомобиля, иначе это может привести к поражению электрическим током.
- При наличии аномального состояния во время разряда, например, неприятный запах, дым и так далее, пожалуйста, немедленно прекратите использовать и свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

Рекуперация энергии

Автомобиль обладает функциями рекуперации энергии торможения и энергии скольжения. Электродвигатель преобразуется в генератор, рекуперирует энергию, вырабатываемую торможением / скольжением, и хранит ее в тяговом аккумуляторе.

В интерфейсе «Vehicle » Drv. pref.» экрана центрального управления вы можете выбрать режим «INDIV», войти в интерфейс «Individual drive mode settings», установить три класса для «Energy recovery» (Weak, Stabdard, Strong).



Подсказки

- Функция рекуперации энергии включится только во время движения автомобиля.
- Когда автомобиль находится в состоянии рекуперации энергии, целый автомобиль может иметь определенное чувство, воспринятое при торможении, это относится к нормальному явлению.
- В зависимости от характеристик зарядки аккумулятора, когда аккумулятор находится в состоянии высокого заряда, рекуперация энергии становится слабее.



Предупреждение

- Запрещается использовать функцию рекуперации энергии вместо функции торможения при движении для остановки автомобиля. Рекуперация энергии не приведет к полной остановке автомобиля, водитель должен всегда обращать внимание на состояние автомобиля при движении.

Ремень безопасности

Ремни безопасности



- ① Лента для плеча
- ② Лента для поясницы
- ③ Язычок замка ремня безопасности
- ④ Замок сиденья

При аварийном торможении автомобиля или столкновении ремень безопасности может удерживать пользователя на сиденье для предотвращения столкновения водителя и пассажиров с другими внутренними частями автомобиля, кроме этого система безопасности обеспечивает эффективную защиту водителя и пассажира подушками безопасности.



Предупреждение

- Водитель и все пассажиры, включая беременных женщин, должны правильно пристегивать ремни безопасности при движении автомобиля.
- Для пассажиров-детей, пожалуйста, правильно выберите и используйте подходящее детское автокресло.

Последствия непристегнутого ремня безопасности



В случае столкновения автомобиля водитель и пассажиры, не пристегнутые ремнями безопасности, могут быть выброшены из-за инерции и ранены. Даже при низкой скорости движения сила, действующая на тело человека при столкновении, также очень велика, вторичное столкновение легко происходит.

Пассажиры заднего ряда также должны правильно пристегиваться ремнями безопасности, иначе они могут быть выброшены при аварии. Задние пассажиры, не пристегнутые ремнями безопасности, не только поранятся, но и угрожают безопасности других пассажиров в автомобиле.

Правильное пристегивание ремня безопасности

Правильное пристегивание ремня безопасности



1. Медленно и равномерно вытяните ремень безопасности, следите за тем, чтобы он не перекручивался.

2. Вставьте язычок замка ремня безопасности в соответствующий замок сиденья, пока не услышите щелчок.

3. Потяните за ленту, проверив надежность соединения замка и язычка замка.

4. Нижняя лента должна быть опущена вниз и закреплена вблизи бедра, и натянута.

5. Плечевая лента должна проходить по диагонали через грудь до плеча, и натянута.



Предупреждение

- Пожалуйста, всегда правильно пристегайтесь ремнем безопасности во время вождения автомобиля. В случае столкновения неправильное пристегивание ремней безопасности может привести к повышенному риску травматизма или смерти.
- Перед пристегиванием ремня безопасности, пожалуйста, убедитесь, что сиденье отрегулировано в правильном положении.



Предупреждение

- Запрещено пристегивать двух людей одним ремнем безопасности (например, с ребенком на руках), в случае аварии это может привести к травмам пассажира и ребенка.
- Спинка сиденья не должна быть слишком откинута назад, иначе это серьезно повлияет на защитный эффект ремней безопасности.
- При пристегивании ремнем безопасности удалите из одежды твердые, хрупкие или острые предметы, например, ручки, ключи, очки и т. д., эти предметы могут привести к травмам.
- Не кладите какие-либо предметы между вашим телом и ремнем безопасности во избежание влияния на защитную функцию ремня безопасности.

Регулировка высоты ремня безопасности

Автомобиль оснащен регулятором высоты переднего ремня безопасности, который разделен на 4 передачи. Водитель и пассажиры могут выбрать подходящую передачу в соответствии со своими потребностями, но необходимо убедиться, что ремень безопасности находится в подходящем положении для ношения.

Движение вверх: нажмите на регулятор высоты вверх (как показано стрелкой на рисунке ниже), по мере необходимости отрегулировать ремень безопасности плеча на соответствующую высоту.



Движение вниз: нажмите на кнопку для освобождения регулятора высоты и переместите вниз (как показано стрелкой на рисунке ниже), по мере необходимости отрегулируйте ленту плеча на соответствующую высоту, отпустите кнопку для освобождения, ремень безопасности будет заблокирован после того, как вы услышите звук щелчок.

В случае, когда кнопка не нажата, попробуйте переместить регулятор высоты вниз для проверки надежности блокировки.



Предупреждение

- Убедитесь, что ремень безопасности находится в правильном положении, и заблокировать регулятор высоты на место перед началом движения. Если ремень безопасности находится в неправильном положении или регулятор высоты плеча не зафиксирован на месте, это может привести к снижению эффекта ремня безопасности при столкновении.

Освобождение ремня безопасности



1. Удерживайте часть ремня безопасности рядом с язычком замка во избежание слишком быстрого сматывания ремня безопасности;

2. Нажмите на красную кнопку на замке ремня безопасности, снимите язычок замка, при этом ремень безопасности автоматически возвратится в намоточное устройство.



Предупреждение

- Когда ремень безопасности не используется, он должен быть полностью смотан, нельзя допустить провисания ремня безопасности.

Правильное пристегивание ремня безопасности беременной женщиной



Ремень безопасности



Когда беременные женщины пристегиваются ремнями безопасности, пожалуйста, равномерно пропустите ленту для плеча через грудную область, а лента для поясницы должна пересекать бедро как можно ниже, держите ремень безопасности ровно и плотно затянутым, нельзя надевать ремень безопасности на живот.

Напоминание о непристегнутом ремне безопасности

Во время движения, если передние или задние водители и пассажиры не пристегнуты ремнями безопасности, соответствующий индикатор не пристёгнуто-го ремня безопасности в приборной панели загорается и сопровождается предупреждающим звуковым сигналом до тех пор, пока ремень безопасности не будет пристегнут, после этого индикатор и предупреждающий звуковой сигнал отключатся.



Предупреждение

- Если функция сигнализации о непристегнутом ремне безопасности аномальная, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.
- Строго запрещается вставлять заменитель язычка замка ремня безопасности в замок ремня безопасности для исключения сигнализации о непристегнутом ремне безопасности.

Предварительное натяжение и ограничение усилия ремня безопасности



Ремни безопасности передних сидений, ремни безопасности с обеих сторон заднего сиденья оснащены устройствами предварительного натяжения с ограничением усилия, которые могут значительно повысить защитный эффект водителя и пассажиров при прямом, боковом и заднем столкновении. В зависимости от интенсивности столкновения ремень безопасности может быть затянут сразу после срабатывания устройства предварительного натяжения, устройство для ограничения усилия может ослабить давление ремня безопасности на грудь пассажира и усилить функцию защиты.

Проверка и обслуживание ремней безопасности

Перед каждым использованием ремня безопасности сначала подтвердите нормальность работы следующих трех функций ремня безопасности, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH при наличии аномалий:

- Проверьте, что ремень безопасности может полностью плавно втягиваться или свободно вытаскиваться, и проверьте состояние износа ленты ремня.
- Надежно пристегните ремень безопасности, после этого потяните ленту за язычок замка, при этом язычок замка должен быть надежно зафиксирован в замке.
- Наполовину вытяните ремень безопасности, держите язычок замка и резко потяните вперед, при этом ремень безопасности должен автоматически зафиксироваться.



Предупреждение

- До и после использования ремня безопасности следует проверить, что он не перекручен
- Следует держать ремень безопасности в чистоте, гнездо замка не должно засоряться посторонними предметами, иначе это влияет на надежное зацепление замков ремней безопасности.
- Пожалуйста, внимательно проверьте ремень безопасности и его фиксирующий механизм на повреждения и старения перед использованием. При наличии повреждения, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.
- Стого запрещается самовольно модифицировать ремень безопасности, чтобы не нарушать нормальную работу или не привести к его непригодности.
- Для чистки ремней безопасности используйте только нейтральное мыло и теплую воду, не очищайте ремень безопасности растворителем. Запрещено отбеливать и красить ремни безопасности, иначе это серьезно ослабит прочность ремней безопасности. Ремень безопасности после чистки нужно протереть и высушить в прохладном месте. Не возвращайте ремень безопасности в намоточное устройство до полного высушивания ремня безопасности.

Воздушная подушка безопасности, использующаяся в качестве вспомогательного устройства системы безопасности пассажиров, должна использоваться в сочетании с ремнем безопасности, чтобы играть защитную роль. При столкновении автомобиля воздушная подушка безопасности может полностью защитить водителя и пассажиров в автомобиле. Для максимального снижения риска повреждения при столкновении, водитель и пассажиры должны стараться сохранять правильное сидячее положение и всегда правильно пристегиваться ремнем безопасности.



В местах, показанных на рисунке автомобиля, предусматриваются воздушные подушки безопасности. В зависимости от типа воздушных подушек безопасности и места их установки подушки делятся на следующие типы:

- ① Воздушная подушка безопасности водителя (находится под центральной крышкой рулевого колеса)
- ② Воздушная подушка безопасности переднего пассажира (находится в потолке над передним пассажиром)
- ③ Воздушная подушка безопасности со стороны переднего сиденья (находится на наружной стороне переднего сиденья)
- ④ Боковые шторки безопасности (находятся над дверями с обеих сторон, в области потолка от станции А до станции С)

Автомобиль оснащен датчиками столкновения. Когда происходит лобовое столкновение или боковое столкновение, удовлетворяющее требованиям срабатывания системы подушек безопасности (в зависимости от типа столкновения, угла столкновения, предмета столкновения), система подушек безопасности приводит подушку безопасности соответствующего места в действие. Газогенератор в подушке безопасности зажигает и выделяет азот определенного давления, отскакивает крышка подушки безопасности, азот заполняет все пространство подушки безопасности и образует буферный защитный слой для поддержки туловища, что снижает риск ранения или смерти водителя и пассажиров.

Подушка безопасности

Подсказки

- Надувание подушки безопасности сопровождается выделением безвредного дыма и звука.

Индикатор неисправности пневматической подушки безопасности

После включения пускового переключателя (START / STOP) индикатор загорается и гаснет после того, как система завершит самопроверку. Если возникают следующие условия, это означает, что в системе существует неисправность, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH:

- После включения пускового переключателя (START / STOP) индикатор не загорается в процессе самопроверки.
- После включения пускового переключателя (START / STOP) и завершения самопроверки системы индикатор не гаснет.
- Индикатор загорается или мигает при движении автомобиля.

Предупреждение

- Не размещать любые украшения на зоне поверхности приборной панели, при надувании подушки безопасности эти предметы будут травмировать водителя и пассажиров автомобиля.
- Не используйте детское автокресло безопасности на переднем сиденье с подушкой безопасности. Иначе надувание подушки безопасности может привести к травме или смерти.
- В областях рядом с подушкой безопасности водителя и подушкой безопасности переднего пассажира, боковой поверхности переднего сиденья, кромках с обеих сторон потолка автомобиля, а также и любой другой области, которая может помешать расширению подушки безопасности, не допускается размещение каких-либо предметов. Если происходит столкновение автомобиля, что приводит к расширению подушки безопасности, эти предметы могут привести к серьезным травмам водителя и пассажиров.

Предупреждение

- Запрещено модифицировать рулевое колесо, сиденья или их внутренние принадлежности, не пытайтесь отремонтировать, отрегулировать или модифицировать подушки безопасности.
- Не накрывайте подушку безопасности сиденья чехлом на сиденья или другим предметом, чтобы избежать того, что подушка безопасности сиденья не может играть защитную роль в случае аварии.
- Независимо от того, что сидячее место оснащено ли подушкой безопасности, все водители и пассажиры в автомобиле должны всегда пристегиваться ремнями безопасности для снижения риска травм или смерти в результате несчастных случаев.
- После расширения подушки безопасности узел подушки безопасности нагревается, не трогать во избежание ожога.
- Каждая подушка безопасности может сработать только один раз. Если снова возникнет столкновение после срабатывания подушки безопасности, подушка безопасности не может быть защищена, пожалуйста, обязательно свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH для замены.
- Пожалуйста, регулярно приезжайте в пункт послепродажного обслуживания VOYAH для проверки состояния подушки безопасности, при необходимости вовремя замените ее.

Ситуации, при которых подушка безопасности может не сработать

Лобовое столкновение со столбом, деревом или другим тонким предметом.



Автомобиль едет близко к впереди идущему автомобилю и попадает под высокий бампер грузовика или другой грузовой машины.



Задняя часть автомобиля была ударена другим автомобилем.



Автомобиль врезался в стену не перпендикулярно.



Автомобиль перевернулся.



Ситуации, при которых подушка безопасности может сработать

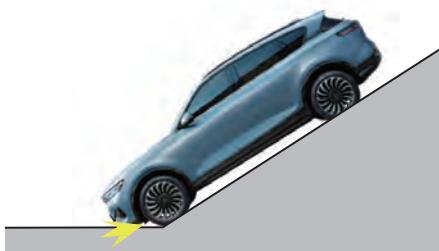
При пересечении дорожного покрытия с глубокой ямой и передняя часть автомобиля ударила по земле.



Автомобиль столкнулся с выпуклым предметом, бордюром и так далее.



При спуске с крутого склона передняя часть автомобиля столкнулась с землей.



Безопасная перевозка детей

Указание при перевозке детей

Для обеспечения безопасности детей в автомобиле дети должны находиться под опекой взрослых. Пожалуйста, выберите и используйте подходящее детское автокресло в зависимости от массы и роста ребенка.

Предупреждение

- Не оставляйте детей одних в автомобиле.
- Не размещайте детей на переднем сиденье, иначе подушка безопасности может привести к серьезным травмам ребенка при ее расширении.
- Дети весом до 13 кг должны сидеть на заднем сиденье автомобиля, следует использовать детское автокресло спиной назад.
- Во время движения автомобиля, пожалуйста, держите детей в правильном сидячем положении, не позволяйте им стоять или стоять на коленях на сиденье.
- Когда дети едут на задних сиденьях автомобиля, следует использовать функции блокировки задних стекол и безопасного замка для детей.
- Во время движения автомобиля, пожалуйста, не позволяйте телу ребенка (например, голове, рукам и т. д.) высаживаться из окна автомобиля.



На правом солнцезащитном козырьке прикреплена предупредительная этикетка, напоминающая об опасности расширения лобовой подушки безопасности переднего пассажира, пожалуйста, обязательно прочтайте и соблюдайте инструкции по содержанию на этикетке.

Предупреждение

- Даже если ребенок уже помещен в детское автокресло, не позволяйте ему прислоняться головой или какой-либо частью тела к боковой подушке безопасности переднего сиденья или зоне расширения боковых шторок безопасности, иначе подушка безопасности будет очень опасной при ее расширении, и ее усилие удара может привести к серьезной травме или даже смерти ребенка.
- Не позволяйте детям управлять окнами, люками и так далее во избежание травм.

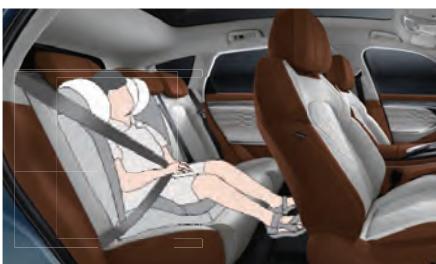
Детское автокресло

В соответствии с положениями «Системы ограничения для детских пассажиров в автомобильном транспортном средстве» детские автокресла подразделяются на:

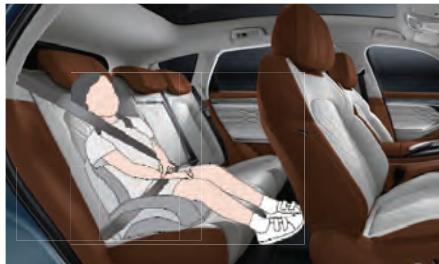
- Детское автокресло группы 0 / 0+: для детей весом менее 13 кг.



- Детское автокресло группы I: для детей весом 9 - 18 кг.



- Детское автокресло группы II: для детей весом 15 - 25 кг.



- Детское автокресло группы III: для детей весом 22 - 36 кг.



Информация, связанная с детским автокреслом

Информация о применимости различных сидячих мест к детскому автокреслу:

Группа по массам	Расположение сиденья		
	Переднее пассажирское сиденье	Задние боковые сиденья	Заднее сиденье
Группа 0: < 10 кг	X	U	X
Группа 0+: < 13 кг	X	U	X
Группа I: 9 - 18 кг	X	U	X
Группа II: 15 - 25 кг	X	U	X
Группа III: 22 - 36 кг	X	U	X

U – Положение сидений подходит для детских автокресел общего класса, одобренных данной группой качества.

X – Положение сидений не подходит для установки и использования детских автокресел данной группы качества.

Информация о применимости различных сидячих мест к детскому автокреслу ISOFIX:

Группа по массам	Категория размера	Фиксированный модуль	Расположение сиденья		
			Переднее пассажирское сиденье	Задние наружные сиденья	Заднее промежуточное сиденье
Переносная колыбель	F	ISO / L1	X	X	X
Группа 0: < 10 кг	G	ISO / L2	X	X	X
	E	ISO / R1	X	IL	X
Группа 0+: < 13 кг	E	ISO / R1	X	IL	X
	D	ISO / R2	X	IL	X
	C	ISO / R3	X	IL	X
Группа I: 9 - 18 кг	D	ISO / R2	X	IL	X
	C	ISO / R3	X	IL	X
	B	ISO / F2	X	IUF	X
	B1	ISO / F2X	X	IUF	X
	A	ISO / F3	X	IUF	X

Смысл букв в вышеуказанной таблице:

IUF – Положение сидений подходит для детских автокресел «спиной впереди» общего класса ISOFIX, одобренных данной группой качества.

IL – Положение сидений подходит для специальных детских автокресел ISOFIX (например, автокресло для специальных транспортных средств, ограниченное автокресло или полууниверсальное автокресло).

X – Положение сидений не подходит для установки и использования детских автокресел данной группы качества.

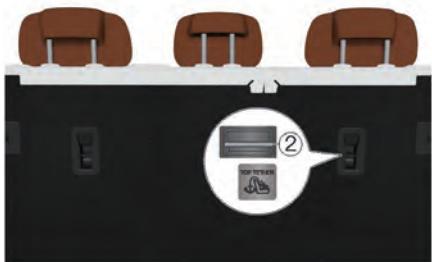


Предупреждение

- Обязательно проверьте размер в соответствии с инструкциями производителя, упаковкой и этикеткой детского автокресла. Описание о правильной установке см. инструкцию по эксплуатации детского автокресла.

Правильная установка детского автокресла

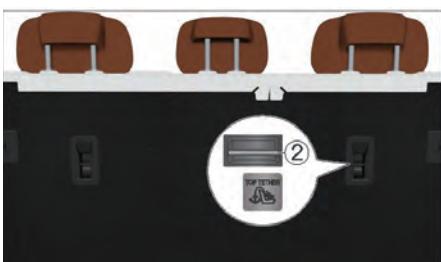
Задние наружные сиденья данного автомобиля оснащены системой крепления ISOFIX, которая может использоваться для соединения и установки детского автокресла. Данная система состоит из нижней фиксированной точки ① и фиксированной точки ленты верхней вытяжки ②. Нижняя фиксированная точка находится в щели между спинкой наружного сиденья и подушкой сиденья, при необходимости использования вы можете увидеть после снятия декоративной крышки, нижняя фиксированная точка предназначена для установки детского автокресла со стыком ISOFIX, фиксированная точка ленты верхней вытяжки находится в задней части спинки наружного сиденья. Для сочетающей установки вы можете выбрать фиксированную точку ленты верхней вытяжки, нижнюю фиксированную точку или трехточечный ремень безопасности в зависимости от типа детского автокресла и инструкции по установке детского автокресла.



Установка детского автокресла с помощью фиксированной точки ленты верхней вытяжки и нижней фиксированной точки



- Поместите детское автокресло на сиденье, найдите нижнюю фиксированную точку ① и вставить монтажный направляющий паз (как указано стрелкой на рисунке выше) под детским автокреслом в нижнюю фиксированную точку ① в щели подушки сиденья до тех пор, пока не услышите звук зацепления;



- Поднимите подголовник до самого высокого положения, затем продените крепежную ленту через опору подголовника, и зацепить верхнюю фиксированную точку ② крепежной лентой, убедиться, что крепежная лента не перекручена;

- Затяните крепежную ленту, поддержите детское автокресло вперед, назад, влево и вправо, чтобы убедиться, что детское автокресло надежно закреплено;

- Убедитесь, что все неиспользуемые ремни безопасности, находящиеся в пределах досягаемости детей, зафиксированы.

Лампы аварийной сигнализации



Переключатель лампы аварийной сигнализации находится в середине панели управления кондиционером.

При возникновении неисправности или опасности автомобиля нажмите на переключатель ламп аварийной сигнализации, левый и правый указатель поворота и индикаторы левого и правого поворота на приборной панели мигают синхронно; нажатие на этот переключатель еще раз позволяет отключать лампы аварийной сигнализации.

Следует включить лампы аварийной сигнализации при следующих ситуациях (включая их, но не ограничиваясь ими):

- Автомобиль не может двигаться из-за неисправности.
- На скоростной дороге или городской скоростной дороге дорожная пробка, а автомобиль находится в конце потока.
- Когда автомобиль движется или временно останавливается в плохую погоду с плохой видимостью (например, сильный дождь, туман и т. д.).
- При возникновении аварийной ситуации.
- Автомобиль буксируется.

ВНИМАНИЕ

- При возникновении аварийной ситуации, если лампы аварийной сигнализации не работают, то необходимо применять другие методы для привлечения внимания других участников дороги, и применяемые методы должны соответствовать правилам дорожного движения.
- После отключения пускового переключателя (START / STOP), при условии обеспечения безопасности, пожалуйста, отключите лампу аварийной сигнализации во избежание исчерпания заряда аккумулятора.
- При ликвидации аварии, пожалуйста, своевременно включите лампу аварийной сигнализации, и по требованию наденьте светоотражающий жилет.

Действия
в аварийной
обстановке

Подсказки

- При аварийном торможении лампы аварийной сигнализации автоматически включаются, левый и правый указатель поворота мигают одновременно.

Треугольный предупреждающий знак

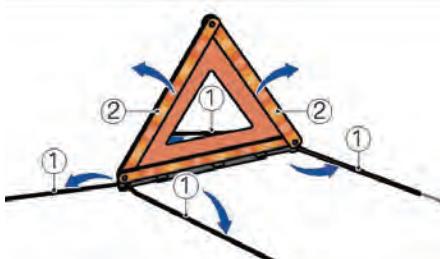
Когда автомобиль сломан или находится в опасном месте, при невозможности съезда с проезжей части или остановке на бордюре, необходимо включить лампы аварийной сигнализации, надеть светоотражающий жилет и поставить треугольные предупреждающие знаки позади направления движения, напоминающие автомобилям сзади о необходимости замедления движения и объезда.

Место хранения треугольных предупреждающих знаков



Треугольные предупреждающие знаки хранятся на внутренней декоративной панели для заднего багажника с электроприводом. Откройте задний багажник с электроприводом, поверните поворотную кнопку крышки по часовой стрелке по стрелке на верхнем рисунке, откройте крышку и достаньте треугольные предупреждающие знаки.

Разверните треугольные предупреждающие знаки.



1. Открепите 4 кронштейна ① нижней части;
2. Открепите 2 отбортовки ② предупреждающего знака, застегните верхний фиксатор;
3. Кронштейн находится на земле, а сторона со светоотражающим материалом развернута назад.

В зависимости от типа дорожного покрытия и ви-

димости окружающей среды расстояния размещения треугольных предупреждающих знаков позади автомобиля показаны в следующей таблице:

Дороги	Расстояния размещения (ед. изм.: м)	
	День	Ночь
Скоростная дорога	Более 150	Более 150
Дорога не скоростная	Более 50	Более 80

Подсказки

- Вышеуказанные данные только для справки, пожалуйста, разместите треугольные предупреждающие знаки на расстоянии, установленными правилами дорожного движения.
- Когда автомобиль находится на скоростной дороге при сильном ветре, пожалуйста, придайте кронштейн нижней части треугольного предупреждающего знака тяжелым предметом, и будьте осторожны, чтобы не загораживать светоотражающую поверхность.

Светоотражающий жилет/ Инструмент для быстрого ремонта шин



Светоотражающий жилет находится в коробке для инструментов справа в багажнике. Когда автомобиль выходит из строя или находится в опасности, следует извлечь светоотражающий жилет из коробки инструментов и надеть на себя и всех пассажиров.



Поверните поворотную кнопку крышки по часовой стрелке на 90° и крышка коробки инструментов откроется, поверните поворотную кнопку крышки против часовой стрелки на 90° и крышка коробки инструментов закроется.

Подсказки

- При ношении светоотражающего жилета, пожалуйста, обратите внимание на то, что сторона со светоотражающим материалом должна быть направлена наружу.
- Если светоотражающий жилет поврежден или грязный, пожалуйста, своевременно замените светоотражающий жилет.
- После использования светоотражающего жилета храните надлежащим образом светоотражающий жилет в коробке инструментов.

Предупреждение

- При ликвидации аварии автомобиля, независимо от условий освещения, пожалуйста, обязательно надевайте светоотражающий жилет в соответствии с требованиями для привлечения внимания других участников движения.

Инструмент для быстрого ремонта шин находится на правой стороне в багажнике. При необходимости использования сначала откройте декоративную панель коробки инструментов.



- ① Бак жидкости для быстрого ремонта шин
- ② Воздухонапорный насос (включая питающий провод и воздушную трубку)

- ③ Указательный знак ограничения скорости

Инструмент для быстрого ремонта шин используется только для аварийного варианта ремонта шин, и вам все еще нужно как можно скорее заменить или отремонтировать неисправную шину. Если боковая сторона шины повреждена, диск колеса поврежден или ее поврежденная поверхность слишком большая, не используйте инструмент для быстрого ремонта шин.

Подсказки

- Конкретный метод использования инструмента для быстрого ремонта шин см. инструкцию по эксплуатации, наклеенную на поверхность воздухонапорного насоса.

ВНИМАНИЕ

- После быстрого ремонта шины, если давление вшине все еще не может вернуться к норме. Это означает, что шина серьезно повреждена и не может быть отремонтирована. Пожалуйста, немедленно остановитесь безопасно и свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

Предупреждение

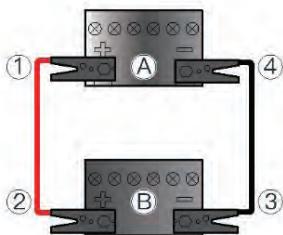
- После ремонта шины с помощью инструмента для быстрого ремонта шин скорость движения автомобиля не должна превышать 80 км / ч.
- Указательный знак ограничения скорости должен наклеить на видное место в пределе поля зрения водителя (например, поверхность приборной панели), напомнит водителю о повреждении колеса, о необходимости ограничения скорости движения и своевременной обработки.

Действия
в аварийной
обстановке

Аварийный запуск

При недостатке напряжения аккумулятора автомобиль не может нормально запуститься, допускается запустить автомобиль с помощью кабельной перемычки, подключенной к аварийному аккумулятору или аккумулятору другого автомобиля.

Шаги запуска с кабельной перемычкой



При подключении аккумуляторов двух автомобилей необходимо сначала подсоединить положительную клемму, а затем отрицательную:

1. Отключите пусковой переключатель (START / STOP);
2. Откройте передний капот и снимите декоративную панель отсека;
3. Подключите конец ① красного кабеля к аноду (+) аккумулятора недостаточного напряжения «А», а другой конец ② к аноду (+) аккумулятора энергоснабжения «В»;
4. Подключите конец ③ черного кабеля к катоду (-) аккумулятора энергоснабжения «В», а другой конец ④ к катоду (-) аккумулятора недостаточного напряжения «А»;
5. Запустите автомобиль от аккумулятора энергоснабжения, пока пусковой переключатель (START / STOP) автомобиля нормально не включится, после этого снимите кабельную перемычку в обратном порядке.

Действия
в аварийной
обстановке



Предупреждение

При перемычке кабеля неправильная эксплуатация может привести к повреждению электроприборов кузова и даже к травмам:

- Перед перемычкой кабеля необходимо отключить потребители автомобиля (например, фары, наддувочный агрегат кондиционера, нагреватель заднего ветрового стекла и так далее) для снижения нагрузки, возникающей при подключении кабелей.
- Номинальное напряжение аккумулятора энергоснабжения должно быть номинально напряжению аккумулятора, и емкость двух аккумуляторов также должна быть по возможности одинаковой.
- Аккумулятор должен быть расположен далеко от открытого огня во избежание опасности взрыва при слишком высокой температуре аккумулятора.
- Перед началом эксплуатации аккумулятора, пожалуйста, обязательно прочтайте и соблюдайте инструкции по предупреждению безопасности, связанные с эксплуатацией аккумулятора.
- При запуске автомобиля с помощью перемычки кабеля строго запрещается подключать автомобиль к наружному электроприемнику.



ВНИМАНИЕ

- Два автомобиля не могут соприкасаться друг с другом, при перемычке кабеля зажимные клещи не должны соприкасаться с другими металлами.

Предохранитель автомобиля предотвращает повреждение жгута проводов из-за короткого замыкания или перегрузки. Эти предохранители установлены отдельно в блоках предохранителей - в блоке предохранителей переднего отсека, блоке предохранителей для анода аккумулятора и блоке предохранителей для кабинета.

Проверка или замена предохранителя

Если какое-то электрооборудование в автомобиле перестает работать, сначала следует проверить, что источником неисправности не является повреждение предохранителя. Положения предохранителей определяются по таблице предохранителей в следующем тексте, при отключении пускового переключателя (START / STOP) извлеките предохранитель из блока предохранителей переднего отсека с помощью зажима предохранителя, осмотрите.

Если предохранитель уже прогорел, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH для диагностики причины и устранения неисправности.



Подсказки

- Пожалуйста, немедленно замените поврежденные предохранители.
- Пожалуйста, самовольно не модифицируйте, дополнительно не устанавливайте и не устанавливайте оборудование для разборки электроприбора во избежание негативного воздействия на работу автомобиля. При необходимости, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.



Предупреждение

- Блок предохранителей необходимо содержать чистым, обращать внимание на влагостойкость.
- Строго запрещается использовать другие предметы вместо предохранителя, иначе это может привести к серьезному повреждению автомобиля или аварии.
- Для перегоревших предохранителей, пожалуйста, не пытайтесь их ремонтировать, иначе это может привести к серьезному повреждению автомобиля или аварии.
- Если после замены правильного предохранителя предохранитель все еще перегорает в течение короткого периода времени или электрические компоненты не работают нормально, то это означает, что в автомобиле есть серьезные неисправности электрической системы. При этом, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

Блок предохранителей переднего отсека



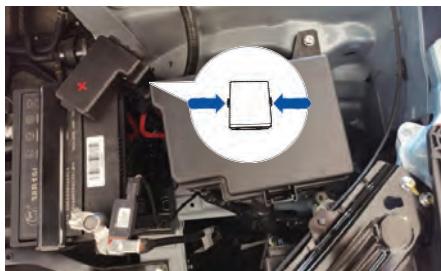
1. Откройте передний капот и снимите декоративную панель переднего отсека;

2. Нажмите на фиксатор по направлению стрелки на верхнем рисунке, откройте крышку блока предохранителя;

3. Проверьте или замените предохранитель в блоке предохранителей переднего отсека.

Предохранители

Блок предохранителей положительной клеммы аккумулятора



1. Откройте передний капот и снимите декоративную панель переднего отсека;
2. Нажмите на фиксатор по направлению стрелки на верхнем рисунке, откройте крышку коробки электроизделия;
3. Проверьте или замените предохранитель в блоке предохранителей для анода аккумулятора.

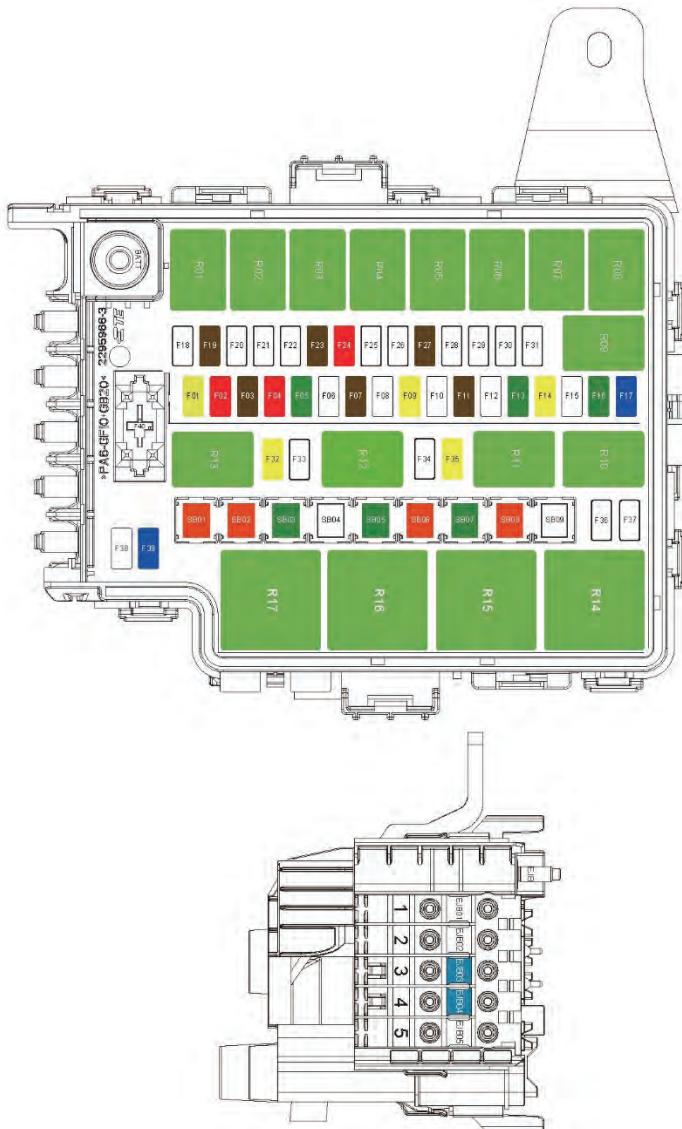
Коробка предохранителей в отсеке двигателя



1. Снимите левую декоративную панель приборного щита;
2. Проверьте или замените предохранитель в блоке предохранителей для кабины.

Действия
в аварийной
обстановке

Блок предохранителей моторного отсека



Литерами
означены
предохрани-
тели

Рисунок не гарантирует, что он подходит для каждой модели автомобиля. Если вам нужно узнать назначение предохранителя, пожалуйста, ознакомьтесь с реальным автомобилем, предохранители разных моделей автомобиля будут немного отличаться.

Предохранители

Таблица предохранителей

Категория реле (электромобиля)

Номер	Функция / Узлы	Номер	Функция / Узлы
R01	Реле гудка	R10	Замедленное реле стеклоочистителя
R02	-	R11	-
R03	Реле водяного насоса (заднего электродвигателя)	R12	-
R04	-	R13	Реле заднего стеклоочистителя
R05	Реле водяного насоса (вход воды для комплекта тяговой аккумуляторной батареи)	R14	-
R06	-	R15	-
R07	-	R16	Реле воздушного насоса пневматической подвески
R08	Реле клапана SOV	R17	-
R09	Высокоскоростное реле стеклоочистителя		

Категория предохранителя (электромобиля)

Номер	Номинальный ток	Функция / Узлы
EJB01	200A	Блок предохранителей для анода аккумулятора
EJB02	-	-
EJB03	60A	Предохранитель вентилятора охлаждения
EJB04	60A	Предохранитель интеллектуального усилителя (IBOOSTER)
EJB05	80A	Предохранитель EPS
SB01	40A	Предохранитель надувочного агрегата кондиционера
SB02	40A	Предохранитель ESC2
SB03	30A	Предохранитель питания левой скобы EPB
SB04	-	-
SB05	30A	Предохранитель питания правой скобы EPB
SB06	40A	Предохранитель питания главного контакта реле воздушного насоса пневматической подвески
SB07	30A	Предохранитель очистки от запотевания
SB08	40A	Предохранитель ESC1
SB09	-	-
F01	20A	Предохранитель интерфейса прицепа
F02	10A	Предохранитель контроллера переднего двигателя
F03	7,5A	Предохранитель конца катушки реле насоса
F04	10A	Предохранитель контроллера переднего двигателя
F05	30A	Предохранитель питания главного контакта электродвигателя переднего стеклоочистителя
F06	-	-
F07	7,5A	Предохранитель конца катушки для высокоскоростного реле стеклоочистителя / замедленного реле стеклоочистителя / реле заднего стеклоочистителя / реле гудка
F08	-	-
F09	20A	Предохранитель левых передних фар

Действия
в аварийной
обстановке

Предохранители

F10	-	-
F11	7,5A	Предохранитель главного контакта реле клапана SOV & питания катушки / электронного компрессора кондиционера / трехходового пропорционального клапана / охладителя комплекта тяговой аккумуляторной батареи / четырехходового клапана управления
F12	-	-
F13	30A	Предохранитель усилителя мощности
F14	20A	Предохранитель правых передних фар
F15	-	-
F16	30A	Предохранитель контроллера сиденья главного водителя
F17	15A	Предохранитель питания главного контакта заднего стеклоочистителя
F18	-	-
F19	7,5A	Предохранитель контроллера двигателя переднего привода
F20	-	-
F21	-	-
F22	-	-
F23	7,5A	Предохранитель интеллектуального усилителя (Ibooster) / контроллера EPS / переднего радара
F24	10A	Предохранитель ESC
F25	-	-
F26	-	-
F27	7,5A	Предохранитель левых передних фар / правых передних фар / предупреждения пешеходов низкой скорости
F28	-	-
F29	-	-
F30	-	-
F31	-	-
F32	20A	Предохранитель водяного насоса (заднего электродвигателя)
F33	-	-
F34	-	-
F35	20A	Предохранитель водяного насоса (вход воды для комплекта тяговой аккумуляторной батареи)
F36	-	-
F37	-	-
F38	-	-
F39	15A	Предохранитель гудка

Действия
в аварийной
обстановке

Предохранители

Предохранитель положительной клеммы аккумулятора

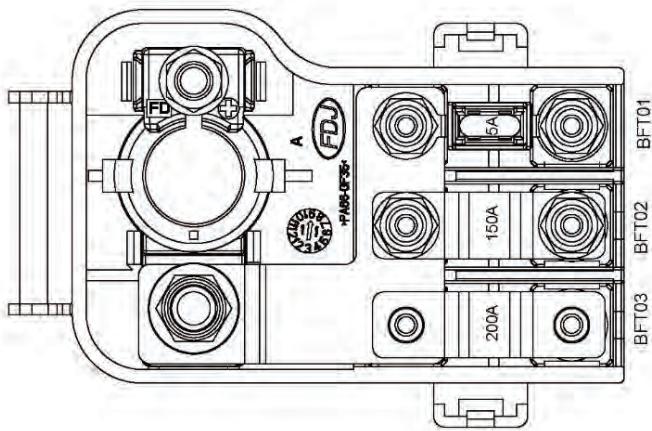


Рисунок не гарантирует, что он подходит для каждой модели автомобиля. Если вам нужно узнать назначение предохранителя, пожалуйста, ознакомьтесь с реальным автомобилем, предохранители разных моделей автомобиля будут немного отличаться.

Номер	Номинальный ток	Функция / Узлы
BFT01	5A	Предохранитель датчика заряда аккумулятора
BFT02	150A	IPJB (предохранитель энергоснабжения блока предохранителей для кабины)
BFT03	200A	EJB (предохранитель энергоснабжения блока предохранителей отсека)

Предохранители распределительной коробки кабины

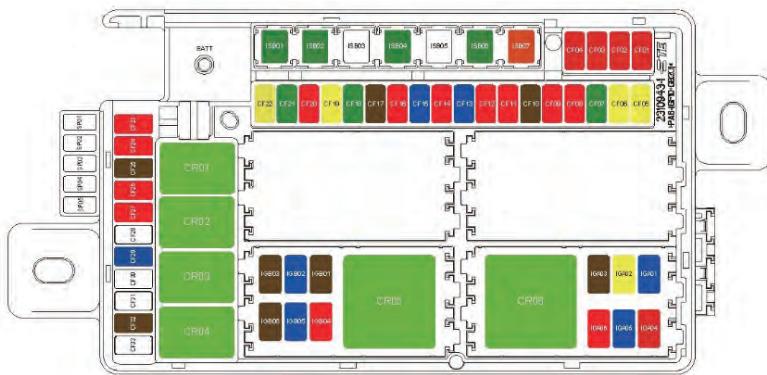


Рисунок не гарантирует, что он подходит для каждой модели автомобиля. Если вам нужно узнать назначение предохранителя, пожалуйста, ознакомьтесь с реальным автомобилем, предохранители разных моделей автомобиля будут немного отличаться.

Категория реле (чистого электромобиля)

Номер	Функция / Узлы	Номер	Функция / Узлы
CR01	Расцепляющее реле крышки гнезда зарядки	CR04	Заднее реле очистки от запотевания
CR02	-	CR05	Реле IG2
CR03	-	CR06	Реле IG1

Действия
в аварийной
обстановке

Предохранители

Категория предохранителя (чистого электромобиля)

Номер	Номинальный ток	Функция / Узлы
ISB01	30A	Предохранитель L защиты от защемления для окна
ISB02	30A	Предохранитель CF23-CF27
ISB03	-	-
ISB04	30A	Предохранитель R защиты от защемления для окна
ISB05	50A	Предохранитель питания главного контакта реле IG2
ISB06	30A	Предохранитель ECU багажника с электроприводом
ISB07	40A	Предохранитель питания главного контакта реле IG1
CF01	10A	Предохранитель контроллера заднего электродвигателя / VCU
CF02	10A	Предохранитель автомобильного зарядного устройства в сборе / контроллера связи электромобиля / контроллера заднего электродвигателя
CF03	10A	Предохранитель шлюза
CF04	10A	Предохранитель кондиционера & PTC кондиционера
CF05	20A	Предохранитель IV
CF06	20A	Предохранитель питания блокировки двери BCM
CF07	30A	Предохранитель питания 1 контроллера прицепа
CF08	10A	Предохранитель контроллера ECAS
CF09	10A	Предохранитель промывания BCM-
CF10	7,5A	Предохранитель электронного механизма переключения передач / MPC
CF11	10A	Предохранитель контроллера освещения, переключателя стеклоочистителя / автомобильной видеокамеры
CF12	10A	Предохранитель блокирующего выключателя на ремонт комплекта тяговой аккумуляторной батареи в сборе
CF13	15A	Предохранитель контроллера левой дверной ручки
CF14	10A	Предохранитель VCU
CF15	15A	Предохранитель контроллера правой дверной ручки
CF16	10A	Предохранитель левой задней комбинированной фары / подвижной стороны задней комбинированной фары / лампы стоп-сигнала высокого расположения / фоновой подсветки левой передней двери и левой задней двери / главного модуля мониторинга слепых пятен / контроллера панорамного изображения / сиденья главного водителя / контроллера автоматической парковки / индикатора крышки гнезда зарядки
CF17	7,5A	Предохранитель неподвижной стороны правой задней комбинированной фары / датчика нажатия ногой (POT) / вспомогательного модуля мониторинга слепых пятен / T-BOX
CF18	30A	Предохранитель контроллера сиденья переднего пассажира
CF19	20A	Предохранитель питания внутреннего и внешнего светильника BCM
CF20	10A	Предохранитель тормозного переключателя
CF21	30A	Предохранитель питания 2 контроллера прицепа
CF22	20A	Предохранитель контроллера люка
CF23	10A	Предохранитель питания и катушки главного контакта расцепляющего реле для крышки гнезда зарядки

Действия
в аварийной
обстановке

Предохранители

Номер	Номинальный ток	Функция / Узлы
CF24	10A	Предохранитель механизма расширения и перегиба зеркала заднего вида / подъемно-спускного механизма дисплея BCM-
CF25	7,5A	Предохранитель фоновых подсветок 1&2 приборной панели / беспроводного зарядного устройства мобильного телефона / переключателя электрического стояночного тормоза / системы аромата / фоновой подсветки правой двери / панели управления кондиционером / контроллера GLONASS
CF26	10A	Предохранитель интерфейса диагностики
CF27	10A	Предохранитель передней потолочной лампы / датчика солнечного света и количества осадков
CF28	-	-
CF29	15A	Предохранитель KL15 интерфейса прицепа
CF30	-	-
CF31	-	-
CF32	7,5A	Предохранитель нагрева левого наружного зеркала заднего вида
CF33	-	-
IGA01	15A	Предохранитель IGN переднего отсека
IGA02	20A	Предохранитель контроллера ночного видения
IGA03	7,5A	Предохранитель контроллера целого автомобиля
IGA04	10A	Предохранитель тормозного переключателя / BCM
IGA05	15A	Предохранитель питания 12 В (задняя часть)
IGA06	10A	Предохранитель ACU
IGB01	7,5A	Предохранитель контроллера шлюза
IGB02	15A	Предохранитель двухканального зарядного устройства USB
IGB03	7,5A	Предохранитель электронного механизма переключения передач / контроллера беспроводной зарядки мобильного телефона / BCM / подъемно-спускного механизма дисплея / имитируемой кнопки виртуального сенсорного экрана / PM2,5 / пробуждения & AQS кондиционера / контроллера GLONASS
IGB04	10A	Предохранитель BMS / MPC / модулятора света голограммического потолка / контроллера панорамного изображения / устройства вентиляции и массажа сиденья главного водителя / MI / контроллера автоматической парковки / электронного внутреннего зеркала заднего вида / конца катушки заднего реле очистки от запотевания / заднего приводного электродвигателя
IGB05	15A	Предохранитель питания 12 В (передняя часть)
IGB06	7,5A	Предохранитель контроллера ECAS / радара заднего хода / устройства вентиляции & массажа сиденья переднего пассажира / T-BOX / левой и правой задней противотуманной фары / контроллера связи электромобиля / EPB

Действия
в аварийной
обстановке

Буксировка эвакуатором

Особые указания

- Перед буксировкой автомобиля, пожалуйста, включите «Tow mode» в интерфейсе «Vehicle Saf. & Mnt.» экрана центрального управления. После включения «Tow mode» некоторые функции, связанные с движением, будут недоступны.
- Отключите пусковой переключатель (START / STOP) автомобиля, включите лампу аварийной сигнализации, закройте дверь.
- Пожалуйста, не оставайтесь в автомобиле во время буксировки.
- Автомобиль-эвакуатор и прицепной автомобиль-эвакуатор должны включать лампы аварийной сигнализации.



Поместите буксировочную тележку под передними колесами.

Пример недопустимого варианта буксировки:



Следует применять только метод буксировки с отрывом всех четырех колес автомобиля от земли, и запрещается использовать любые другие методы буксировки.

Платформенный эвакуатор



Погрузка буксируемого автомобиля полностью на эвакуатор - это лучший способ транспортировки автомобиля.

Буксировка, с поднятыми на тележке колесами буксируемого автомобиля



Поместите буксировочную тележку под задними колесами.

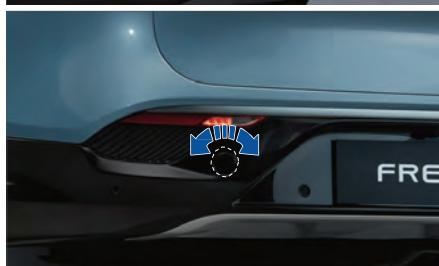
Подсказки

- При необходимости буксировки автомобиля, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH или специализированной компанией по буксировке для выполнения буксировки автомобиля.
- Буксировка автомобиля допускается только после того, как вы убедитесь в отсутствии угроз безопасности. При наличии деформации тягового аккумулятора, утечки жидкости, выделения дыма и др., все люди должны быстро выйти из автомобиля и вовремя позвонить по телефону пожарной службы полиции, и медицинской помощи.

Местонахождение буксировочной скобы

Буксировочная скоба размещается в коробке инструментов справа в багажнике.

При использовании буксировочной скобы необходимо установить буксировочную скобу в отверстие буксировочной скобы, показанное стрелкой на следующем рисунке.



Подсказки

- Буксировочная скоба должна быть надежно ввернута в резьбовое отверстие. Иначе при буксировке буксировочная скоба может соскользнуть с резьбового отверстия.

Аварийная буксировка автомобиля

Когда автомобиль застревает в песке, грязи и так далее, из которых автомобиль не может уехать самостоятельно, вы можете использовать аварийный способ буксировки только для извлечения автомобиля из застревания.

Буксируемый автомобиль

- Включите лампу аварийной сигнализации;
- Откройте декоративную крышку буксировочной скобы, расположенную под правой передней фарой автомобиля;
- Вверните буксировочную скобу по часовой стрелке в отверстие буксировочной скобы до упора;



- Соедините буксирующий трос или тягу. Рекомендуется приоритетно применять метод жесткого соединения, допускается использовать буксирный трос только при отсутствии буксировочной тяги.

Буксировка автомобиля

- Включите лампу аварийной сигнализации;
- После закрепления соединительного устройства начните движение автомобиля на малой скорости, потом медленно ускоряйтесь, скорость не должна превышать 30 км / ч;
- Автомобиль должен двигаться на низкой скорости, пожалуйста, резко не ускоряйтесь, резко не замедляйтесь во избежание повреждения автомобиля из-за слишком тягового усилия;
- При необходимости замедления следует легко нажимать на педаль тормоза для раннего торможения.

Подсказки

- При аварийной буксировке расстояние между тягачом и буксируемым автомобилем должно находиться в пределах 4 - 10 м.
- При использовании буксирного троса буксирный трос всегда должен находиться в натянутом состоянии.

Действия
в аварийной
обстановке

Краткое описание технического обслуживания

Для обеспечения хороших эксплуатационных характеристик автомобиля в процессе эксплуатации автомобиля необходимо регулярно проводить техническое обслуживание автомобиля:

- Техническое обслуживание делится на регулярное техническое обслуживание и ежедневное техническое обслуживание. Для регулярного технического обслуживания, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH, ежедневное техническое обслуживание в основном осуществляется водителем.
- При проведении любых операций по техническому обслуживанию или проверке следует соблюдать правила безопасной эксплуатации. Неправильная эксплуатация может привести к функциональной неисправности или повреждению автомобиля, и даже к несчастным случаям.

Своевременное регулярное техническое обслуживание автомобиля является необходимым звеном в процессе его использования. Интервал пробега или интервал времени для регулярного технического обслуживания, а также пункты технического обслуживания, см. положения «Руководства по гарантии качества и техническому обслуживанию», при этом, пожалуйста, обратите внимание на подсказку информации о техническом обслуживании на приборной панели.

Перед каждой поездкой следует проводить проверку ежедневного технического обслуживания. Ежедневное техническое обслуживание является обязанностью водителя и может быть выполнено самим водителем, при необходимости, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.



ВНИМАНИЕ

- Несвоевременное регулярное техническое обслуживание автомобиля приводит к снижению эксплуатационных характеристик автомобиля, что приводит к повреждению автомобиля и одновременно к утрате права на гарантийную претензию.
- Не допускается самовольно устанавливать сетку для защиты от насекомых на автомобиль иначе это может повлиять на теплоотдачу системы охлаждения автомобиля.

Защита от коррозии

Парковка автомобиля

Пожалуйста, по мере возможности паркуйте свои автомобили в хорошо вентилируемой среде и избегайте длительной парковки автомобилей во влажных, холодных, высокотемпературных или плохо вентилируемых помещениях.

Повреждение краски

При повреждении краски малой площади, например, царапины, сколы или набои, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH для ремонта во избежание коррозии металла.

Пункты ежедневного технического обслуживания

Особые указания для ежедневного технического обслуживания

При ежедневном техническом обслуживании автомобиля водителем, пожалуйста, соблюдайте правила безопасности во избежание получения травм или повреждения автомобиля. Если у вас есть какие-либо вопросы по техническому обслуживанию и ремонту автомобиля, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

Ежедневный осмотр

- Проверьте давление воздуха в шинах и их внешний вид (надрез, повреждение или чрезмерный износ).
- Проверьте болты колес на наличие откручивания или ослабления.
- Проверьте работу всех фонарей освещения.
- Проверьте работу застегивания / расцепления ремней безопасности в замках.
- Проверьте свободный ход педалей.
- Проверьте уровни охлаждающей и тормозной жидкости.
- Проверьте работу стеклоочистителя.
- Проверьте утечки масла и других жидкостей (после начала использования кондиционера капание воды относится к нормальному явлению).
- Проверьте состояние гнезда зарядки, в гнезде зарядки не должно быть водяных пятен или посторонних предметов, металлические клеммы не должны быть перекошены, повреждены или кородированы.



Предупреждение

- При ежедневном техническом обслуживании автомобиля следует ставить автомобиль на безопасной и ровной земле, и включить электронный стояночный тормоз.
- При ежедневном техническом обслуживании автомобиля следует снимать свободную одежду, подбирать длинные волосы, снимать браслеты, ручные часы и другие украшения, надеть перчатки и выполнить соответствующие защитные мероприятия.
- Избегаете прямого контакта кожи с любой автомобильной жидкостью (например, охлаждающая жидкость, тормозная жидкость и так далее).

Пункты ежедневного технического обслуживания наружной части автомобиля

Мойка кузова автомобиля

- Периодическая мойка кузова автомобиля помогает поддерживать хороший уровень блеска кузова и защищать лакокрасочное покрытие.
- Не мойте автомобиль под сильным прямым солнечным светом и в условиях слишком низкой температуры. Если автомобиль находится на солнце в течение длительного времени, перед мойкой необходимо подождать до тех пор, пока поверхность кузова не остынет.
- При въезде в автоматическую автомойку обязательно следуйте указаниям оператора автомойки.



ВНИМАНИЕ

- Когда на кузове присутствует асфальт и другие химические загрязнения, необходимо очистить их специальным моющим средством, и потом промыть чистой водой во избежание повреждения поверхности кузова.
- При мойке автомобиля с помощью моечного пистолета высокого давления следует быть очень осторожным. Пожалуйста, обязательно проводите мойку в соответствии с инструкциями и требованиями к применению моечного пистолета высокого давления.
- Не проводить длительную мойку радарного зонда или камеры с помощью моечного пистолета высокого давления, расстояние должно быть выше 30 см.



Предупреждение

- При чистке автомобиля не направляйте воду непосредственно в передний отсек, иначе это повлияет на срок службы узлов высокого напряжения и электрических узлов в переднем отсеке, а также при этом существует риск поражения электрическим током.

Пункты ежедневного технического обслуживания

Нанесение воска

Периодическое вощение может защитить лакокрасочную поверхность кузова и сохранить чистоту кузова. Для эффективной защиты лакокрасочной поверхности кузова рекомендуется наносить воск не реже одного раза в год в целях защиты лаковой поверхности от воздействия внешней среды и от легких царапин. При вощении следует выбрать высококачественный воск для защиты лакокрасочной поверхности. Высококачественный воск обычно делится на следующие два типа воска:

- Воск для кузова: предназначен для защиты лакокрасочной поверхности от повреждений, вызванных внешними факторами окружающей среды, например, воздействия солнечного света и загрязнения воздуха и других. Обычно используется на новых автомобилях.
- Воск для полировки: используется для восстановления степени блеска лакокрасочной поверхности, которая была окислена или потеряла свой блеск.



Подсказки

- При обслуживании вощением следует не затрагивать зону радарного зонда автомобиля.

Очистка, обслуживание наружных пластмассовых деталей

Промойте детали чистой водой, а также мягкой тканью или мягкой щеткой. Если невозможно смыть загрязнение, следует воспользоваться специальным чистящим средством для пластмассовых деталей.



ВНИМАНИЕ

- При очистке пластмассовых деталей не используйте чистящие средства, содержащие растворители, иначе это может привести к повреждению пластмассовых деталей.
- Не вытирайте и не чистите поверхность фар с помощью автомобильного средства для удаления клея, очищающего средства для стекол, моющего средства, средства для обработки, обезжижающего средства и других растворителей, и не наносите пленку на поверхность фар во избежание повреждения поверхности фар.

Очистка поверхности стекол, зеркал заднего вида автомобиля и т. д.

Очистите оконные стекла, внутреннее и наружное зеркало заднего вида, люк на крыше, камеру, с помощью специальных моющих средств, а затем высушите поверхность чистой мягкой тканью.

После технического обслуживания поверхности кузова воском, оставшийся на стекле воск должен быть очищен специальным моющим средством и чистой тканью во избежание повреждения щеток передних и задних стеклоочистителей.

При наличии снега вы можете использовать пластиковую лопатку для удаления снега с автомобильных стекол и зеркал заднего вида.

В случае, если оконное стекло автомобиля замерзло, вы можете использовать противоледный спрей или противоледовый скребок для очистки от обледенения, но вы должны быть очень осторожны, во избежание повреждения деталей кузова, при удалении льда.



Подсказки

- Если на ветровом оконном стекле существует снежный покров, пожалуйста, своевременно очистите его перед выполнением операции включения пускового переключателя (START / STOP), иначе после включения пускового переключателя (START / STOP) стеклоочиститель будет автоматически включаться, что очень легко повреждает щетки стеклоочистителя.
- Если снежный покров слишком толстый, не используйте стеклоочиститель для удаления снежного покрова.
- Когда ветровое стекло запотевает или замерзает, пожалуйста, вовремя включите функцию очистки от запотевания / обледенения, во избежание влияния на нормальную эксплуатацию автомобиля.



ВНИМАНИЕ

- Странно запрещается использовать теплую или горячую воду для удаления льда и снега на ветровом окне и зеркалах заднего вида во избежание растрескивания стекла и зеркал
- Если на стекле остались остатки резины, жира и силиконовых веществ, необходимо удалить их с помощью специального средства для мытья автомобильных стекол.

Пункты ежедневного технического обслуживания

Техническое обслуживание уплотнительных лент

- Регулярно очищать поверхности резиновых уплотнительных лент от пыли и грязи с помощью мягкой ткани, потом наносить специальное защитное средство на резиновые уплотнительные ленты.
- Надлежащее техническое обслуживание резиновых уплотнительных лент на дверях, окнах и других частях может сохранить их эластичность и продлить срок службы.

Пункты ежедневного технического обслуживания внутренней части автомобиля

Чистка и техническое обслуживание приборов и пластиковых деталей

Очищайте поверхности приборной панели и пластмассовых деталей чистой мягкой тканью и чистой водой. При необходимости допускается применять специальное пластиковое чистящее средство для протирания и чистки.



ВНИМАНИЕ

- При очистке пластмассовых деталей не используйте чистящие материалы, содержащие растворители, иначе это может привести к повреждению пластмассовых деталей.



Предупреждение

- Стого запрещается очищать поверхности приборной панели и узла подушек безопасности спреем кабины и моющим средством, содержащим растворитель. В противном случае поверхность может быть рыхлой и тем самым подушка безопасности срабатывает, что приведет к серьезным травмам пассажиров.

Чистка и техническое обслуживание ковров

Часто пылесосить ковер с помощью пылесоса, периодически промывать ковер с помощью моющего средства для обеспечения чистоты ковра.



ВНИМАНИЕ

- Стого соблюдайте инструкции по применению моющих средств для проведения операции очистки.
- Стого запрещается стирать ковер с помощью пенных моющих средств, добавленных в воду, ковер должен оставаться сухим по возможности.

Очистка, обслуживание кожи

- Очистите с помощью пылесоса.
- Очистите кожу чистой мягкой тканью и водой.
- Вычистите пятна от воды сухой мягкой тканью.
- Если вышеуказанная очистка недостаточна для очистки грязных пятен, вы можете совместно использовать специальное мыло для мытья кожи или моющее средство.



ВНИМАНИЕ

- После вытираания с помощью моющего средства для кожи вычистите кожу мягкой сухой тканью как можно скорее.

Очистка, обслуживание поддельных изделий замши

- Проводите обработку поверхности имитационной замши пылесосом или липучкой.
- Аккуратно протрите короткой щеткой или губкой, смоченной в небольшом количестве теплой воды.



ВНИМАНИЕ

- Не помещайте мягкую ткань, пропитанную моющим средством, в любую часть внутренней отделки автомобиля в течение длительного времени во избежание выцветания и повреждения вязаного изделия внутренней отделки автомобиля.

Очистка, обслуживание ремней безопасности

- Вытащите ремень безопасности медленно и держать его в оттягивающем положении.
- Очистите поверхность ремня безопасности от грязи с помощью мягкой щетки и нейтральной мыльной воды.
- Втягивайте ремень безопасности после того, как он будет полностью сухим.



Предупреждение

- Предотвратите попадание посторонних предметов или жидкостей в замок ремня безопасности, иначе это приводит к тому, что ремень безопасности не работает должным образом.
- Стого запрещается чистить ремень безопасности химическим чистящим средством во избежание повреждения плетеной ленты ремня безопасности и влияния на его функцию.

Техническое обслуживание переднего отсека



① Крышка заправочной горловины жидкости для ветрового стекла

② Крышка заправочной горловины охлаждающей жидкости приводного электродвигателя и тягового аккумулятора

③ Крышка заправочной горловины тормозной жидкости

④ Аккумулятор 12в.

Проверка при техническом обслуживании

Добавление охлаждающей жидкости



Добавьте при необходимости охлаждающую жидкость по следующим шагам:

- Оберните крышку расширительного резервуара толстой тканью, отвинтите пробку против часовой стрелки.
- Долейте охлаждающую жидкость между верхней предельной меткой MAX и нижней предельной меткой MIN.
- Затяните крышку расширительного резервуара по часовой стрелке.

Защита окружающей среды

- Отработанная охлаждающая жидкость должна собираться и утилизироваться в соответствии с правилами охраны окружающей среды.

ВНИМАНИЕ

- Когда охлаждающая жидкость нагрета, система охлаждения находится в состоянии высокого давления, не открывайте крышку расширительного резервуара охлаждающей жидкости, в противном случае охлаждающая жидкость или пар с более высокой температурой могут брызгать, что может вызывать ожог.
- Охлаждающая жидкость добавляется только после ее охлаждения. Уровень охлаждающей жидкости после добавления не должен превышать метку MAX, иначе охлаждающая жидкость может переливаться при высоком давлении в системе охлаждения после запуска автомобиля.

Техническое обслуживание переднего отсека



ВНИМАНИЕ

- Допускается добавление только новой охлаждающей жидкости, строго запрещается использовать воду вместо охлаждающей жидкости.



Предупреждение

- При аварийной ситуации, если использованы другие разные типы охлаждающей жидкости, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.
- Если вы обнаружите, что охлаждающая жидкость расходуется слишком много или слишком быстро, в системе охлаждения может существовать скрытая опасность утечки, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.
- Охлаждающая жидкость должна храниться в оригинальном контейнере, не допустите контакта детей во избежание несчастного случая.
- Использование отработанной охлаждающей жидкости или охлаждающей жидкости, не подходящей для данного автомобиля, может привести к неисправности или повреждению автомобиля. Для вызванной этим неисправности и повреждения автомобиля, компания автомобиля VOYAH не несет никакой ответственности (включая гарантию качества).

Тормозная жидкость

В гидравлической тормозной системе тормозная жидкость используется для передачи тормозного давления.

- Для обеспечения нормальной работы тормозной системы рекомендуется использовать рекомендованную тормозную жидкость.
- Тормозная жидкость обладает сильным водопоглощением, если количество поглощенной воды слишком велико, это приведет к образованию газового сопротивления в тормозном трубопроводе, снижение эффекта торможения, влиянию на безопасность движения, даже может привести к полному отказу тормозной системы и вызвать аварию. Поэтому необходимо проверять уровень тормозной жидкости или заменять тормозную жидкость по циклу, указанному в «Руководстве по гарантии качества и техническому обслуживанию». Для замены тормозной жидкости, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.



Предупреждение

- Использование отработанной тормозной жидкости или тормозной жидкости, которая не подходит для данного автомобиля, значительно снизит тормозной эффект и даже приведет к отказу тормозной системы. При вызванной этим неисправности и повреждения автомобиля, компания автомобиля VOYAH не несет никакой ответственности (включая гарантию качества).

Индикатор неисправности тормозной системы (⚠)

Во время движения автомобиля, если индикатор неисправности тормозной системы приборной панели горит красным цветом и сопровождается подсказкой «Дополните тормозную жидкость», пожалуйста, немедленно и безопасно остановитесь, и проверьте уровень тормозной жидкости. При необходимости, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

Проверка уровня тормозной жидкости

- После охлаждения автомобиля проверьте, находится ли уровень тормозной жидкости между верхней предельной меткой MAX и нижней предельной меткой MIN на боковой стороне резервуара для хранения жидкости. Если уровень тормозной жидкости ниже метки MIN, то необходимо добавить тормозную жидкость.
- Во время эксплуатации автомобиля уровень тормозной жидкости будет автоматически снижаться по мере износа фрикционных накладок. Если уровень тормозной жидкости значительно снижается в течение короткого периода времени или опускается ниже метки MIN, это означает, что в тормозной системе может существовать неисправность утечки, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.



Подсказки

- Если после добавления тормозной жидкости индикатор неисправности тормозной системы не гаснет или загорается снова во время движения, это означает, что в тормозной системе существует неисправность, нельзя продолжать движение, и свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

Техническое обслуживание переднего отсека



ВНИМАНИЕ

- Тормозная жидкость обладает коррозионным действием. При добавлении тормозной жидкости необходимо надевать резиновые перчатки и защитные очки. Если она попала на поверхность тела, пожалуйста, промойте большим количеством чистой воды, при необходимости вовремя обратитесь за медицинской помощью. При попадании тормозной жидкости на кузов или в другие места следует очистить это место.



Предупреждение

- Тормозная жидкость является токсичным веществом, должна храниться в оригинальном герметичном контейнере и помещаться в безопасном месте, остерегаться контакта детей во избежание их отравления.

Фильтр кондиционера

Проверка и замена воздушного фильтра

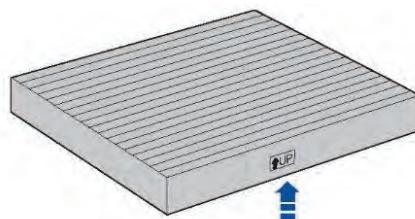
Пожалуйста, регулярно проверяйте или заменяйте фильтр кондиционера в соответствии с положениями «Руководства по гарантии качества и техническому обслуживанию». Если автомобиль долго движется в запыленной среде, цикл обслуживания фильтра кондиционера сократится, рекомендуется регулярно заменять фильтр кондиционера.

Замена фильтра кондиционера



1. Откройте перчаточный ящик;
2. Снимите наружную декоративную панель перчаточного ящика;
3. Нажмите на фиксатор правой стороны защитной крышки фильтра кондиционера, выньте защитную крышку фильтра кондиционера;

4. Выньте фильтрующий элемент фильтра кондиционера;



5. Соберите фильтр кондиционера в обратном порядке.



Подсказки

- Если вы не можете самостоятельно заменить фильтр кондиционера, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.



ВНИМАНИЕ

- Поскольку волокнистый слой на задней стороне фильтра кондиционера не может продуваться пневматическим пистолетом, необходимо вовремя его заменять.
- Установить фильтрующий элемент фильтра кондиционера в направлении вверх по метке фильтрующего элемента.

Аккумуляторная батарея

Положение аккумулятора 12в.

Аккумулятор находится в переднем отсеке и в основном обеспечивает питание для системы запуска автомобиля. Откройте передний капот, снимите декоративную панель переднего отсека, при этом допускается отключение или соединение анода и катода аккумулятора.



① Анод

② Катод

Предотвращение полного разряда аккумулятора

Перед выходом из автомобиля отключите, пожалуйста, освещение, кондиционер и другие потребители.

Подсказки

- После отключения и повторного подключения аккумулятора функция подъема и опускания стекла одной клавиши, функция защиты от защемления окна, функция защиты от защемления panoramic лука временно отключается, необходимо снова провести их инициализацию. Для получения информации о конкретном способе инициализации см. соответствующий раздел окна / лука.
- При недостатке напряжения или повреждении аккумулятора автомобиль не сможет включить пусковой переключатель (START / STOP). При необходимости замены аккумулятора, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.



Предупреждение

- Не разбирать аккумулятор, остерегаться химического ожога или взрыва аккумулятора.
- Не используйте поврежденные или протекающие аккумуляторы, необходимо собирать и утилизировать поврежденные или протекающие аккумуляторы в соответствии с правилами охраны окружающей среды.
- Аккумуляторная жидкость коррозийная, если она случайно попадает в глаза или на кожу, пожалуйста, немедленно промойте большим количеством чистой воды и обратитесь к врачу для лечения.

Тяговая аккумуляторная батарея

Тяговый аккумулятор - это накопитель энергии автомобиля. Тяговый аккумулятор может заряжаться от внешнего питания или рекуперации энергии (при торможении автомобиля).

- Время, необходимое для завершения зарядки тягового аккумулятора, может отличаться в зависимости от таких факторов, например, как мощность зарядки, оставшийся заряд, температура тягового аккумулятора, время использования автомобиля и температура окружающей среды.
- Для обеспечения хорошего рабочего состояния тягового аккумулятора, пожалуйста, вовремя заряжайте автомобиль, когда заряд тягового аккумулятора слишком низкий.
- Если срок стоянки превышает три месяца, необходимо регулярно проводить зарядку тягового аккумулятора, иначе это может привести к чрезмерному разряду тягового аккумулятора, что снизит производительность тягового аккумулятора.
- Не храните автомобиль в течение длительного времени в условиях низкой температуры (ниже -20°C) или высокой температуры (выше 45°C).
- Тяговый аккумулятор устанавливается на днище автомобиля, при движении автомобиля необходимо обращать внимание на то, чтобы не подвергать тяговый аккумулятор удару и затоплению водой.
- Под действием различных факторов, таких как особенности вождения (например, частое ускорение и замедление), дорожные условия (например, длительный непрерывный подъем), температура воздуха (например, низкая температура, высокая температура) и электропотребление (например, кондиционер) запас хода автомобиля может изменяться, это относится к нормальным явлениям.

Техническое обслуживание стеклоочистителя

Защита тягового аккумулятора от затопления водой, утечки тока, взрыва

- В любом случае строго запрещается воздействие на жгуты проводов высокого напряжения (оранжевого цвета). Странно запрещается самостоятельное открывание переднего капота для проверки и ремонта в дождливую и снежную погоду, при необходимости, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH для ремонта автомобиля профессиональным обслуживающим персоналом.
- В случае затопления водой тягового аккумулятора следует немедленно отключить питание автомобиля и связаться с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH для решения вопроса профессиональным обслуживающим персоналом.
- При зарядке автомобиля, пожалуйста, заряжайте в строгом соответствии с инструкцией и требованиями, установленными зарядным оборудованием, для обеспечения безопасности зарядки.
- Пожалуйста, проведите техническое обслуживание тягового аккумулятора и системы зарядки в строгом соответствии с требованиями «Руководства по гарантии качества и техническому обслуживанию».
- Странно запрещается самовольно проводить модификацию тягового аккумулятора и системы зарядки, иначе это приведет к несчастным случаям. При аварии автомобиля, повреждении тягового аккумулятора или повреждении высоковольтных проводов, водитель/пассажир должен немедленно выйти из автомобиля, быть на достаточном безопасном расстоянии и связаться с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

Утилизация тягового аккумулятора

Тяговый аккумулятор является высоковольтным компонентом, неправильная его разборка легко приводит к поражению электрическим током, травме, смерти и загрязнению окружающей среды. По вопросам утилизации отработанных тяговых аккумуляторов, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.



Задача окружающей среды

- Не утилизируйте отработанные тяговые аккумуляторы по своему усмотрению во избежание серьезного загрязнения окружающей среды.



Предупреждение

- Запрещено касаться, перемещать, разбирать тяговые аккумуляторы и их соответствующие соединения во избежание телесных травм.

Моющий раствор для ветрового стекла



Устройство для моющего раствора для ветрового стекла расположено в переднем отсеке. При недостатке моющего раствора загорается индикатор низкого уровня моющего раствора на приборной панели, и отображается «Низкий уровень моющего раствора», что напоминает вам о необходимости своевременного добавления моющего раствора.



Внимание

- При наличии большого количества песка или пыли на ветровом стекле для защиты щетки стеклоочистителя и ветрового стекла сначала следует очистить песок и пыль тряпкой, потом включить стеклоочиститель.
- Пожалуйста, используйте различные типы моющих растворов в зависимости от условий эксплуатации автомобиля.
- Пожалуйста, регулярно заменяйте щетки стеклоочистителя для обеспечения хорошего поля обзора водителя.



Предупреждение

- Не используйте охлаждающую жидкость или любые другие добавки в качестве моющего раствора ветрового стекла, иначе это приведет к повреждению системы омывания ветрового стекла.

Очистка передней щетки стеклоочистителя



1. Включите режим обслуживания передних стеклоочистителей, передние стеклоочистители остановятся в левом положении.
2. Поднимите рычаг переднего стеклоочистителя и осторожно удалите пыль и грязь со щетки переднего стеклоочистителя мягкой тканью.
3. После выполнения очистки аккуратно положите рычаг стеклоочистителя на переднее ветровое стекло.
4. После отключения режима обслуживания передних стеклоочистителей, передние стеклоочистители автоматически возвращаются в исходное положение.

Режим обслуживания передних стеклоочистителей



- После отключения пускового переключателя (START / STOP) сдвиньте многофункциональный выключатель стеклоочистителя в положение «MIST» и удерживайте его в течение 3 секунд, чтобы перейти в режим обслуживания стеклоочистителя.
- После повторного включения пускового переключателя (START / STOP) стеклоочиститель автоматически возвращается в исходное положение и выходит из режима обслуживания.

ВНИМАНИЕ

- При поднятии рычага стеклоочистителя, пожалуйста, держите рычаг стеклоочистителя, а не щетку стеклоочистителя, во избежание повреждения щетки стеклоочистителя.
- При холодной температуре воздуха, перед использованием стеклоочистителей, пожалуйста, проверьте, чтобы щетка стеклоочистителя не примерзла к ветровому стеклу, во избежание повреждения щетки стеклоочистителя и электродвигателя стеклоочистителя.

Замена щетки переднего стеклоочистителя



1. Включите режим обслуживания передних стеклоочистителей, передние стеклоочистители останутся в левом положении переднего ветрового стекла;
2. Поднимите рычаг переднего стеклоочистителя, держите передний конец рычага переднего стеклоочистителя, нажмите на фиксатор в положении, показанном стрелкой на рисунке выше, выньте щетку переднего стеклоочистителя;
3. Совместите новую щетку стеклоочистителя того же типа с фиксатором переднего конца рычага переднего стеклоочистителя, вставьте щетку переднего стеклоочистителя;
4. После монтажа аккуратно положите рычаг переднего стеклоочистителя на переднее ветровое стекло;
5. После отключения режима обслуживания передних стеклоочистителей, передние стеклоочистители автоматически возвращаются в исходное положение.



ВНИМАНИЕ

- Пожалуйста, регулярно проверяйте состояние щетки стеклоочистителя и заменяйте на новую щетку стеклоочистителя той же спецификации.

Очистка щетки заднего стеклоочистителя



- Поднимите рычаг заднего стеклоочистителя, чтобы вытереть пыль и грязь со щетки заднего стеклоочистителя мягкой тканью;
- После выполнения очистки опустите рычаг заднего стеклоочистителя обратно в исходное положение.

Замена щетки заднего стеклоочистителя

- Поднимите рычаг заднего стеклоочистителя;
- Отсоедините фиксатор щетки заднего стеклоочистителя с рычагом;
- Установите новую щетку заднего стеклоочистителя той же спецификации обратно в рычаг заднего стеклоочистителя;
- Аккуратно положите рычаг заднего стеклоочистителя обратно на заднее ветровое стекло.



ВНИМАНИЕ

- Слишком изношенные или грязные щетки стеклоочистителя очень легко царапают ветровое стекло, и при использовании они влияют на поле зрения водителя, безопасность движения уменьшается. Пожалуйста, немедленно замените новой щеткой стеклоочистителя.

Для обеспечения безопасности движения, пожалуйста, регулярно проверяйте шины.



Проверка шин и колес

- Проверьте шины на наличие повреждений (например, прокол, надрез, разрыв, и так далее), удаляйте посторонние предметы в рисунках протектора шины.
- Проверьте защитный колпачок вентиля (при обнаружении повреждения или потери защитного колпака вентиля следует своевременно заменить и установить новый защитный колпак).
- Регулировать давление в шинах, метка данных о стандартном давлении в шинах наклеена на положении стойке двери водителя.

Type of tire 轮胎规格	255/45 R20	250	280	250	290	kPa
	255/50 R19	240	260	240	270	kPa



Подсказки

- Стандартное давление в шинах может не только продлить срок службы шин, но и повысить комфорт вождения, экономичность и устойчивость управления автомобилем.
- Автомобиль оборудован инструментом для быстрого ремонта шин, найти инструмент для быстрого ремонта можно, открыть ковер заднего багажника. Конкретная операция см. инструкцию по инструменту для быстрого ремонта шин (наклеена на поверхности воздухонапорного насоса).

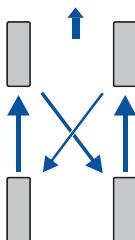


Предупреждение

- Когда давление в шинах слишком низкое, это приведет к усилению износа шин, что значительно повлияет на устойчивость управления автомобиля и увеличит потребление энергии.
- Слишком высокое давление в шинах может привести к неустойчивому движению автомобиля, неравномерному износу шин и снижению срока службы шин.
- Перед началом движения автомобиля необходимо проверить давление в шинах во избежание возникновения аварии.
- В период обкатки автомобиля сила сцепления новых шин с дорогой может не достигать стандартного уровня, вы должны вести автомобиль осторожно и с подходящей скоростью во избежание возникновения аварии.
- В время движения, если вы обнаружите аномальную вибрацию или выезд автомобиля с полосы движения, следует вовремя и безопасно остановить автомобиль, проверить шины на наличие повреждения.
- После возникновения трещин, или других повреждений в шинах, запрещается продолжать движение во избежание возможности разрыва шины в процессе движения, что может привести к дорожно-транспортным происшествиям и травмам.

Выбор и замена шин

Срок службы шины зависит от давления в шинах и привычек вождения. Рекомендуется проводить попеченную перестановку передних и задних колес через каждые 10000 км. Интервал перестановки колес может изменяться в зависимости от привычек вождения и состояния дорожного покрытия.



Подсказки

- После перестановки или замены шин необходимо заново настроить систему контроля давления в шинах. При необходимости перестановки или замены шин, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

Балансировка колес

Если во время движения автомобиля, рулевое колесо трястется, это может быть вызвано дисбалансом колес. Пожалуйста, своевременно проведите испытания на динамическую балансировку колес.

Регулировка углов установки колес

Неравномерный износ шин может быть вызван неправильной регулировкой углов установки колес. Если вы обнаружите неравномерный износ шин или постоянный выезд автомобиля с полосы движения, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

Метка износа шины



- Стрелка «А» на рисунке выше - это рисунок внешней окружности шины, который используется для указания расстояния от рисунка протектора шины до выпуклости в нижней части канавки (индикаторная метка износа протектора). Если внешний круг шины изнашивается до указанного положения, шина не сможет продолжать использоваться и должна быть своевременно заменена.
- Стрелка «В» на рисунке выше - это выпуклая «индикаторная метка износа протектора». Если рисунок протектора шины изнашивается до отмеченного положения, шина не сможет продолжать использоваться и должна быть своевременно заменена.



ВНИМАНИЕ

- Технические характеристики заменяемых новых шин (например, размер, диапазон нагрузки, номинальная скорость и тип конструкции), должны совпадать с техническими характеристиками оригинальных шин.
- При замене шин, пожалуйста, заменяйте их попарно. Не смешивайте шины разных размеров, разных типов, а также старых и новых.

Меры предосторожности разрыва камеры

- Когда автомобиль переезжает через бордюр или препятствие, он должен двигаться медленно.
- Своевременно проверьте и устранит повреждения шины (например, прокол, надрез, разрыв и так далее), регулярно удаляйте посторонние предметы из рисунка протектора шин.



ВНИМАНИЕ

- При возникновении повреждения шины, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.

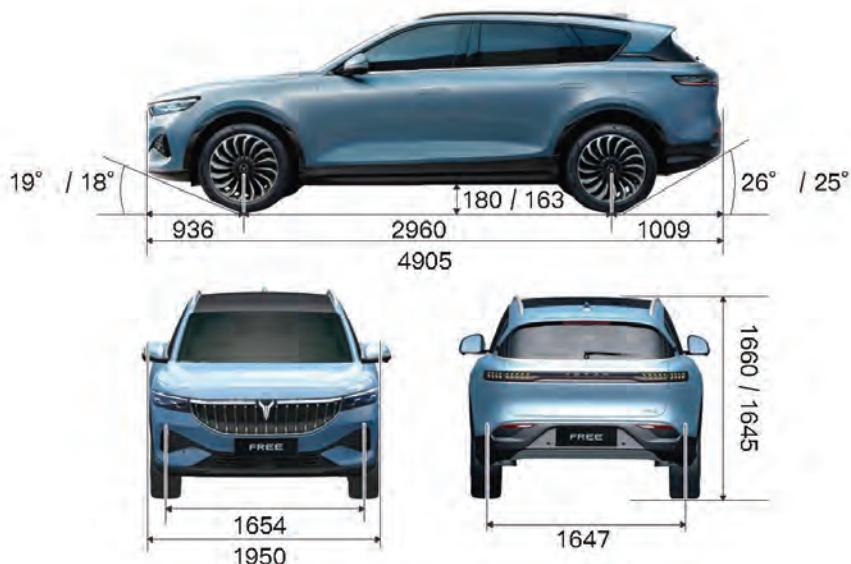
Цепь противоскольжения

При движении автомобиля по обледенелым и заснеженным дорогам цепи противоскольжения могут устанавливаться только на задние колеса попарно для обеспечения безопасности вождения. Когда шины оснащены цепями противоскольжения, в процессе движения автомобиль должен поддерживать достаточное безопасное расстояние от впереди идущего автомобиля.



Предупреждение

- Размер и тип цепей противоскольжения должны соответствовать размеру шин автомобиля, иначе это повлияет на безопасность и управляемость автомобиля.
- После установки цепей противоскольжения запрещено использовать режим «Спорт» и режим «Бездорожья».
- При вождении после установки цепей противоскольжения не превышать значение ограничения скорости при использовании цепей противоскольжения.
- Неправильное использование цепей противоскольжения может привести к повреждению шин и дорожного покрытия.



Наименование пунктов		Параметры (мм)	
		Сpirальная пружина	Пневматическая рессора
Габаритные размеры	Длина	4905	
	Ширина	1950	
	На высокой скорости	1660	1645
Колесная база		2960	
Ширина колеи	Передние колеса	1654	
	Задние колеса	1647	
Передняя подвеска		936	
Задняя подвеска		1009	
Дорожный просвет		180	163
Угол въезда		19°	18°
Угол съезда		26°	25°

Примечание: наружное зеркало заднего вида и антenna, расположенная над задней частью крыши автомобиля, не учитываются в учете габаритов автомобиля.

Моноблочный подъемный трехсекционный экран

Особые указания

- Моноблочный подъемный трехсекционный экран оснащен интеллектуальной развлекательной навигационной системой. Перед использованием интеллектуальной развлекательной навигационной системы (далее - «Система»), пожалуйста, внимательно прочтите соответствующие информации в данном руководстве. Рисунки продукции в руководстве являются схематическими рисунками и предназначены только для справки.
- Во время движения автомобиля строго запрещается водителю использование или тактильное управление трехсекционным экраном, смотреть видео или изображения и так далее. Если по вышеуказанным причинам возникают какие-либо убытки, компания автомобиля VOYAH не несет никакой ответственности.
- Для обеспечения безопасности движения автомобиля некоторые функции этой системы могут быть ограничены или недоступны во время движения автомобиля.
- Данная система состоит из прецизионных деталей, запрещено самостоятельно их разбирать, ремонтировать и модифицировать. Если у вас возникли потребности, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.
- Данная система не должна соприкасаться с жидкостями. Пожалуйста, обратите внимание на водонепроницаемость, влагостойкость и защиту при ее использовании во избежание влияния на нормальную работу данной системы.
- Если в данной системе появляется дым, шум, необычный запах или на экране отображается какой-либо ненормальный символ, пожалуйста, своевременно отключите питание автомобиля после безопасной остановки, покиньте автомобиль и свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.
- Навигационная функция данной системы используется только для оказания вам помощи в вождении автомобиля, отображаемый маршрут и навигационная информация предназначены только для справки, пожалуйста, обязательно соблюдайте правила дорожного движения.
- Если температура автомобиля повышается из-за длительного воздействия прямых солнечных лучей, рекомендуется использовать данную систему после снижения температуры в автомобиле.
- Экстремальная температура может влиять на нормальную эксплуатацию данной системы. Если температура в автомобиле возвращается к нор-
- мальному диапазону температуры, вы можете использовать данную систему; если температура не может вернуться к нормальному диапазону, то, пожалуйста, свяжитесь с пунктом послепродажного обслуживания VOYAH.
- При длительном использовании данной системы на стоящем автомобиле рекомендуется запустить автомобиль, чтобы избежать влияния на нормальную работу автомобиля из-за разряда аккумулятора 12в.
- Если экран загрязнен, пожалуйста, протрите его мягкой сухой тканью или нейтральным моющим средством, запрещено использовать агрессивные химические чистящие средства.
- Для исключения повреждения экрана прикасайтесь к нему и сенсорным кнопкам только пальцами (для специальной калибровки допускается использовать стилус).
- Другие особые указания при использовании системы см. «Заявление об освобождении от ответственности и соглашение о конфиденциальности» на информационно-развлекательном оборудовании в автомобиле.

Моноблочный подъемный трехсекционный экран

Описание моноблочного спуско-подъемного трехсекционного экрана



① Приборная панель: отображение информации о движении автомобиля

② Экран центрального управления: отображение информации управления автомобилем

③ Экран переднего пассажира: отображение информации о развлечениях автомобиля

④ Кнопки сенсорной панели:

⌚ Кнопка питания: короткое нажатие на эту кнопку позволяет отключать экран переднего пассажира, длительное нажатие на эту кнопку позволяет входить в режим ожидания экрана центрального управления и экрана переднего пассажира; нажатие на экран еще раз позволяет восстановить рабочее состояние.

⟳ Кнопка смены экрана: короткое нажатие на эту кнопку позволяет изменять текущие приложения экрана центрального управления и экрана переднего пассажира.

🔇 Кнопка отключения звука: короткое нажатие на эту кнопку позволяет отключать звук экрана центрального управления и экрана переднего пассажира, нажатие на эту кнопку еще раз позволяет отменять отключение звука.

⚙️ Кнопка установки: короткое нажатие на эту кнопку позволяет входить в интерфейс установки системы экрана центрального управления.

Включение / Отключение системы

- После включения пускового переключателя (START / STOP) система автоматически включается.

- Короткое нажатие на кнопку питания на панели трехсекционного экрана позволяет отключать экран переднего пассажира, точечное нажатие на любое место экрана переднего пассажира позволяет активировать экран переднего пассажира; длительное нажатие на кнопку питания позволяет входить в режим ожидания системы; точечное нажатие на любое место экрана центрального управления или экрана переднего пассажира еще раз позволяет входить в рабочее состояние системы.

- После отключения пускового переключателя (START / STOP) система автоматически отключается.



Предупреждение

- Во время вождения автомобиля строго запрещается водителем использование или тактильное управление экраном, строго запрещается смотреть видео или изображения и т. д., во избежание влияния на безопасность вождения.

Моноблочный подъемный трехсекционный экран

Подъем экрана / Опускание экрана

- Автоматический подъем и опускание: пусковой переключатель (START / STOP) включает функцию автоматического подъема экрана, пусковой переключатель (START / STOP) отключает функцию автоматического опускания экрана.
- Ручной подъем и опускание: после включения пускового переключателя (START / STOP) нажмите на кнопку подъема и опускания экрана, и трехсекционный экран опустится, нажмите на эту кнопку еще раз, и трехсекционный экран поднимется. Кнопка подъема и опускания экрана расположена слева от рукоятки переключения передач (как показано на рисунке выше).



ВНИМАНИЕ

- При движении по ухабистой дороге или неровной дороге следует избегать использования кнопки подъема и опускания экрана, иначе это может повлиять на срок службы спуско-подъемного механизма трехсекционного экрана.
- Для обеспечения вашей безопасности некоторые развлекательные функции будут ограничены или недоступны, когда автомобиль начнет движение.
- Спуско-подъемная функция моноблочного спуско-подъемного трехсекционного экрана обладает способностью самозащиты. При обнаружении препятствия или возникновении аномального заедания внутри двигателя, для защиты спуско-подъемного электродвигателя спуско-подъемная функция временно отключается, что не влияет на ваше вождение. Когда автомобиль перезапускается после покоя автомобиля, после устранения ошибки самопроверки спуско-подъемная функция автоматически возобновится.

Описание интерфейса

Основной интерфейс экрана центрального управления



① Стока навигации

В этой области предусмотрены входы для часто используемых приложений и всех приложений.

② Функциональная область первой страницы

В этой области вы можете выбрать и осмотреть 5 функциональных карточек: навигация / карта, музыка, подключение по Bluetooth, сиденье и погода.

③ Стока состояния

В данной области отображается информация о состоянии системы, и некоторые значки будут отображаться в разных стилях в зависимости от состояния системы.

Моноблочный подъемный трехсекционный экран

Центр быстрого управления экрана центрального управления

Быстрое управление функциями системы

Вы можете сдвинуть сверху вниз верхнюю часть экрана центрального управления для перехода к раскрывающемуся вниз экрану «-1», при этом вы можете просмотреть следующую информацию или отрегулировать соответствующие установки:

Значок	Описание функции
	Отображение текущего регистрационного номера счета
	Информация о погоде и вход приложений
	Затухание экрана центрального управления
	Затухание экрана переднего пассажира
	Установка подключения WiFi
	Установка подключения Bluetooth
	Выключатель режима скрытой связи экрана центрального управления, после включения функции в системном интерфейсе не отображается соответствующая контактная информация, что может защитить конфиденциальность вашей информации
	Установка системы
	Тема системы
	Набор параметров
	Регулировка яркости экрана центрального управления
	Регулировка громкости системного мультимедиа

Моноблочный подъемный трехсекционный экран

Быстрое управление функциями автомобиля

Вы можете сдвинуть интерфейс экрана центрального управления слева направо для перехода к сдвинутому вправо экрану «-1», при этом вы можете установить следующие функции:

Значок	Описание функции	
	Регулировка положения MEM POS, система поддерживает 3 набора регулировки запоминающего положения. Короткое нажатие на значок позволяет включать функцию регулировки положения, длительное нажатие на значок позволяет входить в интерфейс установки для запоминания положения	
	Выключатель DRV ST H	Точечное нажатие на значок позволяет включать соответствующую функцию сиденья главного водителя, точечное нажатие еще раз позволяет отрегулировать передачу, длительное нажатие позволяет войти в интерфейс приложения сиденья
	Выключатель DRV ST V	
	Выключатель DRV ST M	
	Open C. Port	Точечное нажатие на значок позволяет открыть крышку гнезда зарядки
	1-touch O	Точечное нажатие на значок позволяет открыть все четыре окна
	1-touch C	Точечное нажатие на значок позволяет закрыть все четыре окна
	1-touch V	Точечное нажатие на значок позволяет опустить четыре окна до вентиляционного положения
	Unlock	Точечное нажатие на значок позволяет запирать автомобиль
		Точечное нажатие на значок позволяет отпирать автомобиль
	Easy Entry	При включении функции, после отпирания автомобиля умным смарт-ключом, кузов опускается до самого низкого положения для облегчения посадки пассажира в автомобиль.
	Easy Exit	Точечное нажатие на значок позволяет опустить кузов до самого низкого положения.

Подсказки

- В интерфейсе сдвинутого вправо экрана «-1» экрана центрального управления вы можете включать / отключать «Auto pop up when shifting into P».
- Точечное нажатие на сдвинутый вправо экран «-1» позволяет редактировать, вы можете добавлять / удалять функции или упорядочивать последовательный порядок по мере необходимости.

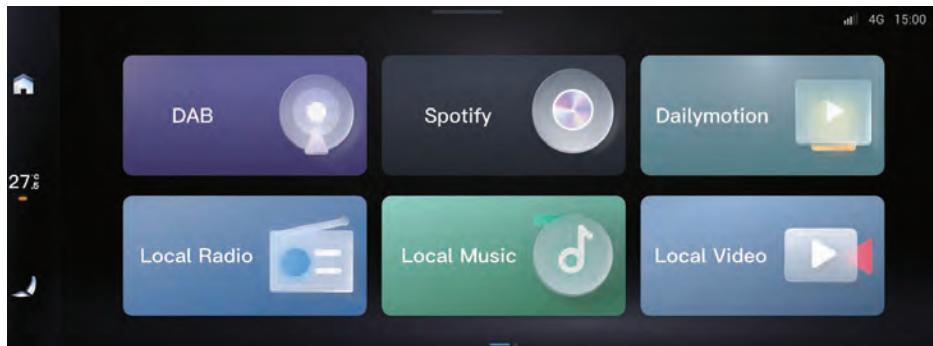
Моноблочный подъемный трехсекционный экран

Интерфейс всех приложений экрана центрального управления



Правое скольжение основного интерфейса экрана центрального управления позволяет входить в интерфейс всех приложений экрана центрального управления. Интерфейс всех приложений содержит все функции применений в системе, вы можете влево и вправо сдвинуть, чтобы выбрать любое приложение и входить в соответствующий интерфейс функции.

Основной интерфейс экрана со стороны переднего пассажира



Основной интерфейс экрана со стороны переднего пассажира включает в себя такие приложения, как музыка, кино и телевидение, радио и сервисы. Коснитесь любого значка, чтобы войти в соответствующий функциональный интерфейс.

Моноблочный подъемный трехсекционный экран

Центр быстрого управления экраном со стороны переднего пассажира

Следующие функции можно настроить, проведя пальцем сверху вниз по интерфейсу экрана со стороны переднего пассажира, чтобы получить доступ к раскрывающемуся экрану «-1» со стороны переднего пассажира.

Значок	Описание функции
	Установка подключения WiFi
	Установка подключения Bluetooth
	Затухание экрана переднего пассажира
	Руководство по функциям DLNA
	Нажмите, чтобы отрегулировать положение передачи, нажмите и удерживайте, чтобы войти в интерфейс приложения сиденья
	Нажмите, чтобы отрегулировать положение передачи, нажмите и удерживайте, чтобы войти в интерфейс приложения сиденья
	Нажмите, чтобы отрегулировать положение передачи, нажмите и удерживайте, чтобы войти в интерфейс приложения сиденья
	Регулировка яркости экрана пассажира
	Регулировка громкости системного мультимедиа

Подсказки

- Экран пассажира обеспечивает доступ к интерфейсу всех приложений и содержит все функции приложения, которые система поддерживает для использования пассажиром.
- Из-за различных конфигураций моделей некоторые функции могут отличаться. Пожалуйста, обратитесь к фактическому автомобилю для получения информации о конкретных функциях.

Моноблочный подъемный трехсекционный экран

Навигация и карты

Доступ к навигационному приложению можно получить с карты навигации на главном экране, а экран пассажира также поддерживает навигационное приложение.

Интерфейс режима круиз-контроля



① Поисковая строка назначения.

Нажмите, чтобы перейти на страницу функции навигационного поиска.

② Главный навигационный интерфейс.

③ Нажмите на главный навигационный интерфейс.

④ Текущая скорость автомобиля.

⑤ Отображение логотипа автомобиля.

Отобразить текущее местоположение автомобиля, указать текущее состояние автомобиля в соответствии со статусом логотипа автомобиля, и логотип автомобиля станет красным, указывая на превышение скорости.

⑥ Личный центр

Нажмите, чтобы войти в личный центр навигации, включая настройки навигации, следы, онлайн-карты, путевые заметки, пространство на VOYAH и другие.

Моноблочный подъемный трехсекционный экран

Музыка

Приложение Local Music можно запускать с музыкальной карты на экране центрального управления или с интерфейса всех приложений, также приложение Local Music поддерживается на интерфейсе всех приложений на стороне пассажира.

Меню музыкального приложения позволяет переключать источник носителя и выбирать композиции для воспроизведения, включая музыку Bluetooth и USB-музыку.



Подсказки

- Если телефон успешно подключен, но воспроизведение невозможно, проверьте, включены ли права воспроизведения мультимедиа на телефоне.
- USB-музыка поддерживает такие аудиоформаты, как MP3, WMA, OGG, AMR, AWB, AAC, APE, FLAC, M4A, другие форматы могут воспроизводиться некорректно.

Радио

Приложение Local Radio можно запускать с интерфейса всех приложений на экране центрального управления, также приложение Local Radio поддерживается на интерфейсе всех приложений на стороне пассажира.

Радиоплеер с поддержкой прослушивания аудиовизуальных программ местного радио. Информация о радиостанции отображает частоту (амплитуду), название станции и название программы, а интерфейс также предоставляет соответствующие функции управления.

Видео

Приложение Local Video можно запускать с интерфейса всех приложений на экране центрального управления, также приложение Local Video поддерживается на интерфейсе всех приложений на стороне пассажира.

Видеоплеер

Видеоплеер поддерживает USB-видео, воспроизводит текущий видеоконтент для пользователя и предоставляет функции области управления воспроизведением видео и функции области настройки свойств системы.



ВНИМАНИЕ

- В соответствии со соответствующими нормативными требованиями, пожалуйста, смотрите видео при парковке. Если вы смотрите видео на основном экране водителя перед началом движения, система автоматически закроет видеоплеер после начала движения автомобиля, на экран пассажира это ограничение не распространяется.



Подсказки

- USB-видео соответствует всем поддерживаемым форматам, включая RMVB, FLV, AVI, MP4, MOV, MKV, MPEG и т.д. Другие форматы могут работать некорректно.

Моноблочный подъемный трехсекционный экран

Телефон Bluetooth

Доступ к телефонному приложению можно получить с телефонной карты главного интерфейса на экране центрального управления.

Телефонный интерфейс Bluetooth



① Журнал вызовов

После завершения синхронизации данных мобильного телефона в этой области отображается информация о последних вызванных контактах или номерах, чтобы вы могли просмотреть и непосредственно выбрать соответствующий контакт или номер для вызова.

② Контактные лица

После завершения синхронизации данных мобильного телефона область отображает полную контактную информацию и позволяет просматривать и вызывать соответствующий контакт или номер напрямую.

③ Зона набора номера

Эта область обеспечивает ввод данных с клавиатуры.

④ Синхронизация обновления

Эту функцию можно использовать для синхронизации всех телефонных данных на мобильном телефоне.

⑤ Функция поиска

Поддерживает поиск подходящих контактов по ключевым словам или цифрам номера.

Подсказки

- Вы можете применять интерфейс Settings Privacy на экране центрального управления и включить Privacy protection, которая защитит конфиденциальность вашей информации во время входящих, исходящих вызовов, а системный интерфейс не будет отображать соответствующую контактную информацию.
- Когда система завершит подключение мобильного телефона по Bluetooth, история вызовов и данные адресной книги мобильного телефона будут синхронизированы. После подключения некоторых мобильных телефонов вам необходимо включить разрешение телефона для синхронизации данных. Пожалуйста, обратитесь к подсказкам в интерфейсе мобильного телефона.

Моноблочный подъемный трехсекционный экран

Кондиционер

Приложение Air Conditioner можно запускать со значка температуры на навигационной панели на экране центрального управления или с интерфейса всех приложений кондиционера, также приложение Air Conditioner поддерживается на интерфейсе всех приложений на стороне пассажира.

Интерфейс двухзонного кондиционера



- ① Интерфейс управления кондиционером
- ② Функция Fragrance * интерфейс настройки
- ③ Режим подачи воздуха

На экране центрального управления нажмите на кнопку «область выхода воздуха» (обдув лица, обдув ног, очистка переднего стекла от обледенения и запотевания и любая их комбинация) для переключения между различными режимами выхода воздуха.

- ④ Регулировка температуры

Регулировка температуры зон кондиционирования, повышение температуры, понижение температуры, перемещение температуры вверх и вниз в области цифр температуры, температура может быть отрегулирована от 16°C до 30°C.

- ⑤ Двухзонный режим (SYNC)

Нажмите кнопку для переключения между двухзонным режимом (гаснет) и однозонным режимом (горит), в двухзонном режиме температура основной и пассажирской зон может регулироваться независимо, в однозонном режиме температура пассажирской зоны будет связана с температурой основной зоны водителя, если температура пассажирской зоны отрегулирована в однозонном режиме, она автоматически выйдет из однозонного режима.

- ⑥ Количество воздуха

Уровни количества кондиционирования воздуха - 1 - 7, зона поддерживает скользящую регулировку уровня кондиционирования воздуха или прямую настройку количества кондиционирования воздуха в точке, соответствующей зоне.

- ⑦ Очистка переднего ветрового стекла от обледенения и запотевания

Коснитесь кнопки, чтобы включить функцию очистки переднего ветрового стекла от обледенения и запотевания, коснитесь еще раз, чтобы выключить.

- ⑧ Автоматический режим, нажмите кнопку, чтобы включить автоматический режим кондиционера, и нажмите еще раз, чтобы выключить его.

- ⑨ A / C

Нажмите кнопку, чтобы включить компрессор кондиционера A / C, нажмите еще раз, чтобы выключить его.

- ⑩ Выключатель управления кондиционером

Нажмите на кнопку, чтобы включить кондиционер, и нажмите еще раз, чтобы выключить его.

- ⑪ Режим циркуляции

Вы можете переключать режим цикла кондиционирования воздуха одним нажатием кнопки, включая внешний цикл, внутренний цикл и автоматический цикл.

- ⑫ Очистка заднего ветрового стекла от обледенения / запотевания

Коснитесь кнопки, чтобы включить функцию очистки заднего ветрового стекла от обледенения и запотевания, коснитесь еще раз, чтобы выключить.

- ⑬ Настройка функции кондиционирования воздуха, нажмите кнопку, чтобы открыть интерфейс настройки функции кондиционирования воздуха.

Моноблочный подъемный трехсекционный экран

Подсказки

- Конфигурация может отличаться от модели к модели, поэтому, пожалуйста, используйте ее в соответствии с фактической комплектацией вашего автомобиля.

Сиденья

Доступ к приложению для сидений можно получить с главного интерфейса на экране или с интерфейса всех приложений на экране со стороны переднего пассажира(рядом с водителем) для настройки функций сидений.

Сиденья	Описание функции	Дополнительные настройки
Driver	Cooling	Регулируется в трех положениях
	Heating	Регулируется в трех положениях
	Massage	Регулируется в 3 положениях, имеется 2 режима
	Seat welcome feature	Включение / Отключение
	Driver side memory and adjustment	Поддерживает запоминание до 3 положений
Co-Driver	Cooling	Регулируется в трех положениях
	Heating	Регулируется в трех положениях
	Massage	Регулируется в 3 положениях, имеется 2 режима

Подробная информация о регулировке и настройке функций сиденья описана в главе «Сиденье».

Моноблочный подъемный трехсекционный экран

Управление автомобилем

Доступ к автомобильному интерфейсу можно получить из интерфейса всех приложений на экране центрального управления или из навигационной панели для настройки функций управления автомобилем. [»](#)

Классификация	Описание функции		Дополнительные настройки
Quick app	Charge Door		Включите / Отменяйте
	Lock doors		Включение / Отключение
	Trunk		Open Trunk / Close Trunk
	Sunroof		Open Sunroof / Close Sunroof
	Застекленная крыша		Включение / Отключение
	Scenario profile		Baby Vehiclee / Party / Create new scenario
CHG / DISCH	Charge	Target SOC(est range 468km)	60 % ~ 100 %
	Discharge	Discharge	Включение / Отключение
		Battery discharge cut-off	20% ~ 50%
	Battery	Battery preheating	Включение / Отключение
Light	Amb. lighting	Off	/
		Normal	Всего 64 цвета на выбор
		Sy w Mu	Warm / Neutral / Cold
		Ln w Drv	Всего можно выбрать от 1 до 10 уровней
	Daytime running light	Automatically turn off DRL in P	Включение / Отключение
	Настройка фары	Welcom lighting	Выкл. / три режима на выбор
		Follow me home	Close / 15 s / 30 s / 60 s
Door & WIN	Door lock	lock doors	Включение / Отключение
		Child safety lock	Включение / Отключение
		Unlock when approaching	Включение / Отключение
		lock when leaving	Включение / Отключение
	Window	Close all	Все окна автомобиля закрыты
		Open all	Все окна автомобиля открыты
		Vent	Все окна опущены до вентилируемого состояния
		Auto close when locking	Включение / Отключение
		Auto tilt down while reversing	Включение / Отключение
	Trunk		Close trunk / Open trunk / STOP
	Tailgate opening height(Pre)		40% ~ 100%
	Sunroof		Close all / Open All / Vent
	Sunshade		Отключение / Включение

Моноблочный подъемный трехсекционный экран

Классификация	Описание функции		Дополнительные настройки
Drv. pref.	Drive mode	Eco	/
		COMF	/
		PERF	/
		Outing	/
		Snow	
		INDIV	/
	Easy entry		Включение / Отключение
	Easy exit		Lower / Restore
	Drive	Highway adaptive suspension	Включение / Отключение
		Hill descent control	Включение / Отключение
		ESC	Включение / Отключение
ADAS	Drive	Lane keeping assist	Включение / Отключение
		Вспомогательный режим	Alert only / LKA / LCC
		LkA Sensitivity	Low / High
		BSD & LCA	Включение / Отключение
		Auto emergency braking	Включение / Отключение
		Intelligent speed limit system	Включение / Отключение
	Warning	FCW	Включение / Отключение
		RCW	Включение / Отключение
		RCTA	Включение / Отключение
		Night vision system with pedestrian marking/ hazard warning	Включение / Отключение
		Door opening warning	Включение / Отключение
Saf. & Mnt.	Safety monitoring	DMS	Включение / Отключение
		Driver gesture recognition	Включение / Отключение
		DMS & Sensitivity	Close / Normal / Sensitive
		Driver fatigue detection & relief assist	Включение / Отключение
		Rear seat child Vehiclee	Включение / Отключение
	Vehicle anti-theft alarm		Light only / Light+horn
	Maintenance	Tow mode	Включение / Отключение
		Air suspension service mode	Включение / Отключение

Подсказки

- Из-за различных конфигураций моделей некоторые функции могут отличаться. Пожалуйста, обратитесь к фактическому автомобилю для получения информации о конкретных функциях.

Моноблочный подъемный трехсекционный экран

Набор параметров

Настройка сценарного режима

Можно выбирать Vehicle >> Quick app на экране центрального управления, нажмите кнопку Scenarios profile, можно выбирать Baby Vehiclee / Party / Create new scenario.

Новый сценарный режим: Вы можете настроить название сценария и ассоциировать элементы, включая A/C, Volume, Amb lighting, Fragrance*, Sunroof*, Automatically play music in the scenario и Automatically open camera in the scenario (selfie mode by default).

Подсказки

- После создания пользовательского сценарного режима можно просмотреть детали ассоциации пользовательского сценарного режима.

Фотокамера

Доступ к приложению «Самера» можно получить с интерфейса всех приложений на экране центрального управления.

Значок	Описание функции
	Перейти к локальному альбому
	Сделать фото
	Видеосъёмка
	Переключение камер
	Включение / выключение функции пользовательского водяного знака VOYAH

Подсказки

- Когда камера занята из-за работы других функций, она может быть временно недоступна.

Фотоальбом

Приложение Album можно запускать с интерфейса всех приложений на экране центрального управления, также приложение Album поддерживается на интерфейсе всех приложений на стороне пассажира.

Локальные альбомы

K Local относятся все фотографии, селфи, фотографии из путешествий и фотографии «Моя синхронизация».

- Selfie: содержит фотоданные, созданные снимками, сделанными внутренним объективом камеры;

- Tour: содержит фото- или видеоданные, созданные внешним объективом камеры;

- Download: содержит локальные фото- или видеоданные, импортированные с USB-устройства.

Локальные альбомы поддерживают выбор фотографий или видео, полный выбор, удаление и импорт на USB-устройства.

USB-альбомы

Можно просматривать снимки с двух USB-устройств.

USB-альбомы поддерживают выбор фотографий или видео, полный выбор и загрузку в локальные альбомы.

Рекомендуется для вас

Recommend регулярно собирает данные из ваших локальных альбомов и генерирует рекомендации на основе информации о времени и местоположении, чтобы напомнить вам о ваших путешествиях с VOYAH Free.

Подсказки

- Изображения USB соответствуют всем поддерживаемым форматам ресурсов изображений, поддерживаемые форматы изображений - JPG, PNG, GIF, BMP, другие форматы могут отображаться некорректно.

Контроль за детьми на заднем сиденье

Приложение Reat Seat Child Vehiclee можно запускать с интерфейса всех приложений на экране центрального управления, также приложение Reat Seat Child Vehiclee поддерживается на интерфейсе всех приложений на стороне пассажира.

Монитор заднего вида обеспечивает запись заднего вида в реальном времени, поэтому вы можете проверить состояние людей или предметов, находящихся на заднем сидении.

В мониторе заднего вида имеется функция захвата фотографий. Выполненные фотографии будут сохранены в категории «Локальные альбомы» и могут быть просмотрены в соответствующих альбомах.

Подсказки

- Когда камера занята из-за работы других функций, она может быть временно недоступна.

Моноблочный подъемный трехсекционный экран

Настройка системы

Нажмите значок настроек на интерфейсе всех приложений на экране центрального управления, чтобы войти в интерфейс настроек системы:

Установка	Подпункты установки	Описание функции	Дополнительные настройки
Network	Device name	Установите внешнее название устройства системы	Введите до 18 английских или 6 китайских символов
	WiFi	Показать список подключений WiFi	Включение / Отключение
	Bluetooth	Показать список подключений Bluetooth	Включение / Отключение
	AP Hotspot	Мобильные телефоны могут подключаться к точкам доступа AP	Включение / Отключение
Display	Cluster	Driving Range Display	WLTC / Cond. Range
	Theme		Minimalist / Classic / Speedy Dash
	Lock Screen Display		Screen off / Clock Style /Screen-saver
	Display Brightness	Настройка режима яркости экрана	Day / Night / Auto
		Настройка яркости экрана	Cluster / Driver Screen / Co-Driver Screen
	Sync adjustment of multi-screen brightness		Включение / Отключение
	Date & Time	Current time	Auto / Manual
		24-Hour	Включение / Отключение
	Language	Настройка языка системы	English / Chinese (Simplified)

Моноблочный подъемный трехсекционный экран

Установка	Подпункты установки	Описание функции	Дополнительные настройки
Sound	Volume	Регулирование громкости Navigation	/
		Регулирование громкости Call	/
		Регулирование громкости Media	/
		Регулирование громкости System	/
		System key tone	Включение / Отключение
		Speed Compensated volume	Включение / Отключение
	Sound Effect	/	DTS / Custom
Device	Steering Wheel	Custom steering wheel Controls	Audio Source Switch
	Center Console	Auto lifting / Lowering When Vehicle Starts	Включение / Отключение
	Wireless Charging For Phone	Wireless Charging For Mobile Devices	Включение / Отключение
Privacy	Privacy protection		Включение / Отключение
	Always Remind Me when System Starts		Включение / Отключение
	BT Call Privacy		Включение / Отключение
	Schedule Privacy		Включение / Отключение
	Footprint Privacy		Включение / Отключение
	In-Vehicle camera Disabled		Включение / Отключение
System	About Device		/
	Factory Reset		/
	Check Privacy Agreement & Service Agreement		/

Для заметок:

Для заметок:

Для заметок:

Для заметок:

Для заметок:

Для заметок:



WWW.VOYAH.SU